

LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21923 — Martes 13 de Octubre de 1970 — 40 Páginas

Gasto de ~~¢~~ 1.150 millones

Los nueve diputados liberacionistas que integran la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, aprobaron ayer el dictamen de mayoría afirmativo al proyecto de presupuesto general de la

República para 1971, en la suma total de ¢ 1.150 millones. El proyecto enviado por el Poder Ejecutivo fue aumentado en ¢ 59 millones, tomándose ¢ 54 millones de lo que producirá en 1971 el Protocolo de

San José y ¢ 5 millones del Timbre Obrero y recaudación a ingresos del café. La exposición de motivos señala que los aumentos se hicieron de acuerdo con el Ejecutivo. **Texto en Pág. ONCE**

Reforma llega al Código de Trabajo

"Necesaria la revisión del Código de Trabajo actual, con el propósito de lograr un fortalecimiento y estímulo de las relaciones obrero - patronales; el sindicalismo responsable, convención colectiva, educación obrera y la participación de trabajadores y empresarios en la fijación de la política laboral" señala el Lic. Danilo Jiménez Veiga Ministro de Trabajo y Bienestar Social.

Texto en Pág. CATORCE

Orientación nueva para el Seguro

Con la colaboración de un importante grupo de expertos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en los próximos días se iniciará un importante estudio con el propósito de lograr una nueva orientación en la actividad que desarrolla la Caja Costarricense de Seguro Social.

Texto en Pág. TRECE



Muestra la gráfica un aspecto del salón de sesiones del Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP), durante la primera reunión de trabajo celebrada esta mañana por los asistentes al Primer Simposium Centroamericano de Fomento de Exportaciones patrocinado por el Programa Centroa-

mericano para el Fomento de las Exportaciones, y el Centro de Comercio Internacional, y al que asisten relevantes personalidades de Centro América, otras naciones americanas y Europa.

Texto en la Página DOS

Figueres tratará sobre cuotas en E.U.

El Presidente de la República, don José Figueres, tratará el asunto de las cuotas y los precios de los productos latinoamericanos tanto en su discurso en Naciones Unidas como en reuniones con representantes económicos del Gobierno de los Estados Unidos y Congresistas que posiblemente tenga oportu-

nidad de saludar. En esta gira Figueres se entrevistará con cinco Presidentes: Sánchez, Arana, Nixon, Somoza y Lakas. Sale mañana a las 7.30 horas y regresará hasta dentro de once días.

Texto en Pág. CATORCE

Importantes cosas dirá hoy Barahona

Objetan hoy el Derecho de Respuesta

Ha sido convocada para las seis de la tarde de hoy una conferencia de prensa del Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber en la que expondrá asuntos de extraordinario interés para la opinión pública. Desde su regreso de España y Dinamarca el Ministro Barahona Streber se ha negado a dar declaraciones mientras no se enterara en detalle de lo ocurrido durante su ausencia.

Texto en Pág. CATORCE

La Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa recibirá hoy a la Junta Directiva del Colegio de Periodistas para un intercambio de puntos de vista sobre el proyecto de ley de Derecho de Respuesta, al que los órganos de prensa y los periodistas de Costa Rica se oponen en forma enérgica. La Directiva del Colegio de Periodistas dará a conocer ampliamente sus razones para oponerse al proyecto.

Texto en Pág. TRECE



Una explosión de gas causó serios destrozos y provocó un incendio, en el edificio situado en avenida 8 calle 9, donde está la "Grill La Orquídea" y el restaurante "Busyto". Las paredes exteriores del edificio fueron arrancadas

por la violenta explosión que produjo cinco heridos y cerca de medio millón de colones en pérdidas materiales. (Foto Córdoba).

Texto en la Pág. DIEZ

Esperan avalancha de los educadores

Una avalancha se aproxima en el Ministerio de Educación. Ahora empiezan las carreras. Todo el mundo quiere traslados. Noviembre, diciembre y enero son los meses más duros para el Ministerio. Según la Ley de Carrera Docente es al Servicio Civil a quien corresponde todo lo concerniente a traslados. Jueves y viernes comenzamos con descentralización. Muchas personas llegan y no lo dejan a uno trabajar, anuncia a través de LA PRENSA LIBRE el Oficial Mayor del Ministerio de Educación Pública.

Texto en Pág. CATORCE

10 temas se discutirán en simposium sobre el fomento de las exportaciones

A las seis de la tarde de ayer el señor Presidente de la República declaró inaugurado, en ceremonia que tuvo lugar en el octavo piso del Banco Central, el Primer Simposium Centroamericano de Fomento de las Exportaciones, y el primer mandatario se refirió a los esfuerzos que está haciendo y debe hacer en el futuro, Centro América, para incrementar sus exportaciones.

A continuación el Ministro de Industria y Comercio don Claudio Alpizar Vargas dijo algunas palabras acerca de la importancia del Simposium y sobre la necesidad de que Centro América estimule sus exportaciones por todos los medios posibles.

Luego don Rodolfo Solano Orfila, Director del Programa Centroamericano para el Fomento de las Exportaciones (Promeca) en el que participan la Secretaría del Tratado de Integración (Sieca) y el Banco Centroamericano de Integración (Bcie), hizo la presentación del programa del Simposium. Hubo luego una recepción que ofreció el Banco Central.

OBJETIVOS DEL SIMPOSIUM

Este Simposium presenta la primera oportunidad de analizar en un foro de alto nivel y de manera especializada, el complejo tema del fomento y la diversificación de las exportaciones de los países centroamericanos. Será un primer paso para enfrentar con decisión lo que podría considerarse una nueva fase en el desarrollo económico de nuestra área.

Con ese propósito se ha convocado este grupo de representantes de los principales sectores que participan en estas actividades, como son el gubernamental, el empresarial y el bancario. Asimismo, se ha pedido la colaboración de organismos internacionales y regionales que prestan asistencia técnica y financiera en este campo.

En esta oportunidad se analizarán las condiciones en que se realiza este proceso, procurando acuerdos sobre su orientación y recomendando medidas, que permitan dar el apoyo necesario a nuevas exportaciones fuera del área centroamericana, como un elemento complementario y fundamental al desarrollo interno que se realiza por la vía del mercado común.

PRIMERA SESION DE TRABAJO HOY: DON RODRIGO MASIS, PRESIDENTE DEL SIMPOSIUM

A las nueve de la mañana de hoy, en la sede del Instituto Centroamericano de Administración Pública, tuvo lugar la primera sesión de trabajo. Fue designado Presidente del Simposium el señor Rodrigo Masís, Director Ejecutivo del Centro para la Promoción de las Exportaciones y las Inversiones.

DIEZ TEMAS SERAN DISCUTIDOS

La siguiente es la lista de los temas que serán discutidos desde hoy hasta el viernes próximo en que se clausurará el Simposium:

MARTES 13

Primer Tema

Promoción de exportaciones.

Sus fundamentos y objetivos.
Segundo Tema

Mecanismos y experiencias en fomento de exportaciones de algunos países.

Mecanismos y experiencias en fomento de exportaciones de algunos países (Continuación).
Discusión del tema por los participantes.

MIERCOLES 14

Tercer Tema

Financiamiento para el fomento de exportaciones. Seguro de crédito a la exportación.

Discusión del tema por los participantes.

Cuarto Tema:

El problema del transporte.

Quinto Tema

Incentivos y servicios para el fomento de las exportaciones.

JUEVES 15

Sexto Tema

La problemática del sector externo de Centroamérica.

Séptimo Tema

Obstáculos al acceso de productos centroamericanos en los mercados americano y europeo.

Octavo Tema

Experiencias de exportaciones centroamericanas de productos no tradicionales.

Noveno Tema

Servicios institucionales para el fomento de las exportaciones y asistencia técnica que proporcionan los organismos internacionales especializados.

VIERNES 16

Décimo Tema

El caso de Centroamérica. Fomento de exportaciones a nivel nacional y regional.

Discusión del tema por los participantes.

14:30 horas: Conclusiones finales y recomendaciones.

16:00 horas: Descanso y café.

18:00 horas: Clausura por el Presidente del Simposium.

19:00 horas: Recepción ofrecida por ICAP y PROMECA.

DELEGACIONES Y OBSERVADORES

Asisten las siguientes delegaciones y observadores:

HONDURAS:

Sr. Rigoberto Alvarenga, Dirección de Economía y Comercio.

Sr. Mario Rietti, Asociación Hondureña Instituciones Bancarias.

Sr. Elías Guerrero, Cámara de Comercio e Industrias de Tegucigalpa.

Sr. Miguel Saucedo Flores, Banco Central de Honduras.

Sr. Zacarías Bendeck, Asociación Nacional de Industriales de Honduras.

Carlos A. Siercke, Banco Central.

NICARAGUA:

Sr. Raúl Sandino Sequeira, Instituto de Fomento Nacional.

Sr. Carlos Genie, Cámara Nacional de Comercio de Nicaragua.

Sr. Fernando Sequeira, Ban-

co Central de Nicaragua.

Sr. Daniel Tapia, Comité Ejecutivo Promoción Exportaciones Nicaragua.

Sr. Alfonso Robelo Callejas, Comité Ejecutivo Promoción Exportaciones Nicaragua.

Sr. Donald Anderson, Asociación Instituciones Bancarias de Nicaragua.

GUATEMALA:

Sr. Carlos H. Alpérez, Banco de Guatemala.

Sr. Juan Carlos Vercesi, Asociación de Banqueros de Guatemala.

Sr. Rubén Ayala M., Dirección de Comercio Exterior e Interior.

Sr. Roberto Velázquez, Ministerio de Economía.

Sr. Mario J. Mejía, Ministerio de Economía.

Sr. Carlos E. Rivera, Cámara de Industrias.

Sr. Raúl Tejada Wyld, Cámara de Comercio.

EL SALVADOR:

Sr. Alfredo Milián Y., CENAFE.

Sr. Nicolás Salume, Cámara de Comercio e Industria.

Sr. Mauricio Ernesto Martínez, Banco Central de Reserva de El Salvador.

Sr. Raúl Cabezas Rivas, Cámara de Comercio e Industria.

Sr. Bernardino Cuéllar, Ministerio de Economía.

Sr. Ricardo Segreña, AST.

COSTA RICA:

Sr. Luis Alberto Salazar Z., Banco de Costa Rica.

Sr. Julio Ugarte Tatum, Cámara de Comercio de Costa Rica.

Sr. Ernesto Ruiz Avilés, Cámara de Industrias de Costa Rica.

Sr. Jorge Ramírez Valido, Cámara de Industrias de Costa Rica.

Sr. Jorge Grau, Banco Central de Costa Rica.

Sr. Roberto Bravo, Ministerio de Industrias.

Sr. Rodrigo Masís, Centro para la Promoción de las Exportaciones y las Inversiones.

Sr. Leonard Ferris Centro para la Promoción de Exportaciones e Inversiones.

Dr. Lino Vicarioli, Centro para la Promoción de Exportaciones e Inversiones.

OBSERVADORES:

Sr. Joaquín Bayer S., ICAITI.

Sr. Stefan Wittkowsdsky, ICAITI.

Sr. Gerard Wein, ROCAP.

Sr. Estrada, ROCAP.

Sr. Newell Williams, ROCAP.

Sr. Alvaro de la Ossa, CEPAL.

Sr. Enrique González Carrillo, BID.

Sr. James E. Austin, INCAE.

Sr. Harry W. Strachan, JNCAE.

Sr. Antonio J. Díaz Martínez, (Invitado Especial) FLACAE.

Sr. Régulo Campo, (Invitado Especial), FLACAE.

Sr. Oscar Stadthagen, Cámara de Industria.

Sr. Enrique Dreyfuss, Cámara de Industria.

Alberto Franco, Dirección General de IICA.

Sr. Michel Montoya, IICA - CEI.

Sra. Yolanda de Suazo Tomé, BCIE.

Sr. Fernando Jiménez, BCIE.

Sr. Rafael Chavarria, BCIE.

Sr. Nery Contreras Castillo, USAID.

Max Arosemena Ycasa, Panamá.

CONFERENCISTAS:

Sr. Jesús Villaseñor, Fondo para el Fomento de las Exportaciones de Productos Manufacturados, Banco de México, S. A.

Sr. Alfonso Gómez Zuleta, PROEXPO, Colombia.

Sr. Ismael Warletta, ISCAP.

Sr. José Angel Chacón, ISCAP.

Sr. Ricardo Sagrera Jr., Tejidos Hilasal, S. A.

Sr. Rodrigo Barzuna, Industrias Barzuna, S. A.

Sr. Rodolfo Robert.

Sra. Hilda Pepita Echandl Murillo.

Sr. Jorge González del Valle, Consejero Monetario Centroamericano.

Sr. Eduardo Lizano.

Sr. Oscar Zamora, Asociación de Usuarios Transporte Marítimo.

Sr. Eduardo Acosta, CIPE.

Sr. Enrique Ordóñez, CIPE.

Sr. Mario Reyes Chávez, CIPE.

Sr. Vicente L. Fernández, CICON.

Sr. Donald McGregor, FECAICA.

Sr. Eduardo Palomo, SIECA.

Sr. Julio Obiols, SIECA.

Sr. Frederick J. Glover, Centro de Comercio Internacional UNCTAD - GATT.

Sr. Michael Deeny, Centro de Comercio Internacional, UNCTAD - GATT.

Sr. A. Talbar, Director de Industria y Comercio Israel.

Curso número 40 sobre exportación

Clausuró el CIPE, en Bogotá, su curso número 40 sobre Técnicas de Exportación y Comercialización Internacional, en el que se registraron 17 participantes entre Encargados de Negocios y Agregados Comerciales de varias Embajadas acreditadas en Colombia, funcionarios del Fondo de Promoción de Exportaciones y del propio CIPE. Durante dos semanas,

fueron estudiados y analizados en forma profunda y exhaustiva casos específicos de mercado, de acuerdo con las normas y métodos utilizados en la Universidad de Harvard. Con este curso, el CIPE completó una lista de 1.267 egresados, ya vinculados a la promoción de las exportaciones latinoamericanas.

AVISO PER GLI ITALIANI L'AMBASCIATA D'ITALIA

comunica che, con Legge 27 agosto 1970, n° 621, il Governo italiano ha disposto l'aumento della tassa annuale da pagare per il rilascio od il rinnovo dei passaporti da Lit. 1.000 a Lire 4.000 (da Colones 10,60 a Colones 42,40 in valuta locale). Tale aumento é dovuto a cominciare dalla data della legge stessa.

Pertanto, i connazionali in possesso di passaporto che era ancora valido a tale data sono invitati a presentarsi alla Cancelleria dell'Ambasciata per la necessaria regolarizzazione amministrativa, mediante il pagamento di un'integrazione della tassa a suo tempo pagata, pari a tanti dodicesimi della differenza fra le due tariffe (Lit. 3.000) quanti sono i mesi intercorrenti fra il 27 agosto di quest'anno e la data di scadenza dei singoli passaporti.

In proposito si fa presente che coloro i quali, al passaggio della frontiera italiana, non dimostreranno l'avvenuto pagamento della suindicata integrazione di tassa saranno tenuti a pagare un'amenda che va da un minimo di Lit. 8.000 ad un massimo di Lit. 48.000, oltre alla tassa suppletiva dovuta.

a sus órdenes

EN NUESTRO
NUEVO LOCAL

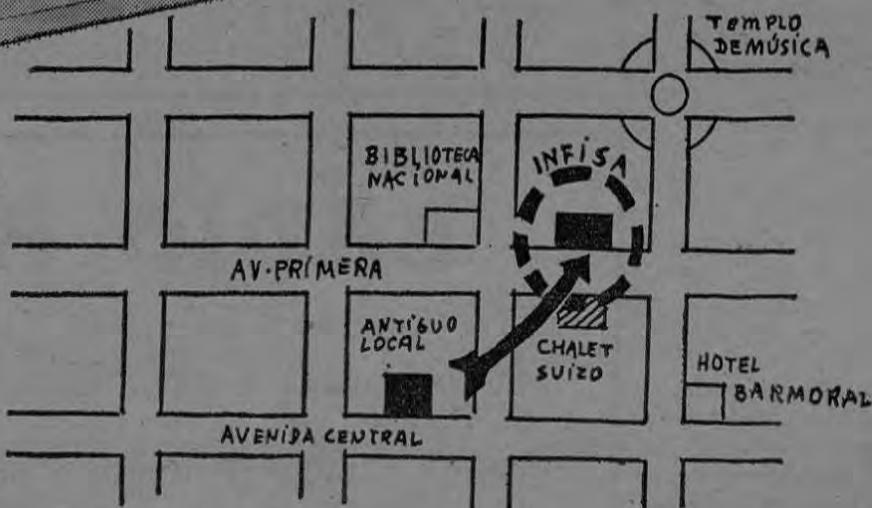
a 75 varas Este
Biblioteca
Nacional



para brindarle cada vez un
mejor servicio trasladamos
nuestras oficinas 75 vrs. este Biblioteca
Nacional

 **Infisa**
LA PRIMERA FINANCIERA DE COSTA RICA

San Jose Costa Rica aptdo. 2839
tel. 21-00-55 21-00-77 21-00-22



le esperamos con la confianza de siempre
para atenderlo como ud. lo merece y donde ud.
lo merece 75 vrs. este Biblioteca Nacional



ACOGE

CAUSAS DEL LENTO RITMO DE CRECIMIENTO DE LAS EXPORTACIONES LATINOAMERICANAS

—III—

La ampliación de la demanda de importación en otras regiones del mundo y la expansión consiguiente del comercio de productos tradicionales de América Latina podría constituir un medio para evadir por un tiempo esa limitación estructural, sobre todo si se articulan con el comercio internacional otras regiones, como la de los países de economía centralmente planificada, o si se amplió la demanda internacional por el acrecentamiento del ingreso disponible en los países subdesarrollados.

Otro elemento también de índole estructural y que tiende a limitar la demanda de productos básicos, particularmente de minerales y fibras textiles, es el progreso tecnológico que supone economías en la utilización de materias primas, aprovechamiento de desechos de metales y sustituciones de unas materias primas naturales por otras o por productos de origen industrial.

Esas sustituciones dependen en parte de los precios de los productos básicos, y si se tienen en cuenta las diferencias entre los precios f. o. b. y los precios al consumidor en algunos casos, se comprenderá que las medidas de política adoptadas en los centros consumidores pueden estimular ese proceso.

La preponderancia creciente de los países industriales en las exportaciones de productos básicos no puede explicarse por una pérdida de capacidad competitiva de los países no industriales, sino que debe más bien atribuirse a la política seguida por los primeros en materia de subsidios, medios de financiamiento, tratamiento discriminatorios y regímenes de preferencia, política que, en importantes aspectos, se está intensificando.

Si se considera la evolución experimentada por las exportaciones mundiales de productos básicos en relación con las políticas económicas y de comercio exterior que aplicaron o dejaron de aplicar los países latinoamericanos más afectados, cabe preguntarse en qué medida una actitud distinta, podría haber modificado el curso de los acontecimientos.

Funcionarios del Seguro Social inspeccionaron zona atlántica

Varios funcionarios del Seguro Social efectuaron recientemente una visita por varios lugares de la zona Atlántica.

Participaron el Lic. Wallace Cöver D., Sub Gerente de la Caja, el Lic. Carlos Luis Marín Mora, Jefe de la Sección de Cursos, el Ingeniero Jeni Villalobos J. Jefe del Departamento de Ingeniería y Arquitectura, el Dr. Pedro Cuendis, Sub Director de Prestaciones Médicas y el Ing. Fernando Díaz Villalobos Jefe de Mantenimiento.

VALLE DE LA ESTRELLA.

En el Hospital del Valle de la Estrella realizaron una observación exhaustiva de toda la unidad, con la finalidad de solucionar problemas de transporte, lavandería, equipos de ventilación y otros detalles de mantenimiento en general.

Además se recomendó construir un centro de recreación para los asegurados y personas de ese centro hospitalario.

GUAPILES.

En Guápiles se observó que la construcción del Hospital, avanza de manera acelerada. Como se había dispuesto en la anterior visita que se realizó en junio, se le está concediendo especial importancia a la construcción de la zona que se destinará a Consulta Externa y Administración, a fin de trasladar los servicios que se prestan en el viejo dispensario en los primeros meses del próximo año. De las seis casas programadas para el personal médico cinco están casi terminadas.

Dado el incremento de la zona en cuanto al cultivo de banana se decidió aumentar el personal médico y administrativo para lograr una mejor atención para los asegurados.

ROXANA.

El dispensario de Roxana empezó a prestar servicios médicos desde el 16 de setiembre. Este dispensario a 12 kilómetros de Guápiles es uno de los últimos que ha construido la Caja. Con él se soluciona la dificultad que tenían los asegurados de viajar hasta Guápiles.



DISPENSARIO DE RIO FRIO. — La gráfica nos muestra el grado de avance de la construcción del Dispensario de Río Frío, obra que tiene un costo de ₡ 1.500.000. Se observan varios funcionarios de la Caja Costarricense de Seguro Social cuando inspeccionaban la construcción, durante la visita que hicieron recientemente por varios lugares de la zona atlántica.

les, por un camino malo, para recibir atención médica.

A raíz de la observación efectuada en este lugar la delegación de la Caja recomendó construir un local acondicionado para dar alojamiento a los trabajadores que laboran en ese lugar dado lo incómodo que resulta viajar todos los días desde Guápiles para ir a trabajar al dispensario de Roxana.

Al mismo tiempo, esta medida puede ser ventajosa, en cuanto a la permanencia del personal.

TICABAN.

En Ticabán la delegación de

la Caja fue atendida por dos ingenieros de la Tica Bananera, radicada en ese lugar. Se pudo observar que la construcción avanza perfectamente. Se trabaja en la cimentación del edificio.

Manifestaron los ingenieros de la Compañía que ya ven como una realidad el Seguro Social en Ticabán, lo que facilitará el asentamiento de los trabajadores y sus familiares en la zona; este aspecto es de conveniencia para la compañía, ya que los trabajadores que deben desplazarse hasta Guápiles para recibir atención médica, con todos los inconvenientes que

les ofrece el camino, prefieren irse a trabajar a otros lugares, con el consecuente perjuicio para la actividad agrícola que apenas comienza a explotarse en el lugar.

RIO FRIO

En Río Frío ya se encuentra terminada la ampliación que se recomendó en la visita que es los mismos funcionarios realizan los mismos funcionarios realizaron en junio pasado. Ya se recibió el personal necesario y nuevo mobiliario, con lo que se logrará un mejoramiento en la atención de los asegurados del lugar.

Sindicato de Educadores Costarricenses se oponen a que niños escolares recolecten café

El Sindicato de Educadores Costarricenses por acuerdo de su Comité Ejecutivo, acordó oponerse al pretendido cambio del calendario escolar con el fin de dar oportunidad a los

niños para que trabajen en la recolecta del café.

Nos oponemos por que creemos que el niño en los campos de Costa Rica realiza toda clase de trabajos para ayudar a sus padres, lo que deja como consecuencia un bajo rendimiento en sus estudios.

Mal hace el Ministerio de Educación Pública en legalizar una situación que va en contra de la niñez de nuestra Patria, en favor de los cafetaleros, y en contra de los derechos de nuestra infancia.

Los cafetaleros deben pagar buenos salarios a los factores del grano para que haya suficientes brazos para la recolecta, ya que en Costa Rica hay un gran sector desocupado, la niñez no debe ser utilizada para resolver el problema a unos cuantos en depredación del futuro de este país.

Como educadores nos pronunciamos contra esta medida en la cual ni siquiera se nos ha consultado a los maestros. Es que esta medida nos afecta ya que tendremos que trabajar con otros horarios y esto va contra nuestros intereses. El SEC llama a todos los educadores para que se pronuncien sobre este asunto que es de vital importancia para la educación nacional.

Por comité ejecutivo nacional.

CARLOS VARGA SOLANO
Srio Gral SEC

Comunicamos a los vecinos de Cartago Centro

que el nuevo agente de LA PRENSA LIBRE en ese lugar, es el Sr.

JAIME VILLANUEVA BADILLA

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con anuncios, notas sociales y suscripciones en su local situado al costado norte de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen o al teléfono 51 04 36 y 51 90 74.

DEPTO. DE CIRCULACION

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

"AERONOTICIAS" nuevo y original servicio desde el Aeropuerto Internacional El Coco.

SISTEMA RADIOFONICO H.B.

**SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN**



“JEEP” UNIVERSAL

71

**El vehículo
de trabajo
incontenible**



**El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:**

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.

Háganos
una visita
sin
compromiso a

Galera

Por Jorge Arguedas

Si la milésima parte de lo que gastamos los ticos en vicios la hubiésemos destinado a la compra de leche para la niñez desvalida no tendríamos desnutrición infantil en el país. Tal vez este podría ser un buen lema de pancarta para la próxima manifestación que se organice: No botemos el dinero que ganamos en vicios y tonteras y estimulemos la producción nacional para beneficio de todos. Y colguemos otro en el Monumento nacional: Ni Ché Guevara ni el Divino César tienen méritos suficientes para decirnos a los ticos cómo debemos gobernarlos.

Ayer se produjo un violento incendio en la zona del Paseo de los Estudiantes, en una de las cuadras más densamente pobladas de construcciones viejas. Es decir, la conflagración pudo haber adquirido caracteres dramáticos en cuanto a destrucción de edificios y viviendas. Sin embargo, la prontitud con que acudieron los bomberos y la abundancia de agua hizo posible que el siniestro no cobrara dimensiones mayores. Como siempre se ha incluido, en todo incendio que ha ocurrido en esta capital, la conocida coctilla de que la falta de líquido elemento impidió la acción de los bomberos y esa fue la causa de que el incendio adquiriera proporciones lamentables, queremos hoy ser los primeros, en la historia del periodismo nacional, en decir que el exceso de agua permitió que el siniestro fuera controlado en sus comienzos, y que las pérdidas fueran mínimas dentro de la gravedad que el suceso presagiaba. Es decir, un voto de aplauso a Puente de Mulas, el Servicio de Acueductos y Alcantarillado y los bomberos.

La importancia del crédito en el desarrollo de la producción nacional es determinante. En la Feria ganadera que terminó ayer la venta de toros de raza fina tuvo un éxito notable y la participación de las distintas instituciones bancarias estimuló grandemente a los ganaderos interesados en el mejoramiento de sus hatos. Especialmente, las estadísticas que llevan los Bancos sobre las relaciones que mantienen con los industriales pecuarios no pueden ser mejor por lo cual los préstamos han sido fluidos y se espera que en próximas ferias este tipo de transacciones aumenten. Todo lo cual ha dejado muy mal parada la célebre frase de que no se podía prestar dinero sobre prendas que caminan.

Temas del Momento

Solución a las disputas comerciales en el Istmo

El próximo mes de noviembre celebrará en Panamá su tercera Conferencia la Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial.

Considerará la organización y funcionamiento del sistema de arbitraje comercial en el Hemisferio, y la solución a disputas de comercio dentro de las organizaciones regionales como el Mercado Común Centroamericano, entre otros asuntos de interés.

Hemos mantenido de manera invariable y permanentemente, la tesis de que, antes de recurrir a la violencia, hay que intentar, por el camino del diálogo, la solución de conflictos que surjan en las variadas actividades a que se dedican las comunidades actuales.

El arbitraje viene a constituir un diálogo, aunque le estén fijadas las normas acordadas de antemano por las partes, que trata de solucionar las disputas por medios pacíficos con la total exclusión de la violencia.

Porque consideramos que es más conveniente el arbitraje en las disputas que origine el libre intercambio comercial entre las naciones del istmo, que acudir a los tribunales comunes, sobre todo existiendo en cada una de las naciones centroamericanas legislaciones muy distintas en la materia, juzgamos que las resoluciones de la Tercera Conferencia de la Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial habrán de tener un gran interés y mucha importancia para todas las empresas que en los bloques regionales como el Mercado Común Centroamericano, la

Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y el Grupo Andino, están dedicadas en estos momentos a intensificar el intercambio comercial entre las naciones que integran esos bloques.

En nuestra capital habrá de celebrarse en el próximo mes de noviembre también el Primer Congreso Centroamericano de Asociaciones de Abogados y Economistas para discutir, en un ambiente de absoluta franqueza, los vicios y las virtudes del Mercado Común del istmo, para acabar con aquellos y tratar de robustecer a éstas en beneficio del hombre centroamericano.

No sabemos si entre los propósitos de los abogados y economistas que organizarán este Primer Congreso que se ocupará de contribuir a la reorganización del sistema institucional centroamericano figura alguna iniciativa en relación con las disputas comerciales y las fórmulas más adecuadas para resolverlas. Valdría la pena, a nuestro juicio, que el Comité Organizador de este Primer Congreso pidiera a la Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial los estudios que tenga sobre el particular, si es que no tiene aún nada concreto para discutir en el Congreso, a fin de que pueda ocuparse también de un asunto de trascendencia como es el de la solución de las disputas comerciales entre las empresas centroamericanas.

Todo esfuerzo que se realice por limpiar el camino de la integración de los obstáculos que puedan detener su progreso será, sin la menor duda, muy bien recibido.

Glosas de los colaboradores

Facio en acción en la ONU

— I —

El discurso magnífico que pronunció nuestro Ministro de Relaciones Exteriores Lic. don Gonzalo Facio S. en el debate general de la XXV Sesión de la Asamblea General de la ONU, es una obra histórica de fondo, y muy meritoria porque ella corresponde a las inquietudes que don Gonzalo ha tenido que soportar con gusto, para resolver ciertas diferencias que tenían varios países de Centro América y habían conservado estos la esperanza de que don Gonzalo era el hombre para colaborar en la paz Centroamericana.

Con este historial, cuando pronunció su mentado discurso, los asistentes lo escucharon con mucha atención, por saber que el Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica era hombre muy capacitado en estas lides, además de ser un abogado de estirpe.

En realidad el discurso fue un canto a la libertad y a la paz y era natural que estos conceptos fueran muy aplaudidos, porque el mundo sin libertad y sin paz no puede vivir.

Las Naciones Unidas, ha proporcionado un foro adecuado, como dijo don Gonzalo, para ventilar los problemas entre naciones que sin ella, hubieran pasado desapercibidos hasta que una confrontación armada les hubiera dado autoridad.

Muy bonitos conceptos desarrollados en sentido muy humano. Naturalmente que ello ha contribuido a crear una opinión internacional vigilante como señalaba el señor Ministro, que en muchos casos ha tenido la fuerza necesaria para decidir a quién pretendía mantener en una actitud injusta.

Señaló también don Gonzalo, que los 25 años transcurridos desde su fundación, las Naciones Unidas, ha acelerado el proceso de descolonización, robusteciendo en forma nunca igualada, el derecho de los pueblos a su autodeterminación y al decir nosotros que su discurso fue un canto a la libertad las palabras transcritas y muchas otras lo confirman.

Tuvo el valor de decir, que debemos admitir con franqueza que la impotencia que en ocasión

nes la Organización tuvo para intentar resolver conflictos armados y evitar situaciones de injusticia debido al hecho que muchos de los estados miembros, principalmente los más poderosos, se habían negado a limitar su soberanía en la medida necesaria para hacer de las Naciones Unidas, un instrumento efectivo para mantener la paz.

Añadía ciertamente, que nuestra Organización ha quedado reducida, en lo que a esos conflictos se refiere, a servir como centro para la expresión de tesis y para la formación de la opinión internacional. Esto sin ser poco dista mucho de constituir el objetivo fundamental que se propusieron alcanzar quienes crearon la Organización y quienes se han adherido a ella con posterioridad.

Hizo mención muy amplia de la guerra de Vietnam y desde luego siendo nuestro hombre muy bien dotado del espíritu pacifista, también tuvo el valor de decir que la costosa experiencia ha demostrado que el conflicto no puede ser resuelto por medidas militares. Pero sin embargo, reconoció, que no se había avanzado una pulgada en el terreno de las negociaciones. Esta fue en lo cierto cuando argumentaba que las conversaciones de París, se han reanudado en un ambiente que no ofrece perspectivas de mejoramiento. Todas estas palabras las pronunciaba con un marcado sentimiento de humanidad que es la condición que más concurre en él y precisamente fue una demostración también de su éxito como orador de sentido humano, que es lo que más recuerdan quienes escuchaban las exposiciones de un funcionario que para llegar a ejercer sus funciones, lo primero que se le exigió era que hiciera el sacrificio de pensar más en los demás, que en él, que hasta se enfermó ostentando servicios a la humanidad.

Para no cansar a nuestros estimados lectores escribiendo estas cuartillas, les anuncio que continuaré otro día comentando uno de los pocos discursos de este tipo que se han pronunciado en las Naciones Unidas.

Enrique Límóser Asensio

Ojos sobre el Mundo

DESCONCIERTO E INTRANQUILIDAD DEL PUEBLO CHILENO (Primera parte)

Bogotá (PI)— Por Mauricio Hernández.

Después de las declaraciones de Salvador Allende, producción de Chile y anunciando la muy conocida inicial política comunista de las nacionalizaciones de las grandes y básicas empresas; y que posteriormente se convierte en arrolladora confesión de toda la propiedad para hacer del Estado único dueño de todo lo de todos, el pueblo de Chile, lleno de pánico se lanzó a las calles gritando "Chile sí, Cuba no".

Poco después, desconcertado ante la postura inpropia del presidente constitucional recibiendo al candidato marxista para permitirle que pusiera un veedor cívico que responde al nombre ruso de Vuskovich, en el despacho de Economía del gobierno; ese mismo pueblo, en justificada desconfianza ante la desoladora estampa de una democracia con los pantalones a media asta entregada a sumisas pretensiones de vencido en vez de a la gallarda defensa de sus valores y sus verdades; corrió espantado hacia las ventanillas de los bancos para retirar sus ahorros, quizás recordando el despojo, sufrido por los cubanos de sus dineros, víctimas de las rapacidades carcomunistas. (Sólo el lunes 7 los chilenos rescataban de las arcas bancarias más de 12 millones de dólares).

Por otro lado el pueblo chileno, contemplando algo así como la aparición de una "troika" a lo Bresnev-Kosygin, entre Frei-Allende, formó largas colas para habilitar pasaportes que le permitieran partir al extranjero, huyendo del descalabro que, naturalmente, presagia la llegada al poder, de esa misma cosa que en Cuba marca todos los récords de indignidades, violaciones, abusos, hambres y crímenes.

Asimismo, considerando la posibilidad del absurdo entreguismo de Chile al comunismo internacional; el dólar, que se cotizaba de 15 a 20 escudos, ha pasado a cotizarse en la bolsa libre a 80, pese a que ya estaba ejerciendo sus funciones de "interventor rojo" el ciudadano Pedro "Vuskovich".

Del mismo modo, en este corto tiempo de amenaza marxista presentada a lo Frei-Allende; la bolsa de valores de Chile no percibió ni el ruido de un mosquito. Nadie se interesó ni por una sola acción de los siete millones de dólares puestos en venta. Mientras la bolsa de valores de Nueva York marcaba una notable baja del mineral, cobre que el señor Allende anunció nacionalizaría totalmente.

El pueblo chileno se ha visto sorprendido por el inesperado espectáculo de las andanzas, que ahora, por los hechos brindados de fuerzas cristianas democráticas plegándose, con rapidez digna de la velocidad de la luz a las aspiraciones marxistas, se dicen como la existencia de un acuerdo secreto para entregarles la nación.

Sólo a 72 horas de conocido el resultado de las elecciones ya los 74 diputados del partido católico decían que iban a votar por el señor Allende; y Radio-Habana, con más de 10 horas de anticipación ala B.B.C de Londres, daba la noticia de que el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, se había reunido para acordar el apoyo al señor Allende.

(CONTINUARA)

Programa nacional rápido y masivo de letrización

La Comisión Permanente de Gobierno y Administración de la Asamblea Legislativa, dio inicio al trámite del proyecto de ley "Programa Nacional de Letrización", el cual se pretende sea una campaña rápida, masiva y centralizada, para poder enfrentar con valentía el problema de la falta de letrados en el país, lo que origina una serie de problemas de

salud. Según un dato suministrado por el diputado liberacionista Francisco Morales, más de cien mil costarricenses carecen de letinas.

El programa se quiere financiar tomando del 20% del presupuesto de las municipalidades del país, que tiene que ser dedicado al sector salud, un 5% durante dos años, lo cual pro-

duciría la suma de ₡ 7 millones, los cuales manejaría el Ministerio de Salubridad Pública por tratarse de una campaña nacional.

La Municipalidad de San José tendría que aportar entonces aproximadamente la suma de ₡ 800 mil, y al respecto el diputado Morales manifestó en comisión lo siguiente:

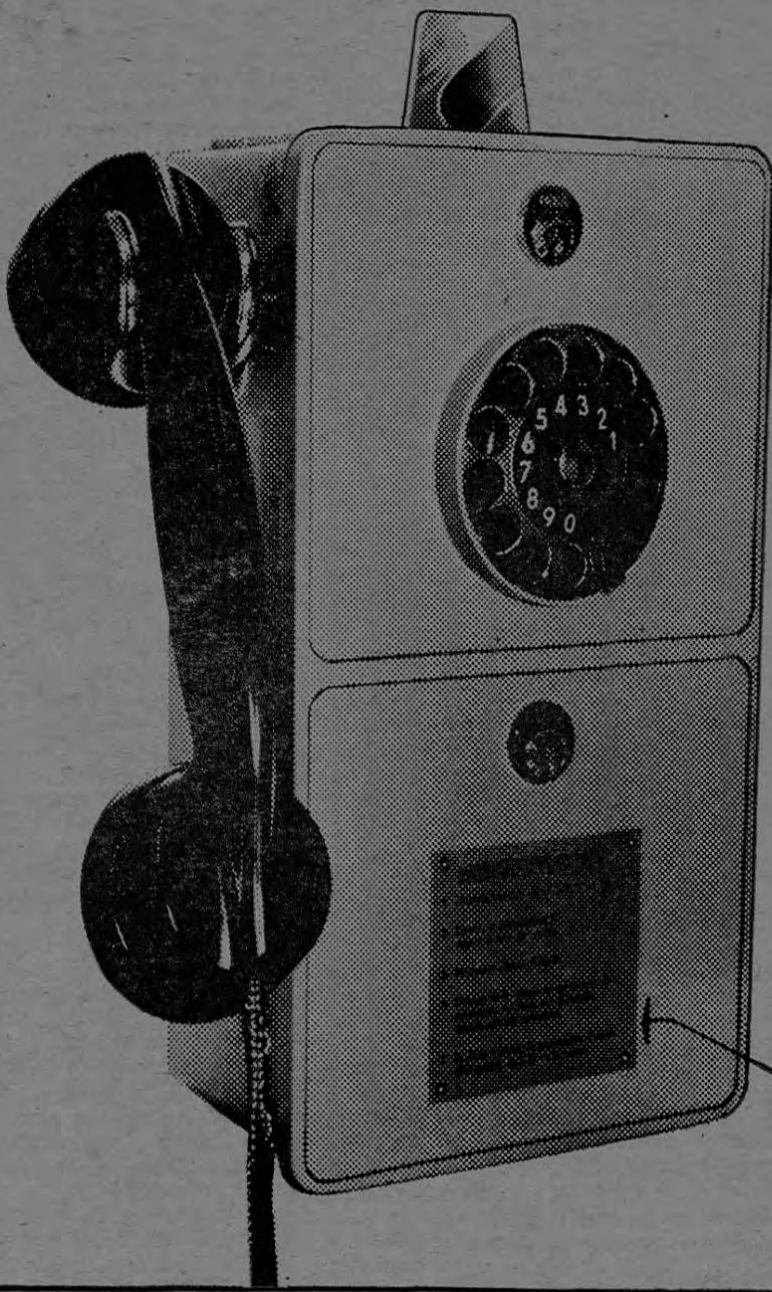
—"El Ministro de Salubridad

Pública, Dr. José Luis Olich, me informó antes de salir para Washington que él había conversado con algunos representantes de la Municipalidad de San José sobre este punto y que ellos estaban de acuerdo que en el caso concreto se hiciera una especie de transitorio para que el caso de este municipio fuera del 2% pero durante cuatro años, tipo de solu-

ción que podría generalizarse a todo el país".

Algunos diputados han manifestado ya su total apoyo al proyecto de ley, el cual ha sido puesto en consulta a todas las Municipalidades del país, a las cuales se les ha dado un plazo corto para que contesten por cuanto hay interés de tramitar lo más rápidamente posible el proyecto.

Este tipo de teléfono público es sólo para llamadas dentro del Area Metropolitana



PLACA DORADA

Y NO PARA LARGA DISTANCIA

Antes de llamar, lea cuidadosamente las instrucciones en la PLACA DORADA, y las que se encuentran impresas en carteles a la par de cada teléfono.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

PUB. GARNIER

Cabos sueltos

Por Kanapay

CARTA DE UNA JOVEN RECIEN CASADA A SU MAMA

Salsipuedes de Acosta.
Octubre de 1970.

Mi querida mamá:

Hoy cumplimos, Manuel y yo, un año de casados, y para decirte la verdad hemos sido muy felices. El es bueno cariñoso, juguetón y bien portado. En un año solo seis veces me ha llegado con pintura de labios, pero es que esos bandidos de la oficina son muy bromistas, y se la untan, ¡qué fregados!, pero son muy simpáticos. ¿Te acordás aquel día que en el carro le encontré una cartera de mujer. Pues fijate que era de una muchacha que recogió en la carretera un día que estaba lloviendo y para que no se mojara la llevó a su casa. Eso es lo que me gusta de él, es muy caritativo y comprensivo. No he podido devolver la cartera, pues no he encontrado la muchacha por más que la busco, no obstante tengo una pista, y es que en la cartera hay una lista de casi todos los "bares" de la ciudad, pero como son solamente los que abren de noche, se me ha hecho muy difícil. Manuel me ha dicho que posiblemente ella sea agente de licores o algo así. Pobrecita, tener que trabajar de noche, vendiendo guaro para ganarse la vida.

Mi esposo es cada día más bueno y considerado, lo único que le noto es un pequeño defectito que creo que con el tiempo se le quitará. Resulta que es demasiado ordenado con su dinero. Fijate que es que dice que gastando mucho no puede economizar y entonces, pues me tiene a mecate corto. Ayer por ejemplo le dije que se me había roto la blusa negra y que me diera plata para comprarme otra, pero me respondió que como la enagua blanca ya estaba medio pasada de moda, que la deshiciera y que con la tela me hiciera otra blusa. Eso sí es tan rebuénísimo que me dio dos reales para que compra el hilo en un baratillo de una tienda en que lo anunciaban a ese precio. El hilo estaba un poquito podrido y se rompía, pero él con un verdadero espíritu de economía lo iba uniendo con nuditos. La blusa me quedó bien de talla, pero mal en la parte de atrás, pues como estaba la tela un poquito pasada, le quedó como una ventilación, pero Manuelito me dio la idea de pegarle un parche de un limpión estampado con flores, aquel que me regalaste para Nochebuena, que aunque estaba muy usado siempre conserva ba el dibujo, así que me quedó una blusa muy psicodélica.

Para celebrar el día de hoy, de nuestro aniversario, vamos a comer pollo. No se si lo prepararé al horno, frito o con media libra de arroz que me quedó del mes pasado y que hemos guardado en la refrigeradora. Vieras que simpático Manuel, pues hoy al salir de la casa para su trabajo me dijo: mi hijita, debajo del tapete de la mesa de noche te dejé para un pollo, así que imagínate el fiestón que vamos a tener. Bueno mamá, no te escribo más, pues tengo que meterme a alistarlo para la comida. Hasta luego y muchos besos de tu hija.

Coralia

PD.— ¡Hay Mamá! Se me fregó lo del pollo, pues debajo de la mesa lo que había era unos granos de maíz y una nota que decía:

Mi amor, anoche en el turno fui a jugar lotería, ahí te dejo esos granitos que me traje para que le des de comer al pollo.

Noticias de Pérez Zeledón

Por: Manuel Antonio Chávez
Buenos

CENTRO COMUNAL DE PEJIBAYE.

En breve será inaugurado el edificio que dará albergue al Centro Comunal de Pejibaye obra por fin sa, no por las dimensiones que cubren un vasto espacio, sino por el esfuerzo. En esta obra hay un compendio de pueblo, Alianza para el Progreso y Ministerio de Salud Pública.

Todo se ha unido para conseguir prospero y bienestar locales y por ende nacional. La obra se toca y se palpa, que darí ahí como un emblema de lucha de la naciente colectividad, pedazo de tierra del país. Dirá a las futuras generaciones que hubo hombres y mujeres de la tierra nativa que preve diéndoles se proyectaron a su futuro en servicio de la patria de todos. En el pueblo existe justo regocijo, y el día y la hora han de llegar para que esta casa ahora vacía se colme de gentes preocupadas por el adelanto y progreso de esta comunidad.

LOS EXPENDIOS DE CARNE Y LA SALUD.

Quizá muchos personas no hayan calibrado el alcance de la

actitud eminentemente saludable que ha pesado en el ánimo del Inspector Sanitario y pueda que menosprecien o festinen su gestión. Lo cierto del caso es que se ha procedido con energía para operar el cierre de todos los expendios de carne, cuyo destace tiene efecto detrás de éstos, sobre una plancha de cemento cualquiera expuesta al aire libre.

Después de esos agravantes, ja res se destaca en forma rudimentaria sin control de salud cubero. Se ha indicado, por la cual se palpa a ojo de buen parte del Inspector, que previo acondicionamiento de los locales de expendio, pueden vender cuanto carne quieran, siempre que el destace se efectúe en el matadero de San Isidro, matadero que aún cuando no es un lecho de rosas en cuanto a sanidad se refiere, tiene al menos un buen control de los animales vivos y de la carne después del sacrificio.

Esa actitud que consciente de sus funciones de Director de la salud pública de los distritos que le están encomendados por el Ministerio y con responsabilidad ha informado al Inspector Sanitario para actuar en la forma que lo ha hecho, ha alertado al Dr. Carlos Eduardo Arce para ratificar en todos los extremos el responsable proceder de su subalterno.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola amigos!... siempre lar go... aquí Ecuador, la mitad del mundo!...

Estas "Cosillas" las estamos escribiendo el 15 de Setiembre antes de irnos para clases...

No importa lo que el correo dure para hacer llegar la presente... lo cierto es que "Fisgón" está viviendo este momento...

Y este momento es sumamente emotivo... aquí no escuchamos dianas... ni salvas de cañón...

Pero tenemos muy presente la gloria de la Patria querida, libre, soberana, ejemplo en América...

El único "tico" que hemos conocido aquí es un andarín pasó hace días rumbo hacia la Argentina...

No tenemos un conterráneo con quien abrazarnos emocionados... pero con ese amor sincero que tenemos a la Patria amada y lejana...

Nos abrazamos con ella... porque la traemos en nuestro ser en nuestro espíritu...

¡Dios te salve, Patria hermosa!... que pequeña como eres, sigas luciendo grandiosa en el concierto de las naciones libres...

No tenemos tampoco embajador para ir a colocar una ofrenda al Monumento de la Independencia en la Plaza Grande...

Pero iremos con el Embajador de El Salvador y los colegas centroamericanos...

No tenemos siquiera a nuestro Cacique Nicoya allá en la Rotonda de los Caciques en la Plaza Indoamericana...

¡Qué pena!... nos habríamos abrazado al férreo busto suyo y en él hubiéramos rendido el homenaje a la Patria lejana...

¡Qué pena!... ¡qué lamentable!... pero un día tendremos aquí a nuestro representante indígena... y quizá nuestro embajador...

Mientras tanto vivamos la realidad... a esta hora ya se deben estar iniciando los desfiles ESCOLARES...

Por cierto a alguien le dijimos que nuestra Independencia la celebramos con desfiles ESCOLARES... lo tomó en broma...

Aquí... y creemos que en todo el mundo celebran esa efeméride con desfiles militares...

Lástima que toda esa grandeza de nuestra Patria no sea divulgada... al menos con la difusión que el caso lo amerita...

Y es todo por hoy... ¡Dios te salve, Patria hermosa!... hasta la próxima, amigos... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

Comunistas frente a frente en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP). El principal grupo de guerrilla urbana de Chile, después de una actitud inicial de complacencia por el triunfo del candidato marxista Salvador Allende en la elección presidencial, se ha declarado ahora en abierta oposición y enfrentamiento contra él y sus socios comunistas.

Allende, que ganó estrechamente la elección presidencial del 4 de setiembre, pero que aún necesita la ratificación del Congreso el 24 de octubre, había logrado hace dos semanas una declaración de complacencia por parte del MIR. Esta dijo que un gobierno de Allende sería "un primer paso serio hacia el establecimiento de un gobierno verdaderamente revolucionario en Chile".

En esa oportunidad, sin embargo, advirtió que consideraba que tal gobierno de Allende sólo sería una etapa, y proclamó que su estrategia de la lucha armada, "está aún plenamente vigente en homenaje a "Ché Guevara", realizado por grupos de personas sin casa, miembros del MIR o controlados por él precipitó lo que ahora emerge como un violento enfrentamiento entre la izquierda tradicional de Allende, y la extremista, representada por el MIR.

Para el homenaje a Guevara el jueves pasado, tercer aniversario de su muerte, se utilizó como plataforma un monumento histórico que incluye estatua a un héroe nacional y la Tumba del Soldado Desconocido.

La acción provocó una airada reacción de las fuerzas armadas. En una declaración conjunta, los comandantes en jefe del ejército, armada y aviación, estamparon una "enérgica protesta".

La acción de las fuerzas armadas, enérgica y desusada, provocó claramente honda preocupación en las fuerzas de Allende, que se aprestaron a "deplorar" la acción, y declarar públicamente que no tiene "ninguna vinculación" con el MIR, ni con los actos que él realice.

La declaración de la "Unidad Popular", fue seguida por una serie de violentos ataques contra el MIR de la prensa izquierdista, que calificó a sus dirigentes de "provocadores pagados por la derecha", enemigos del pueblo... agentes del imperialismo".

El MIR reaccionó inmediatamente con una declaración en que "deslinda responsabilidades" sobre sus actuaciones futuras, y advierte que "nosotros no damos explicación"

Rechazamos el lenguaje de "El Siglo", diario del Partido Comunista", dice. El Partido Comunista, pilar de la coalición de Allende, parece ser el blanco principal del fuego del MIR.

"Si lo que se desea" dice el MIR, "es alertar a toda la izquierda y a nosotros, que con el beneplácito de la "Unidad Popular" se pretende iniciar un período de estalinismo y persecución ideológica en la izquierda, en la que todo el que difiera de sus opiniones es acusado de "provocador pagado", lo han conseguido." Dice que se busca "crear enfrentamientos estériles entre la izquierda".

El MIR, que actúa en la clandestinidad, nació hace unos diez años en la Universidad de Concepción, en el sur del país, cuando un grupo de jóvenes descontentos se separó del Partido Socialista, asumiendo una actitud más radical.

Poco a poco extremando su posición, hasta asumir una definitivamente revolucionaria, con atentados terroristas, robos a bancos e intentos por establecer grupos guerrilleros.

Unos 15 miembros y dirigentes están encarcelados y sometidos a proceso, pero los principales dirigentes están prófugos. Uno de ellos es Gastón Pascal Allende, sobrino de Allende, hijo de su hermana Laura, diputado socialista.

Se calcula que el MIR tiene medio millar de miembros activos en todo el país organizados en células y comandos, pero, además, tienen un número crecido de "colaboradores y enlaces", que no son militantes activos, pero a los que se está preparando para serlo.

Sus cuadros limitantes se componen especialmente de estudiantes universitarios y de los últimos cursos de secundaria. Pero últimamente han extendido su acción, "con éxito", según la policía, a los círculos obreros y campesinos.

La nueva postura del MIR y la posición que encontró de parte de la "Unidad Popular" de Allende, ha sido interpretada en algunos círculos como una advertencia de que el MIR no dejará de lado su acción terrorista ni aún en el caso de que Allende sea confirmado como presidente, como la mayoría cree que ocurrirá.

La Cámara de Diputados comenzará a estudiar hoy una reforma constitucional para incluir una serie de "efectivas garantías democráticas" que los Demócratas Cristianos exigieron a Allende antes de darle su decisivo apoyo.

A. Latina a la cabeza del grupo de regiones en vías de desarrollo

BOGOTA, (Servicio Especial del Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones, CIPE). — Con un notable aumento del 18 al 20% en 1969, en el terreno de la ampliación de sus exportaciones a otros países en desarrollo, y del 8 al 12% en el comercio intraregional, América Latina se colocó definitivamente a la cabeza del grupo de regiones en vías de desarrollo, sobrepasando así todos los estimativos más optimistas y demostrando su pujanza y capacidad de comercialización internacional. Los anteriores datos, emanados oficialmente del Banco Mundial, vendrían a corroborar, incluso so

brepasándolas, las metas que había trazado el Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones, CIPE, a través de su Director Ejecutivo, Vice-té de Arzaga, quien a comienzos del presente año señaló que el crecimiento anual de las exportaciones latinoamericanas (a todo el mundo) debía ser de un 10%. De lograrse lo anterior, el Continente obtendría un ingreso de casi 32 mil millones de dólares, al finalizar la presente década, lo que representaría alrededor de US\$ 19.5 mil millones más que los conseguidos, actualmente por esa vía.

Señalan uso para el impuesto sobre cada quintal de azúcar

El Subdirector del Departamento Legal de la Contraloría en lo al Intendente del Concejo de Distrito de Cervantes de Alvarado, la siguiente nota de respuesta:

rán dedicar el producto de tal impuesto a la construcción y conservación de obras públicas específicas como calles, caminos puentes, alcantarillado, etc., pero dichos fondos han

de destinarse preferentemente en caminos de acceso a las zonas cañeras".
DEPARTAMENTO LEGAL
FERNANDO J. VALERIO S.
 Subdirector

Señor
 Gabriel Campos Meléndez
 Intendente Concejo
 de Distrito de
 Cervantes de Alvarado

Estimado señor:
 Con la anuencia del señor Contralor General de la República, me refiero a su atenta Comunicación la cual no fue posible atender con anterioridad por razones ajenas a nuestra voluntad. Consulta en relación con la distribución de impuesto sobre cada quintal de azúcar que efectúa la Liga Agrícola e Industrial de la Caña de Azúcar.

El inciso b) y el párrafo 6 del artículo 12 de la Ley 2719 disponen lo siguiente:

"Artículo 12.—Cada quintal de azúcar que elaboren los ingenios, ya sea de caña de producción propia o ajena, que sea consumido en el territorio nacional, pagará los siguientes impuestos:

b) ₡ 1,25 a favor de las Municipalidades de los cantones productores de caña, en proporción a la caña entregada a los ingenios, los cuales serán invertidos en la construcción y conservación de obras públicas, preferentemente en caminos de acceso a las zonas cañeras".

"Corresponderá a la Liga de Protección a la Agricultura de la Caña la recaudación de dichos impuestos, para lo cual se le autoriza para deducir del valor de cada quintal de azúcar, el importe de los mismos. Las sumas que corresponden al Poder Ejecutivo serán enteradas en la Administración General de Rentas. La que correspondan a los Municipios, serán giradas a las Tesorerías de las respectivas Municipalidades; y las correspondientes a las Cámaras enumeradas en el inciso c) anterior, serán enteradas en las Tesorerías de éstas".

El texto transcrito destina expresamente parte del producto del referido tributo, "a las municipalidades de los cantones productores de caña".

Como bien se comprenderá la ley es muy clara en el sentido de referirse a las Municipalidades, no pudiendo en consecuencia extenderse ese beneficio a los Concejos de Distrito. Así, la Municipalidad del Cantón de Alvarado, dentro de la cual se encuentra ese Concejo, es la que recibe una proporción del mencionado impuesto, debiendo invertir el producto del mismo conforme a los términos de la ley en comentario. En ese sentido, lógicamente la jurisdicción territorial del Distrito de Cervantes, podrá verse beneficiada en las obras que acuerde la Corporación Municipal correspondientes a los caminos de acceso a las zonas cañeras situadas en ese lugar. No obstante, estimamos conveniente que ese Concejo insista ante la Municipalidad citada para que se destinen partidas provenientes de dichos fondos, en la construcción y reparación de caminos en Cervantes.

Por la importancia que reviste a los intereses de ese Organismo, seguidamente nos permitimos manifestar lo que esta Contraloría General ya ha manifestado en otras ocasiones sobre la aplicación que las Municipalidades deben dar a los fondos en comentario.

₡ 73 millones de impuesto sobre renta ingresaron en ocho meses

El Impuesto sobre la Renta, que se calculó que producirá este año la suma de 137 millones de colones, había producido hasta fines del mes de agosto pasado, es decir en ocho meses, la suma de 73 millones 694 mil sesenta y seis colones 99 céntimos.

la suma de 63 millones 350 mil novecientos treinta y tres colones con un céntimo, casi la mitad de lo que el impuesto produjo en ocho meses.

El informe sobre la situación del Impuesto sobre la Renta le fue dado al Ministerio de Hacienda por la Oficina Técnica Mecanizada.



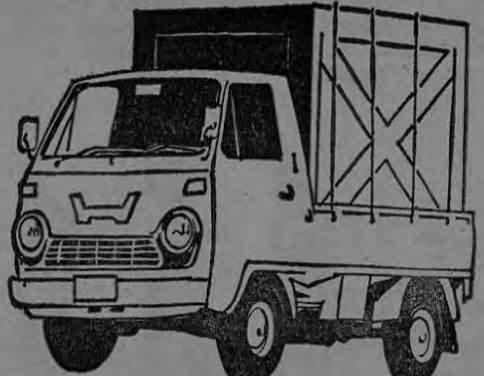
Solucionese sus problemas de reparto con el nuevo Furgón HONDA TN 360

(también le soluciona sus problemas económicos con su reducido precio **₡13.700** y su mínimo consumo de combustible 75 kms/galón).

El nuevo furgón para reparto HONDA TN 360, EL MAS ECONOMICO DE SU CLASE, le sorprenderá por su gran capacidad de carga, por la potencia de los 30 H.P. de su motor de cuatro tiempos, que no necesita mezclas y por la fuerte construcción: producto de la experiencia mundial de HONDA. El lujoso interior de su cabina le ofrece radio, sistema de circulación de aire fresco, cómodos y lujosos asientos; y la suavidad de la marcha debido a su suspensión independiente en las ruedas delanteras, tipo "strut" hacen que sea un placer conducirlo. En su compartimiento de carga, de gran capacidad, tiene puerta trasera y una puerta lateral para darle mayor comodidad en la carga y la descarga.

"PICK-UP" HONDA AL PRECIO DE **₡11.700**

PERMITANOS HACERLE UNA DEMOSTRACION PARA QUE COMPRUEBE LA ALTA TECNICA Y CALIDAD DE HONDA.



Garantía de Repuestos y Servicio



FRANZ AMRHEIN & Co. LTDA.
 Apartado 1766- SAN JOSE- Tel. 22-91-88
 AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ

Explosión e incendio dejan pérdidas por ₡ 500.000 y cinco heridos

Una explosión causada por tres cilindros de gas causó serios destrozos en el Night Club "La Orquídea", propiedad de don José Bufanti, así como en el Restaurante "Busyto" de José Alejandro Achin más dos casas de habitación, una donde habitaba el segundo comandante de Radiopatrullas, Capitán Domingo Delgado y otra del señor Claudio Madrigal Castro.

NEGOCIOS ESTABAN SITUADOS EN EL PASEO DE LOS ESTUDIANTES

Los negocios afectados por el siniestro estaban situados en el Paseo de los Estudiantes y la propiedad es del Lic. Fernando Lara Bustamante. A las 7 y 10 minutos de la noche de ayer se escuchó una explosión a más de 800 metros a la redonda. Luego de la explosión sobrevino el incendio que terminó por agrandar los daños de la explosión.

RADIOPATRULLEROS EVITAN MAYORES DESGRACIAS

Una unidad del cuerpo de radiopatrullas pasaba por enfrente del negocio La Orquídea cuando escuchó la explosión. De inmediato por la vía de radio se solicitó la intervención de las máquinas de bomberos, presentándose a los 5 minutos del llamado, de la Central, las máquinas número 33 — 38 — 14 y 34 — 18 de la Sub Estación del Barrio Luján, al mando del Coronel Martí y el Mayor Bonilla.

La pronta intervención de las autoridades y bomberos hicieron que rápidamente se pudiera controlar el fuego que amenazaba con destruir

CUANTIOSO ROBO EN TURRIALBA

Informa nuestro corresponsal en Turrialba, J. Pérez, que en horas de la mañana del domingo, se descubrió un cuantioso robo en las instalaciones del balneario de esa ciudad, de donde los antisociles se llevaron toda clase de mercaderías por un valor estimado en los ₡ 5.000.

El robo se descubrió cuando los propietarios del balneario de la firma Rojas Cortés, llegaron a abrir las instalaciones. De inmediato dieron parte a las autoridades locales, quienes están realizando las investigaciones correspondientes. Los cacos violentaron las puertas principales, para cometer el delito, informó nuestro corresponsal en Turrialba.

propiedades de fácil combustión.

CAUSAS DE LA EXPLOSION CILINDROS DE GAS.

Según el reporte que ofrecieron las autoridades, la explosión provino cuando tres cilindros de gas que alimentaba el fuego de la cocina del restaurante "Busyto" explotaron, levantándose grandes llamaradas que alcanzaron todos los puntos del restaurante y de la Grill "La Orquídea" que está al lado.

La misma detonación hizo que los vidrios de los negocios comerciales que se encuentran frente al lugar de la explosión se reventarán causando daños materiales menores.

5 HERIDOS EN ESTE SINIESTRO.

En esta explosión acompañada del incendio, resultaron seriamente heridas 5 personas que pasaban por el lugar y empleados del restaurante. Los perjudicados fueron: Daysi Umaña Ramírez de 25 años, con heridas y quemaduras leves; Jorge Jaen de 38 años con quemaduras de primer grado en todo el cuerpo, la niñita de un año y medio Hilda Porras Jaen, con quemaduras de primer grado en todo el cuerpo, Andres Carvajal Alfaro de 45 años también con quemaduras de primer grado y el Bombero Voluntario Carlos Alberto González Ramírez con herida profunda en la mano derecha.

Todos los heridos quedaron internados en las salas del Hospital San Juan de Dios, y la menor en el Hospital de Niños.

MEDIO MILLON DE COLONES EN PERDIDAS.

El señor José Guffanti dueño de la Grill La Orquídea manifestó esta mañana a nuestro Redactor, que las pérdidas en su negocio podían ascender a los 225 mil colones. Los daños causados en el restaurante y las casas de habitación ascienden aproximadamente a ₡ 275.000.

El fuego no causó tan graves

daños como la explosión.

LUEGO DE 30 AÑOS LA ORQUIDEA DESAPARECE

El señor Guffanti fue sacado con la ayuda de los bomberos por el techo de la Orquídea. En los momentos de producirse la explosión se encontraba durmiendo y quedó atrapado en las habitaciones de la parte alta del Night Club. Manifestó a LA PRENSA LIBRE que tenía más de 20 años de pagar su seguro de incendio al Instituto y que luego de 30 años de existencia de la Orquídea esta desapareció en forma lamentable. Las valijas de varias artistas que habían llegado el día de antier a Costa Rica procedentes de Guatemala se quemaron totalmente, así como todos los enseres de la parte alta del negocio, que fue la parte más afectada.

LOS TANQUES EXPLOTARON UNO A UNO.

Según versión de varios

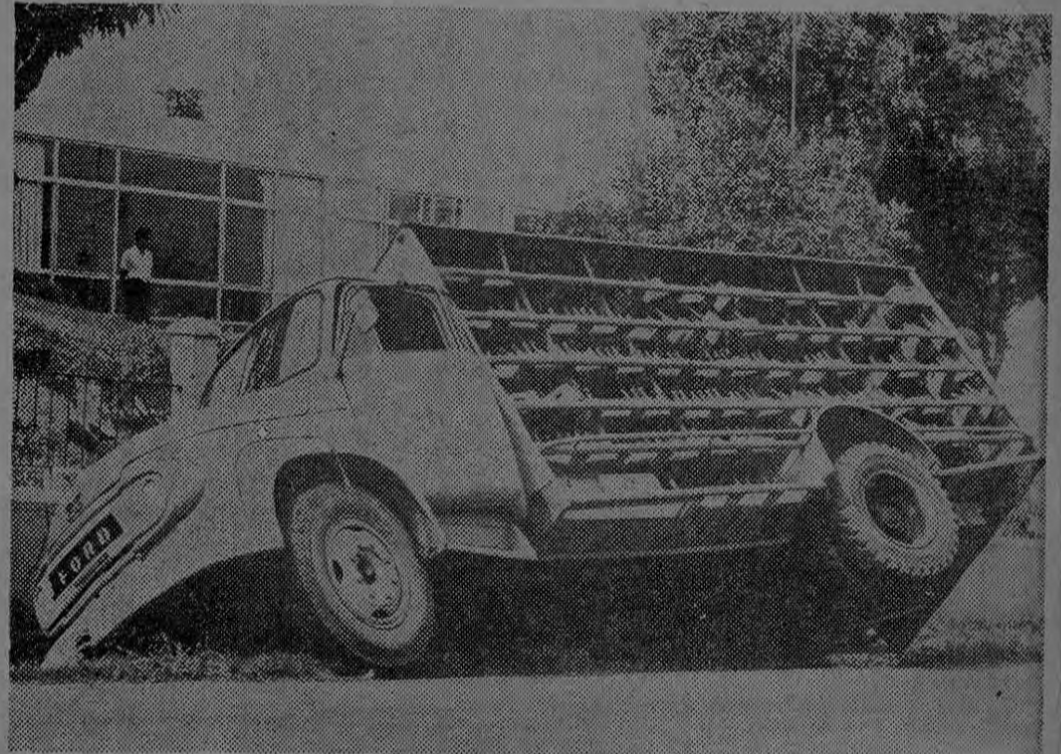
testigos presenciales del suceso, primeramente se escuchó la explosión de uno de los tres cilindros. Cuatro minutos después estallaron los otros dos. La mercadería, mobiliario y enseres quedaron destruidos totalmente. Las autoridades que estaban cuidando el edificio afectado, manifestaron que las autoridades

judiciales no se habían acercado por el lugar. A las 8 de la mañana de hoy estaba en la espera del cuartuero judicial, a pesar de que el incendio se produjo anoche a las 7 y 10 minutos. Las propiedades amenazadas por el fuego tienen un valor de un millón de colones.

Riña callejera deja saldo de 3 heridos

En Cot de Oreamuno de Cartago, se produjo una violenta riña en la que participaron por lo menos 8 personas, en media vía pública. Al llegar las autoridades de la Comandancia de Cartago los protagonistas de la pelea en su mayoría ya habían huido, salvo 3 jóvenes quienes a consecuencia de sus heridas fueron llevados al Hospital Max Peralta

de la localidad. Los tres heridos fueron atendidos por el Dr. López, siendo Benito Ramírez Camacho de 25 años, con herida punzante en el muslo derecho, José A. Ortega Ortiz de 26 años con herida cortante en el tórax y Manuel Ramírez Ramírez con herida cortante en la mano derecha y tres dedos de la misma mano.



Este vehículo repartidor de refrescos quedó en un zanjón luego de haber sido colisionado por otro camión repartidor en carretera a La Uruca

Se desconoce su conductor y si se registró alguna desgracia personal ya que las autoridades no supieron dar razón de este accidente.

Heridas cuatro personas que viajaban en una moto al colisionar con auto

En Santo Domingo de Heredia, el auto que conducía O. Fonseca Zamora colisionó violentamente contra la motoneta que llevaba al volante Carlos

E. Vargas Barquero. En la motoneta viajaban los menores Juan Vásquez Zamora de 10 años quien resultó con golpes y escoriaciones en todo el cuerpo, siendo llevado a las salas

del Hospital Nacional de Niños donde quedó en observación.

También sufrieron golpes Mercedes Zamora Hernández de 8 años con escoriaciones y la

señora Emilia Hernández Alvarado de 46 años. Estos dos últimos fueron trasladados al Hospital local, no quedando internados. El conductor de la motoneta resultó con golpes leves.

titania 825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy

Gasto de ~~¢~~ 1.150 millones

Los nueve diputados liberales que integran la Comisión de Asuntos Hacendarios rindieron ayer dictamen de mayoría afirmativo al proyecto de presupuesto general de la República para 1971, por la suma de ~~¢~~ 1.150 millones. Los dos diputados de oposición no estuvieron de acuerdo con el dictamen y han anunciado que presentarán uno de minoría afirmativo, el cual rebaja muchas partidas.

De acuerdo con los datos suministrados esta mañana a LA PRENSA LIBRE por los diputados de la Comisión de Hacendarios, el proyecto de presupuesto para el año entrante aprobado ayer contiene los ~~¢~~ 87 millones en bonos que incluyó el Poder Ejecutivo en el proyecto que remitió a la Asamblea Legislativa, así como también la revalidación de partidas del presupuesto de este año para el año próximo por la suma de ~~¢~~ 157 millones. Además de ello se incluyen partidas por ~~¢~~ 906 millones, lo que eleva la suma de los ~~¢~~ 1.150 millones.

El Poder Ejecutivo había enviado el proyecto de presupuesto, sin tomarse en cuenta la revalidación de partidas, en la suma de ~~¢~~ 934 millones, o sean ~~¢~~ 847 millones de ingresos estimados y ~~¢~~ 87 millones en bonos.

El dictamen de mayoría de la Comisión de Hacendarios elevó los ingresos estimados en ~~¢~~ 59 millones, o sea que llegó a los ~~¢~~ 906 millones que sumados a los ~~¢~~ 87 millones en bonos, da la suma de ~~¢~~ 993 millones.

Los ~~¢~~ 59 millones en que fue aumentado el proyecto de presupuesto se financian con ~~¢~~ 54 millones tomados de lo que producirá el año próximo el "Protocolo de San José" (~~¢~~ 75 millones) y con ~~¢~~ 5 millones que producirán el timbre obrero y una recalificación de los ingresos que habrá por concepto de café.

EXPOSICION DE MOTIVOS.

En la exposición de motivos del dictamen de mayoría remitido por la Comisión de Hacendarios al plenario de la Asamblea Legislativa, dicen los nueve diputados de Liberación, entre otras cosas, lo siguiente:

—"Tanto la Subcomisión, cuanto la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios, han realizado un trabajo de análisis amplio y laborioso, manteniendo los lineamientos generales que traja el proyecto del Poder Ejecutivo en cuanto a la distribución de los recursos, modificando solamente aquellos en el tanto en que ello produce aumento de los recursos que se destina a programas de los diversos Ministerios, a otros organismos públicos descentralizados y privados. De ahí que se produjera

un aumento sustancial en los ingresos, aplicando parte de los recursos del Protocolo, dando destino conforme a las necesidades formuladas por los funcionarios del Poder Ejecutivo, cuyas peticiones fueron atendidas; de tal suerte que las decisiones de la Comisión produjeron como resultado de la coincidencia y acuerdo entre el Poder Ejecutivo, la Subcomisión y la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios, habiéndose mantenido un constante diálogo entre los

diputados y el Poder Ejecutivo a través de la Presidencia de la República, muy útil en el trabajo coordinado que se ha realizado en el estudio del proyecto de presupuesto".

Más adelante dicen: —"Profunda extrañeza y — así lo expresamos respetuosamente— nos produjo el hecho de que el titular de la Cartera de Hacienda se hubiese ausentado del país, cuando nos habría sido muy grato, y útil el haber mantenido "un mayor acercamiento" y así haber

arribado con su valiosa participación a armoniosas soluciones en la tramitación del presente documento.

Sin embargo, nos complace en reconocer que tan sensible ausencia fue suplida por el señor Ministro de Industria y Comercio, a quien se le encargó el Ministerio de Hacienda, y en forma especial por el señor Presidente de la República, con quien mantuvimos una constante relación, llegando con él a soluciones satisfactorias en todos aquellos aspectos

en que era necesaria la coincidencia de criterios entre el Poder Ejecutivo y la Comisión Legislativa".

—000—

El dictamen de mayoría afirmativo de que estamos dando cuenta será discutido en el plenario de la Asamblea Legislativa, donde es difícil que se hagan ya sustanciales cambios. Su aprobación en tercer debate deberá hacerse antes del 30 de noviembre.



PARA SU MAYOR COMODIDAD

VISITE LA

**AGENCIA
KOBBERG**

EN EL

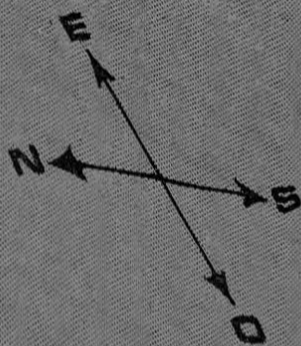
PASEO DE ESTUDIANTES

— 50 varas al Sur del SNA —

TALLER Y AGENCIA

KOBBERG

- 50 VS. S. DEL SNA -



PASEO ESTUDIANTES

PLAZA G. VIGUEZ

COMODIDAD DE PARQUEO
A TODA HORA

MAS CAFE
SOLUBLE
A EUROPA

Existen buenas posibilidades para aumentar las exportaciones de café soluble hacia Europa tanto Occidental como Oriental. La noticia fue divulgada por el International Trade Center de Ginebra —organismo dirigido por el GATT— en un informe de 180 páginas que, entre otras cosas afirma, que el café ya confeccionado puede encontrar mejores posibilidades que el que hoy se vende al por mayor, si su colocación va al principio fuertemente apoyada en la publicidad.

VENTA DE TODA CLASE
DE

MATERIAL ELECTRICO

ADEMAS: Taller de servicio y venta de repuestos de nuestros artefactos eléctricos.

KOBBERG

PARA TODO LO ELECTRICO

TELEFONO
21-63-00

Voto de censura contra Ministro de Trabajo acuerda SEBANA

Ayer a las nueve de la mañana, en la Clínica Carlos Durán, situada en el barrio Vasconia, se llevó a cabo una importante asamblea general de los miembros del Sindicato de Empleados del Banco Nacional, (SEBANA), con el propósito de efectuar un análisis de las gestiones realizadas para la devolución del fondo de pensiones y jubilaciones así como de las medidas disciplinarias impuestas a varios miembros de SEBANA, a raíz del paro de labores realizado el sábado 5 de setiembre pasado.

Durante el transcurso de la actividad que finalizó aproximadamente a las dos de la tarde, se acordó un voto de censura contra el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, "debido a su poco interés en lograr una solución efectiva en el conflicto presentado recientemente en esa institución." También se censuró "por su actitud intransigente y pocos deseos de colaboración con el Sindicato del Banco en las conversaciones que se efectuaron a fin de tratar de lograr una fórmula de conciliación de beneficio para los trabajadores".

Dentro de los acuerdos más importantes durante la reunión, se encuentran; la denuncia por parte de la asamblea general de la existencia de persecución sindical que se ha iniciado por parte de la Junta Directiva y Gerencia del Banco. Formación de un frente unido entre los diferentes sindicatos del país para luchar en común contra los atropellos que contra ellos se están cometiendo actualmente. Se habló, asimis-

mo, de la necesidad del fuero sindical y la necesidad de su vigencia a corto plazo.

Para finalizar fue conocida una moción, mediante la cual en los próximos días, por la vía judicial, se presentará una nueva solicitud para la devolución del Fondo de Pensiones y Jubilaciones de la Institución.

NO SE ACEPTA AMONESTACION.

En una carta enviada al sub Gerente y al Jefe de la Oficina de Personal del Banco, miembros del Sindicato le manifiestan su oposición a aceptar la amonestación escrita que recientemente les ha sido enviada.

Manifiestan en párrafos de su carta los dirigentes de SEBANA:

"Ratificamos nuestra participación en el paro mencionado ya que faltáramos a la verdad si lo negáramos, lo que no podemos aceptar es que con nuestra participación en la condición de dirigentes sindicales se nos diga que actuamos o indujimos a otros compañeros a proferir expresiones irrespetuosas no solamente para la Junta Directiva y la Gerencia sino también para un Ministro de Estado. Con tal afirmación se nos está inculcando de haber incurrido en la falta que al respecto establece el artículo 83 del Código de Policía. Como estimamos que en nuestra participación no proferimos ni se indujo a que otros compañeros lanzaran expresiones irrespetuosas a las personas que se mencionan, con el respeto que Uds. se merecen,

les solicitamos concretar los cargos que se nos hacen, ya que no podemos admitir que se nos adjudiquen actitudes que repetimos estimamos no haber cometido, pero que nos perjudican en nuestra condición de trabajadores del Banco, por lo cual rechazamos tales afirmaciones en tanto no demuestre nuestro patrono que cometimos tales hechos. Pedimos además que esta nota conste también en nuestro prontuario junto con la que Uds. nos han enviado.

En el párrafo 2º se afirma que la medida tomada se realizó en salvaguardia del principio de autoridad y que no implica sanción alguna ni para el Sindicato, ni para los dirigentes como tales, sino para quienes se apartaron de las sendas del derecho y del respeto.

Aunque en tales términos lo expresen en su nota, no creemos ser tan ingenuos para aceptar esa afirmación, puesto que la realidad es otra, ya que todos los altos funcionarios del Banco conocen que nuestra participación en el referido movimiento, lo fue básicamente en nuestra condición de dirigentes sindicales, prueba de ello es que cuando dialogamos con todos ellos, lo hicimos como miembros de la Directiva del Sindicato y no en nombre propio. En todo el movimiento de paro estuvimos investidos de la condición de miembros de dicha Junta y ello es de conocimiento de todos los que laboran en la Institución; de manera que no se nos diga que la sanción es en nuestra condición personal, ya que a to-

das luces se puede determinar, que la "AMONESTACION SE VERA" que se nos hace está orientada a influir en nuestro ánimo, debilitando nuestro espíritu de lucha en favor de los trabajadores de la Institución, lográndose con ello en parte, el debilitamiento del Sindicato y la eliminación de un posible equilibrio entre las fuerzas patronales y laborales".

Queremos finalmente, agradecer, solicitar que se revoque la amonestación que se nos hace no por lo que nos pueda afec-

tar en nuestra condición personal, sino por el precedente que significa que en una Institución del Estado se castigue a dirigentes democráticos porque luchan dentro del campo que la Democracia les demarca, en favor de sus semejantes por el mejoramiento del bien común, pero que lamentablemente esa Democracia no les ha dado la protección que se ocupa para poder llevar a cabo esa lucha en igualdad de condiciones con los depositarios del poder.

MISION DE MEXICO LLEGA A URUGUAY

Con la finalidad de concretar la compra de productos lácteos uruguayos llegó a Montevideo una Misión comercial mexicana, existiendo posibilidad de que se reinicien las ventas a aquel mercado de "butter oil" —aceite de manteca—, producto que encontró gran aceptación en México el año pasado.

De otro lado, continúan los embarques de manteca, queso y "muzzarella" a la Argentina, operación que se realiza en el marco de un decreto del gobierno de Buenos Aires que autoriza la importación de esos productos uruguayos con facilidad des arancelarias.

Licitaciones por \$ 14 millones para obras portuarias preparan

Supo LA PRENSA LIBRE que en los próximos días el Ministerio de Transportes preparará varias licitaciones, que serán sometidas a estudio de la Proveduría Nacional, para la realización de obras portuarias por valor de catorce millones de colones.

El Proveedor Nacional, señor Perera, y funcionarios del Departamento de Obras Portuarias del Ministerio de Trans-

portes se han venido reuniendo con el propósito de considerar las bases para las licitaciones ya que se trata de varias obras de importancia para el mejoramiento de las instalaciones portuarias.

Es posible que la próxima semana se den a conocer las licitaciones pues el propósito es el de adelantar en todo lo posible la realización de las obras.

COMITE EN PRO DEL MONUMENTO AL DR. CALDERON GUARDIA

En atención al profundo anhelo de carácter nacional que desea se erija un monumento al Doctor Rafael Angel Calderón Guardia, Reformador Social de Costa Rica, se ha constituido un Comité Nacional compuesto por las siguientes personas:

- Lic. D. Enrique Guier Sáenz, Presidente
- Ing. D. Ricardo Fernández Peralta, Vicepresidente
- Lic. D. Guillermo Malavassi Vargas, Tesorero
- Lic. D. Alvaro Cubillo Aguilar, Subtesorero
- Prof. D. Sheiris Mora de Iglesias, Secretaria
- Prof. D. Virginia Fonseca de Anglin, Prosecretaria
- D. José Barzuna Sauma, Primer Vocal
- Sra. D. Hortensia Esquivel de Luconi, Segunda Vocal
- Lic. D. Jorge Alvarado Piza, Tercer Vocal
- Licda. D. Aida Fernández de Montagné, Cuarta Vocal
- D. Guillermo Vargas Campos, Quinto Vocal
- Lic. D. José Alberto Pacheco Cooper, Sexto Vocal
- D. Blas Bonilla, Séptimo Vocal
- D. Mariano Fournier Mora, Octavo Vocal

El Comité ha tomado las siguientes disposiciones:

- 1º Llevar cuidadosamente un libro de actas.
- 2º Autorizar al Tesorero del Comité Nacional, Lic. Guillermo Malavassi V., para que abra una cuenta corriente en el Banco Nacional de Costa Rica, a fin de depositar en ella todas las donaciones que sean hechas para el fin mencionado. La cuenta lleva el número 32.847-6 y el distintivo "Comité pro Monumento Dr. Calderón Guardia". De esa cuenta sólo se pueden retirar fondos, para dar cumplimiento a los fines del Comité, con las firmas conjuntas del Presidente y del Tesorero, previo acuerdo del Comité.

3º En aquel Banco o en sus sucursales o agencias pueden hacerse directamente depósitos, por parte de los particulares que quieran contribuir, en la cuenta N° 32.847-6, "COMITE PRO MONUMENTO DR. CALDERON GUARDIA". Debe solicitarse recibo, copia del cual hará llegar el Banco a la Tesorería para llevar debidamente la contabilidad.

4º El Comité Nacional entregará, por medio de su Tesorero, a cada contribuyente sea un bono, debidamente firmado por el Tesorero y Subtesorero del Comité, con indicación precisa del monto y con el sello blanco de Tesorería, o recibo especial con indicación del nombre del contribuyente y suma donada, cuando éste no quiera o no pueda depositar directamente en el Banco Nacional de Costa Rica o en sus sucursales o agencias.

5º El Tesorero del Comité Nacional, Lic. Guillermo Malavassi, recibirá personalmente donaciones, los sábados de 9 a 11 de la mañana, en la casa N° 56-N, Avenidas Central y Primera, calle 9ª (25 varas al Sur del Anexo del Hotel Costa Rica).

6º Se dispuso también nombrar Comités Auxiliares en diversas regiones del país, con el objeto de que colaboren en esta obra de justicia histórica recaudando fondos, contra entrega de bonos, entre todos los costarricenses que deseen dar su aportación generosa para el monumento.

7º Los componentes de cada Comité Auxiliar recibirán un carnet de identificación y las instrucciones pertinentes para el mejor desempeño de su cometido.

El Comité hace un llamamiento cordial a todos los costarricenses, a fin de que colaboren con las contribuciones que permitan levantar el monumento que haga justicia al estadista que puso a Costa Rica a la altura de los tiempos actuales, por medio de la avanzada obra educativa, institucional y social que propició.

Se desea organizar el movimiento económico de la mejor manera posible, por lo que pueden hacerse llegar sugerencias sobre esa materia a través de la Secretaria, Profa. Sheiris Mora de Iglesias, apartado N° 216, San José.

Por el Comité Nacional,
ENRIQUE GUIER S.
Presidente.

VIRGINIA FONSECA TORTOS DE ANGLIN
Prosecretaria.

ULTIMA HORA.....

Reconocido gobierno de Bolivia por E. U.

URGENTE - WASHINGTON, 13 (AP). — Los Estados Unidos extendieron hoy su reconocimiento oficial al nuevo gobierno boliviano que asumió el poder tras un golpe de Estado la semana pasada, anunció hoy el Departamento de Estado.

Nueva orientación en Seguro Social

Un importante estudio se está llevando a cabo con el propósito de brindar una nueva orientación a la política de la Caja Costarricense del Seguro Social.

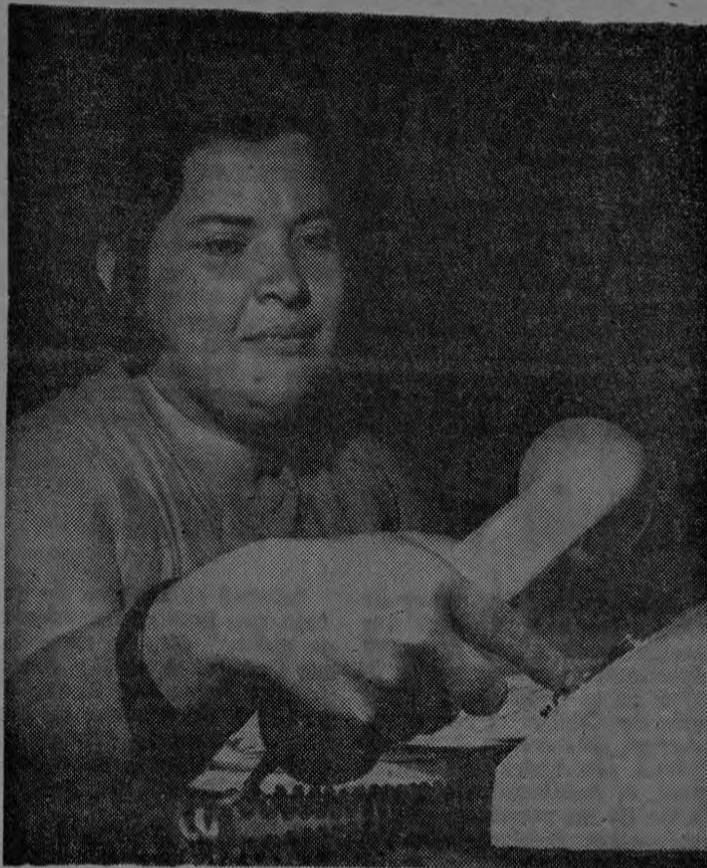
De acuerdo con los informes suministrados por el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, el propósito fundamental de esta actividad es el efectuar importantes reformas en los actuales sistemas de asistencia, administración, servicios médicos, etc., que brinda la institución.

Con tal fin, recientemente ingresó a nuestro país el Dr. Camilo Cuccodero, técnico en seguros sociales, quien estudiará los problemas existentes en los diferentes servicios que presta el Seguro Social. Asimismo el Dr. Milton Roemer, quien ha publicado varios

brochures sobre la seguridad social, permanecerá en Costa Rica por espacio de tres meses con el objeto de establecer la coordinación necesaria entre el Ministerio de Salubridad Pública, Sistema Hospitalario Nacional y la Caja Costarricense del Seguro Social. También en los próximos meses el Dr. Asturias, técnico en administración, realizará estudios sobre los sistemas actuariales y de administración en general para ofrecer sus recomendaciones.

Sobre el particular, el Lic. Jiménez Veiga indicó, que es para que con la valiosa ayuda de estos tres técnicos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en un plazo de un año las reformas que se proyectan en la política de la Caja del Seguro Social, serán una realidad.

El INA convoca a exámenes por medio del eficiente sistema de mensajes por escrito, teléfono número 123 del ICE



La señorita Pamela Castro, secretaria del jefe de la Sección de Selección, y Orientación del INA, Sr. Fernando Trejos S., convoca a exámenes por medio del sistema de mensajes por escrito del servicio de teléfono 123 del ICE.

“El sistema de mensajes por escrito, a través del teléfono 123 del ICE, cumple en el INA una función eficiente y de notable proyección social, ya que por medio de este Servicio de Teletipo convocamos a los candidatos para ingreso a la Institución, que luego serán obreros calificados al servicio del país”, declara la señorita Pamela Castro, Secretaria de la Sección de Selección y Orientación del INA.

Para apreciar en toda su dimensión el valioso servicio que presta el Sistema de Teletipo por el teléfono 123 en el INA,

donde diariamente se envían hasta 30 mensajes por escrito, veamos en resumen un esquema de la labor educativa de la citada institución.

El Instituto Nacional de Aprendizaje —INA— fue fundado el 21 de mayo de 1970. En sus programas de enseñanza, eminentemente especializada, ofrece cuatro modos de formación y especialidad, que desarrolla en su sede central en La Uruca, en sus instalaciones en San Sebastián y en los centros rotativos en todo el país.

Esos modos de formación y especialidad son: I) Aprendizaje,

II) Complementación, III) Habilitación y IV) Cursos Anexos Femeninos. En Aprendizaje se imparte formación integral en tres años, en programas semestrales, combinados con empresas, donde éstas pagan el 60% del salario a los estudiantes. En 1971 saldrán los primeros graduados. Se imparte Ebanistería, Electricidad General, Mecánica Automotriz, Mecánica de Estructuras Metálicas, Mecánica General, Mecánica de Maquinaria Agrícola en un convenio con Suiza. Electrónica en convenio con Francia. En los cursos anteriores, como en otros, asiste la OIT (Organización Internacional del Trabajo).

Complementación es para obreros en servicio, que han aprendido empíricamente y el objeto es hacer de ellos obreros calificados. El programa se desarrolla con un orden de prioridades. Se imparten más de 20 cursos, entre los cuales están: Acabado de Maderas, Cajeros, Maestros de Obras, Regla de Cálculo, etc. El nivel de habilitación es para personas mayores de 18 años. Son cursos básicos de seis meses, más o menos. Finalmente, está el nivel de Cursos Anexos Femeninos, que comprende Corte y Confección y Economía Doméstica.

El INA tiene actualmente 3,297 alumnos seleccionados entre más de 8,000 aspirantes. La selección la hace la Sección de Selección y Orientación que está a cargo del Sr. Fernando Trejos Solórzano. Dicha selección, según nos informa el Sr. Trejos se hace científicamente a base de pruebas sicotécnicas, entrevistas psicológicas, estudios socio-económicos y examen de salud, a fin de eliminar posibles deserciones.

“Para que se presenten a esos exámenes, nosotros convocamos a los candidatos por medio del Sistema de Teletipo del ICE, teléfono 123, que es seguro, rápido y efectivo”, dice el Sr. Fernando Trejos Solórzano.

Oposición de Colegio de Periodistas a proyecto sobre derecho de respuesta

La Comisión de gobierno y administración de la Asamblea Legislativa recibirá en la tarde de hoy a los miembros de la Junta Directiva del Colegio de Periodistas para un cambio de opiniones sobre el proyecto de ley que pretende crear el Derecho de Respuesta.

Cada vez que se ha revivido esa iniciativa los órganos de prensa y los periodistas

se han opuesto enérgicamente a ella, por considerar que en Costa Rica siempre ha existido el derecho de respuesta creado por los mismos órganos de prensa sin necesidad de ninguna ley.

Los miembros de la Directiva del Colegio de Periodistas expondrán a la Comisión sus puntos de vista contrarios al proyecto, de manera amplia.

LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Recuerda a sus estimables asociados que el Miércoles 14 de Octubre, a las 11:45 de la mañana, en el Costa Rica Tennis Club, realizará el Almuerzo Mensual, al cual asistirá como invitado especial el

Sr. DANILO JIMENEZ VEIGA

Ministro de Trabajo y Previsión Social quien se referirá al interesante tema:

“LAS RELACIONES OBRERO - PATRONALES”

San José, 13 de Octubre de 1970

NOTA:

Al igual que en anteriores almuerzos, los asociados pueden invitar a personas que no sean asociados a la Cámara.

Figueres tratará asunto de las cuotas en los EE. UU.

La Oficina de Prensa de la Casa Presidencial dio cuenta hoy a LA PRENSA LIBRE que el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, tratará el asunto de las cuotas y los precios de los productos latinoamericanos no solo en su discurso ante las Naciones Unidas el próximo viernes, sino que en reuniones con representantes económicos del Gobierno de los Estados Unidos y Congresistas que muy posiblemente tenga oportunidad de saludar.

Dijo la Oficina de Prensa que el Presidente Figueres a-

gradeció un comentario Editorial de LA PRENSA LIBRE, por medio del cual se le señaló precisamente el asunto de las cuotas y los precios como un tema para abordar en este viaje presidencial.

Sobre las reuniones que tendrá el Presidente Figueres con hombres de negocios en los Estados Unidos no se han dado muchos detalles por razones de seguridad, se dijo en la Casa Presidencial.

Se informó que el Presidente Figueres y la Comitiva Presidencial saldrán mañana a

las 7:30 horas del Aeropuerto El Coco con rumbo a San Salvador, donde se reunirá con el Presidente Fidel Sánchez. Luego seguirá hacia Guatemala, donde se entrevistará con el Presidente Carlos Arana. En Washington el día 24 de octubre se reunirá con el Presidente Nixon que le invitó y ese mismo día se reunirá también en Washington con los Presidentes Anastasio Somoza de Nicaragua y Demetrio Lakas de Panamá. Puede observarse que el Presidente Figueres se entrevistará en esta gira de 11 días con cinco Presidentes.

Código de Trabajo será reformado

Hoy en horas de la mañana ingresó al país el Dr. Ernesto Krotoschin, experto de la OIT, quien colaborará con el Ministerio de Trabajo y la comisión encargada de la revisión del actual Código de Trabajo.

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, quien se encuentra sumamente interesado en esta actividad indicó sobre el particular, que se hace necesario una revisión de las disposiciones legales que reglamentan las relaciones obrero-patronales en el país.

Asimismo señaló, que es de gran importancia establecer metas efectivas para la nueva orientación que se pueda lograr en la revisión y redacción del Código en referencia. Agregó, que dentro de los objetivos principales se encuentran, el fortalecimiento y estímulo de las relaciones obrero-patronales; fortalecimiento del sindicalismo, no a nivel de pequeñas empresas sino nacional; estímulo de la convención colectiva; educación obrera y la participación directa de trabajadores y empresarios en la fijación de la política laboral.

Informó el Ministro de Trabajo, que hace aproximadamente quince días se encuentra en Costa Rica el Dr. Anibal Agullar Peñarrieta, técnico de la OIT y ex Ministro de Bolivia, quien ya ha iniciado importantes estudios sobre la legislación laboral del país.

Expresó el Lic. Jiménez Veiga, que es necesario brindar una nueva visión del Código, así como lograr una efectiva agilidad y funcionalidad del mismo para que cumpla los objetivos indispensables de su espíritu.

Avalancha se aproxima en Educación

Una avalancha se aproxima en el Ministerio de Educación. Ahora empiezan las carreras. Todo el mundo quiere trasladados, dice a LA PRENSA LIBRE el Oficial Mayor del Ministerio de Educación Pública, Lic. Edwin León Villalobos.

Noviembre diciembre y enero, son los meses más duros para el Ministerio. Es bueno anunciar que según la Ley de Carrera Docente es al Servicio Civil a quien corresponde todo lo concerniente a trasladados. El jueves y el viernes comenzamos con la descentralización en San José y en Heredia. Vamos a dar instrucciones a los Administradores Regionales de En-

señanza sobre la mejor manera de lograr el éxito de la descentralización.

Muchas son las personas que llegan al Ministerio y no lo dejan a uno trabajar, dijo don Edwin.

—¿Y aún sin reglamentar la Ley de Carrera Docente tendrá el Servicio Civil que enterarse con los trasladados?

—En eso estamos. Yo creo que ya el Servicio Civil está en eso.

Asuntos de extraordinario interés público expondrá hoy Barahona S.

Desde su regreso al país, después de asistir a reuniones del Fondo Monetario Internacional en España y del Banco Mundial en Dinamarca, el Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber ha sido acosado por representantes de los diferentes medios de comunicación con el público para que dé declaraciones sobre asuntos que, como las reformas que le fueron introducidas al proyecto de presupuesto del Poder Ejecutivo para el año próximo y que aumentaron los gastos en muchos millones de colones, han despertado el inte-

Además estamos pidiendo al Director de la Oficina de Personal don Juan Carlos Salazar un informe sobre lo que es acción. Queremos saber todo acerca de los trasladados y luego sobre los nombramientos, porque como ya lo manifestó el Viceministro González Flores, no queremos tener escuelas cerradas cuando se inicie el curso lectivo, el primer lunes de marzo concluyó diciendo don Edwin León.

res de los costarricenses, a lo cual el Ministro Barahona Streber se ha negado hasta tanto no se enterara detalladamente de lo ocurrido.

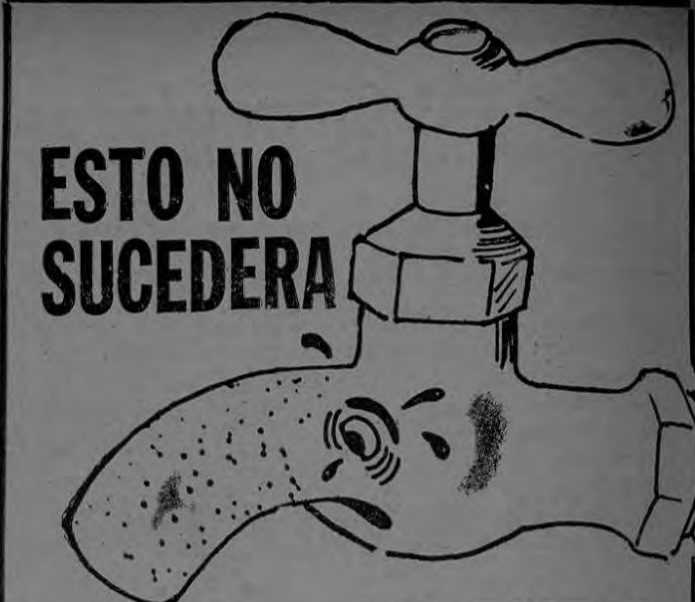
Ayer se pospuso la conferencia semanal de prensa con el Ministro Barahona Streber, pero se ha convocado para una conferencia de prensa hoy a las seis de la tarde, en la que el Ministro Barahona Streber, según pudo enterarse hoy LA PRENSA LIBRE, expondrá asuntos de extraordinario interés para la opinión pública.

Se espera informe para decidir alza a la leche

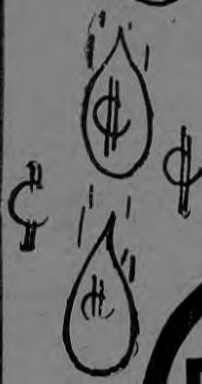
Se está en espera del informe que ha de dar mañana la comisión que se opone a que el precio de la leche sea aumentado para luego, basados en lo que ellos digan, decidir si se aumenta o no el precio del producto, dijo al ser preguntado sobre el particular, el Director de Departamento de Comercio Interior del Ministerio de Industria y Comer-

cio, Lic. Carlos Echeverría. En cuanto tengamos ese informe, posiblemente mañana, es muy probable que los miembros de la Comisión se reúnan con el Ministro Alpizar Vargas, tal vez el jueves. Hasta tanto estas recomendaciones no se reciban, el aumento al precio de la leche se mantendrá en suspenso terminó manifestando don Carlos.

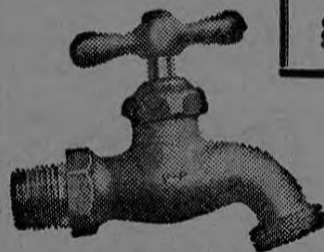
ESTO NO SUCEDERA



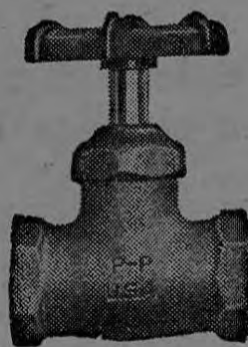
USANDO LLAVES



Llave compuesta



Llave de chorro



Llave de paso

Busque para su garantía las dos

P. P. DE

PRICE PFISTER

Y... NUNCA TENDRA MAS PROBLEMAS

DE VENTA EN:

- LA GRANJA
- F. REIMERS & CO.
- FERRETERIA JIMENEZ
- FERRETERIA A. BORBON & CIA. LTDA.
- DIMACO
- URIBE & PAGES
- RODSOL, S. A.
- FERRETERIA GONZALEZ S. A.
- BASIGO & ALVARADO SUCS.
- FERNANDEZ AGUILAR LTDA.
- ALMACEN LIZANO - Alajuela
- ALMACEN OTTO KOPPER - Grecia

EMPRESA INDUSTRIAL NORTEAMERICANA DE PRESTIGIO MUNDIAL

REQUIERE:

- Representante de Ventas para Costa Rica.
- Debe reunir los siguientes requisitos básicos:
- Mayor de 25 años.
- Experiencia en ventas: 2 años mínimo.
- Bachiller.
- Vehículo propio.
- Idioma inglés, conveniente aunque no imprescindible.

Los interesados deben escribir enviando curriculum vitae, referencias y fotografía reciente a:

CONSOLITE
912 East Ohio Building
Cleveland, Ohio 44114
U. S. A.
Att. I. M. Hyncik
Vice-Pres. Export.

Gobierno mejorará proyecto de Administración Pública

Fuentes del Gobierno manifestaron a LA PRENSA LIBRE que hay enorme interés por mejorar el proyecto de Ley General de la Administración Pública, que se encuentra en estudio de la Asamblea Legislativa.

El proyecto se halla en una de las comisiones permanentes y aún no ha sido analizado en espera de algunas recomendaciones del Poder Ejecutivo.

De acuerdo con lo que se ha

informado en los últimos días, depende ahora del Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber Quirós, que el Gobierno tenga suficiente tiempo para revisar el proyecto detenidamente y luego presentar las recomendaciones del caso. En caso de no autorizar más prórrogas el diputado Oduber, no quedará más remedio a la comisión que tramita el proyecto que dictaminar y enviar el asunto a conocimiento del plenario.

CURSO SOBRE TERAPIA MENTAL EN ALAJUELA

Auspiciado por el Hospital Psiquiátrico Chapul, y organizado en Alajuela por el Movimiento Nacional de Juventudes de la localidad, se ofrecerá un curso sobre "Terapia del enfermo mental". Dicho curso tiene como fin instruir a los voluntarios para ayudar, orientar y capacitar a los enfermos mentales.

Actualmente existe un taller de oficios manuales para dichas personas, ubicado detrás del cuartej de la ciudad, por ahora el número es pequeño pues es el primero que se crea pero los resultados han sido excelentes, lo cual muestra que son personas totalmente útiles y capaces.

Basta un pequeño esfuerzo y confianza para aprovechar sus servicios, y evitar que se conviertan en parásitos de la sociedad.

El curso que se dictará empezará el próximo 22 de octubre en el local de la Escuela Carlos Gagini, con una conferencia por semana con duración aproximada de una hora

y media, iniciándose a las 7 de la noche. Los temas a tratar son los siguientes:

1) Psiquiatría de Comunidad. Psiquiatría.

2) Qué sabe usted sobre enfermedades mentales? Trabajador Social.

3) Relación entre el voluntario y el paciente. Trabajador Social.

4) Cómo trabajar en la solución de los problemas del paciente? Trabajador Social.

5) Tratamiento del enfermo mental. Enfermera.

6) Cómo trabajar en grupos? Trabajador Social.

OTROS:

Películas y cine forum.

El Movimiento Nacional de Juventudes de Alajuela recuerda que es responsabilidad de cada ciudadano hacer algo por solucionar los problemas de su propia comunidad e invita a todos a asistir.

EL COLEGIO DE CONTADORES PRIVADOS DE COSTA RICA

Comunica a los señores patronos:

que el salario mínimo para los CONTADORES INCORPORADOS se fija en ₡ 1.600.00

(₡ 200.00 la hora mensual, 8 horas diarias durante un mes).
Esta fijación rige a partir del 1º de octubre de 1970.

"Para efectos del salario mínimo el Contador es aquel profesional que debidamente incorporado al Colegio respectivo, y mediante un contrato de trabajo, tiene bajo su responsabilidad y dirección la contabilidad de una persona física o jurídica, los libros legales de la misma y la preparación y veracidad de los estados financieros".

Decreto Ejecutivo Nº 1261-TBS, publicado en el Alcance Nº 93 a La Gaceta Nº 218, de fecha 30 de setiembre de 1970.

POR LO TANTO, LOS CONTADORES QUE SE ENCUENTREN EJERCIENDO SIN ESTAR INCORPORADOS AL COLEGIO DE CONTADORES PRIVADOS DE COSTA RICA NO TIENEN DERECHO, LEGALMENTE, A RECLAMAR EL PAGO DEL SALARIO MINIMO.

SEÑOR PATRONO: Exíjale a su Contador el carnet de identificación y el recibo correspondiente al mes de setiembre de 1970 o en su defecto, solicite información a través del teléfono 21-77-52.

Oportunamente se publicará la lista de Contadores que serán suspendidos por morosidad, los cuales no tendrán derecho al pago del salario mínimo que la Ley establece.

JUNTA DIRECTIVA
Colegio de Contadores Privados
de Costa Rica.

Quando precisa
cálculo preciso...

PRECISA

es la solución

CALCULADORA
ELECTRICA 160

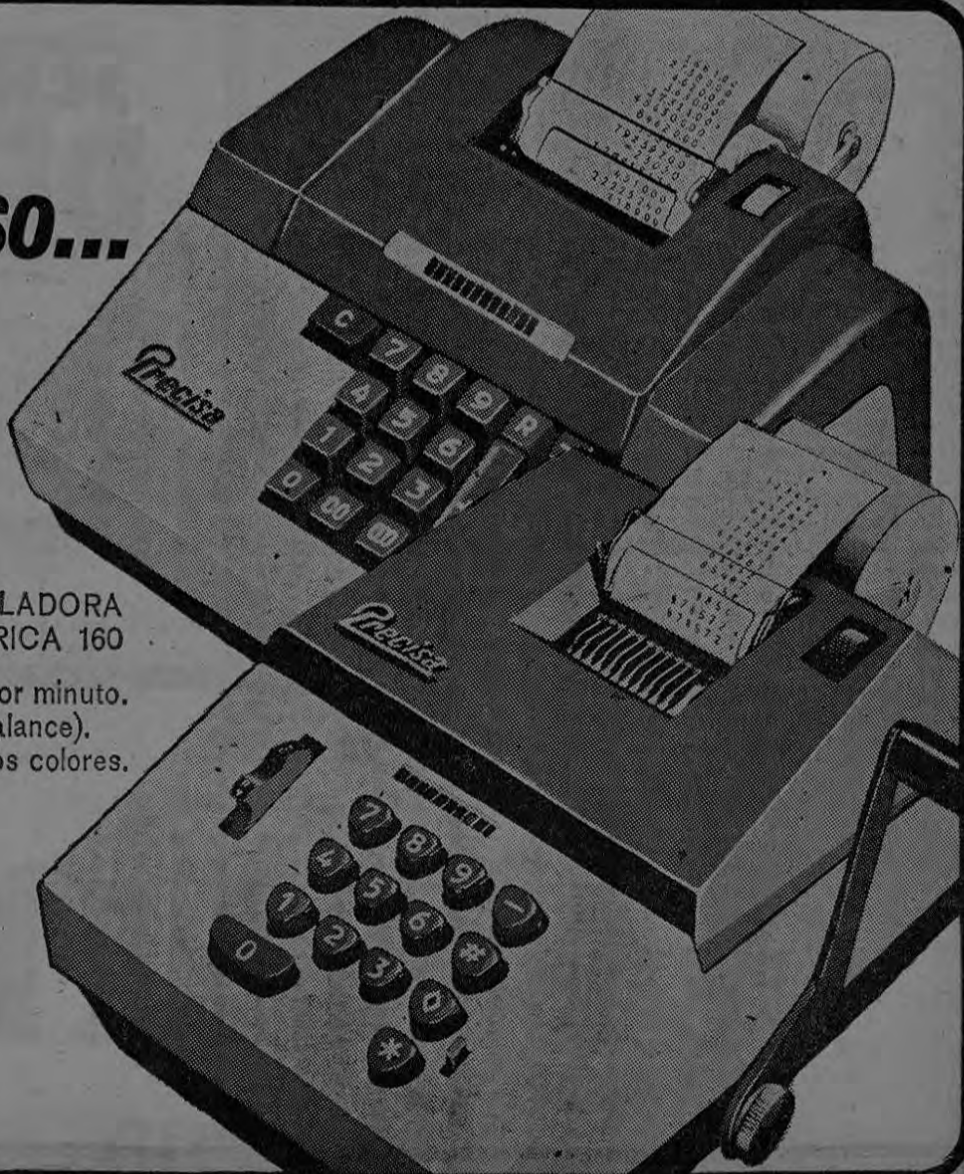
Suma, resta y multiplica a la velocidad de 220 operaciones por minuto. Cálculo directo, incluso con saldo negativo directo (Credit Balance). Teclas de uno, dos y tres ceros, o de un solo cero. Cinta a dos colores.

PRECISA le ofrece las calculadoras y sumadoras más rápidas y eficientes para solucionar sus problemas de cálculo, especialmente en las horas y días pico, cuando usted necesita cálculos exactos y rápidos. Pida hoy mismo una demostración de PRECISA... la calculadora inteligente, donde sus distribuidores exclusivos:

SAUTTER

JOSE SAUTER E HIJOS LTDA.

AVENIDA CENTRAL PIE CUESTA DE MORAS TEL. 21-22-11. APDO. 249



Ud. trabaja a la sombra. El agricultor al sol

"Ud. trabaja a la sombra, el agricultor al sol y al agua muchas veces. Entonces, por qué se empeña Ud. en esa persecución, para que siga siendo el agricultor la Cenicienta del costarricense", dice don Juan Rafael Cabezas Duffner al referirse a un comentario del Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo, publicado en días pasados en LA PRENSA LIBRE y que tenía que ver con otro comentario del señor Cabezas.

El texto completo del comentario de don Juan Rafael dice así:

Alajuela 12 de octubre de 1970
Sr. don Carlos A. Herrera Murillo

Srio. General de la ANDE
San José

Distinguido señor:

O mucho pirope o mucho choteo, cualquiera de ambas cosas, me parece, que no viene al caso; concretémonos al asunto, sin tratar de desviar la atención del lector.

Contesto sus puntos así: 1º— Si es verdad lo que usted dice, que un profesor de sus condiciones gana ₡ 800.00 al mes (me han dicho que tiene mejor sueldo, pero por estar yo ahora en una exposición ganadera, no he podido comprobarlo) ha tenido por consiguiente un aumento de ₡ 560.00, más del 300 por ciento. A ese profesor de esa hermosa suma le pedimos la exigua suma de ₡ 13.50 mensuales, para sostener una industria, que como dice usted y concordamos ampliamente es de enorme trascendencia para la salud nacional, a la cual todos los ciudadanos, letrados e iletrados, están en la obligación de colaborar.

Punto dos: Para que no le suene tan feo, voy a decirle que es contrario a la verdad y usted sabe la palabra, que hace 20 años la leche no se vendía a ₡ 0.75 botella. Me abstengo pues de contestar ese punto, lleno de fantasías y muy alejado de la verdad. Además no dice nada, para en otra le contaré el chiste del orador que hacía mucha mímica, pero nada decía.

Punto tres. — Se sigue elevado su fantasía; usted confunde o pretende confundir a los lectores, al productor de leche con la Cooperativa. Es tan enorme la confusión que

usted hace o le repito que quiere hacerle al público lector, precisamente para desviarlo. Es como si yo confundiera al profesor con el alumno, pues ambos se ocupan de la enseñanza, pero uno enseña y el otro aprende, aunque sea en la misma aula. Nosotros los productores de leche, somos los que ordeñamos las vacas o que pagamos para que las ordeñen y los que procesan la leche son otros, en este caso la Cooperativa, ambos nos ocupamos de la leche pero en distinta forma y negocio, como el alumno y el profesor. No nos enrede, que en las letras, usted distinguido profesor, ya sabemos que hace maravillas.

Cuarto punto: — Que se están cambiando hatos de ganado de leche por ganado de carne? Que últimamente se ha exportado gran cantidad de ganado de leche? Fácilmente puede usted constatar estos datos en el Ministerio de Agricultura y en el de Hacienda, a no ser que siga usted creyendo ser el único poseedor de la verdad y la sabiduría.

No sé si será bueno o malo para el país la importación de productos lácteos, pero le garantizo que de seguir así la situación, no se tardará mucho tiempo, en que no produzcamos lo necesario para el consumo nacional. Lo de las vacas gordas, otra de sus tantas ilusas fantasías. Fue un buen negocio, reproductivo, como es justo que lo sea todo trabajo agrícola, que obliga a gran esfuerzo, grandes riesgos y grandes inversiones en relación a cada productor.

Punto quinto: Sigue usted con las cuentas del Gran Capitán y su juliovernesca imaginación. En Costa Rica lecherías de más de 1.000 botellas de leche diarias, quizá me sobran dedos de las manos para contarlas no llegan a un 2 por ciento y si sobre un porcentaje así, usted quiere hacer un cálculo general, o se está engañando o pretende hacerlo con quienes lo leen. No es un dato exacto, pero casi seguro estoy, que más del 50 por ciento de las lecherías del país no pasan de 300 botellas diarias (trescientas) y para esas el aumento de salarios reciente significa ₡ 0.05 por botella o más.

Punto sexto: Copiando de

su último escrito. Temas del Momento: Del diagnóstico de salud del país, que se está llevando a cabo, se desprende, que el 57 por ciento de los niños menores de cinco años padecen desnutrición en primer grado y un 30 por ciento desnutrición de segundo grado. Y si liquidamos las lecherías nacionales, está usted seguro de que siempre tendrán sobranete otros países. Si llegara el caso de que no podríamos producir la y no pudiéramos importarla, por no tener sobrante otros países en que zapato se metería el Gobierno y usted continuo perseguidor de los productores de leche?

Volviendo a "Temas del Momento", de esa tragedia nutricional que proclama, somos,

los únicos ciudadanos, los productores de leche, que debemos poner nuestros hombros, ya muy cansados para soportarla? O están en mayor obligación, los que lucran del Estado, como el profesor del cuento?

Es que los productores de leche tenemos sueldo fijo, vacaciones, navidades, días feriados, etc. etc.?

Por ejemplo, hoy doce de octubre, las vacas se ordeñaron, se limpiaron se cuidaron y se hizo todo el trabajo diario y lo mismo todos los feriados incluyendo jueves y viernes santos.

Usted trabaja a la sombra, el agricultor al sol y al agua muchas veces. Entonces, por qué se empeña usted en esa

persecución, para que siga siendo el agricultor la Cenicienta del costarricense? No somos igualmente costarricenses como usted o nos lleva alguna ventaja especial que aún no conocemos.

Cree usted, que si se sigue arruinando a la agricultura habrá siempre, con qué pagar aunque sea, los exiguos sueldos que dice usted que reciben.

Nos estamos corriendo un riesgo de quedarnos sin hacha, calabazo y miel.

Qué está pasando con el maíz, el arroz y los frijoles? usted que sabe bien, también espero que nos lo explique.

Su servidor,

Juan Rafael Cabezas Duffner



Tráiganos su vehículo de 6 a 10 de la noche y recójalo al día siguiente a las 7:30 a.m., con las llantas recauchadas!



SERVICIO NOCTURNO DE RECAUCHE

Recauchadora sistema **Firestone**



L&S

Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21 Apartado 10014

La Uruca
carretera a Heredia

GRAN COMISION GESTIONA TECNOLOGICO EN CARTAGO

En Cartago se ha integrado una Gran Comisión que se encargará de gestionar que la sede del Instituto Tecnológico por crearse sea esa provincia.

Forman parte de la Gran Comisión algunos exdiputados, representantes de las distintas cámaras, representantes de las fuerzas vivas de la provincia, y la organización "UNICA DE".

A respecto nos dijo el diputado Emilio Piedra que Cartago ha perdido últimamente una

serie de batallas por la apatía. Señaló que a base de fervor cívico se debe seguir luchando en dicha provincia.

Comentó el diputado Piedra Jiménez que la provincia de Cartago está dando diez marzanas de terreno para el Tecnológico, así como podría lograrse el alumbrado y las obras de infraestructura. Con esto demuestra Cartago el interés que tiene en que el Tecnológico se acuerde instalar en esa provincia.

titanía 825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy

La democracia se defiende mejor elevando el nivel de vida de todos los ciudadanos

1) Hemos considerado que en Costa Rica el problema de la miseria se va posponiendo, agravando así la tensión social y el sufrimiento de grandes masas de población. No obstante creer que una de las causas de la miseria es la burocracia ineficiente y que Bienestar Social podría administrar cualquier programa de lucha contra la miseria y sus causas: aceptamos por lo urgente del problema (y peor es nada), que se estudie como primer proyecto de ley, la creación del IMAS, con la máxima prioridad, en vez de debates e tipo político. La democracia se defiende mejor elevando el nivel de vida de todos los ciudadanos, vacunándolos así contra las prédicas de sistemas políticos dictatoriales, que van contra nuestra tradición, modo de ser e idiosincrasia. Una elevación rápida del nivel de vida, con el esfuerzo de todos en todo el país, es lo más con veniente y lo más natural y se lleva bien con todos los esfuerzos que ha hecho el país por progresar con justicia social. La democracia capitalista puede hacerle frente a los problemas sociales y económicos. Eso lo ha estado haciendo con buen éxito, pero hay que avanzar más y más.

2) El IMAS debe organizarse en forma tal, que cada can-

tón tenga un gran grado de autonomía en la lucha contra la miseria y sus causas. No debe permitirse un centralismo burocratizante e ineficiente. Y cada distrito tiene que tener su propia organización contra la miseria. Nadie cree en la dirección de una campaña contra la miseria desde un cómodo escritorio en la capital. Cada comunidad debe atender los casos de miseria y subdesarrollo económico. Una cosa es paralela con la otra

3) Las organizaciones libres, particulares, deben tener prioridad en cuanto al combate a la miseria. El costarricense sea el resultado de programas dirigidos exclusivamente por el Estado. Son un solemne fracaso y representan un grave peligro para nuestro sistema democrático basado ante todo en la libertad. Nuestro Comité de sea formar Comités locales en todo Costa Rica y estamos dispuestos a viajar a todo el país para formarlos.

4) Solicitamos atentamente a la Asamblea Legislativa, una audiencia para dar nuestra opinión sobre el problema de la miseria y medios de combatirla, asimismo rogamos a esa entidad que ponga como primer punto de estudio y resolución el IMAS.

Gabriel Solera

Notas de Aserrí

El 8 de octubre recién pasado, se efectuó una exitosa reunión con estimables ciudadanos de la comunidad aserriense, con el fin de promover e instalar una Asociación de Desarrollo Comunal, que por cierto, mucha falta está haciendo en este Cantón.

Se formó un comité denominado "Promoción", y estas personas trabajarán arduamente para promover y hacer ver a todos los habitantes de Aserrí, la urgente necesidad de instalar dicha asociación. El comité quedó integrado de la siguiente forma:

Presbítero Carlos Humberto Muñoz, Sr. Jorge Corrales, Presidente Municipal, don Filiberto López, Jefe Político; Prof. Rafael A. Vargas, Prof. Manuel López; Profesora Teresa Calderón, Srta. Carmen Calderón; Señoras Tarcilia López, Teresa López y Anita Chinchilla. Los señores Carlos Rojas, Juan R. Chacón, Gerardo Castro, Antonio Rojas, Verny Sánchez, Carlos Piedra, Rodrigo Fawas y don Edgar Fonseca.

UNA FERIA.

Durante los días 6, 7 y 8 de noviembre se llevará a cabo una Feria organizada por el Comité Pro Sanidad, con el fin de recaudar fondos para la compra de un vehículo para la recolección de basuras, por lo que se insta a todos los aserrienses a colaborar.

SERVICIO DE VIGILANCIA.

Bueno y recomendable sería que todo el Comercio Central le diera todo su mejor apoyo y colaboración al Jefe Político para que este pueda tener la oportunidad de brindar un mejor servicio de vigilancia durante las 24 horas del día, pues de esta manera todos nos veríamos mejor protegidos y se cuidarían los bienes de cada uno.

SEGUIMOS EN MUCHOS SECTORES A OSCURAS.

Que pasó con los señores de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz quienes han hecho caso omiso a los tantos pedidos y denuncias de los habitantes de este Cantón, para que se remedie la restauración de gran cantidad de lámparas que están dañadas y no prestan ningún servicio, teniendo muchos sectores a oscuras.

OTRA REUNION

A todos los vecinos del Barrio Santa Cecilia y a todas aquellas personas que deseen brindar su generosa colaboración, se les invita a una reunión que se llevará a efecto el día jueves 15 de octubre a las 6 de la tarde en la casa del estimable ciudadano don Manuel Obando. Dicha reunión es para coordinar actividades para la Fiesta que se proyecta para el mes de diciembre venidero.

EDGAR FONSECA C.
Coresponsal

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 - 22-59-56

APROVECHE

Llévese un "usado" de



REVISADOS - EN PERFECTAS CONDICIONES
CAMIONES CON MOTOR DIESEL

MARCA	TIPO	AÑO
Ford Thames	600	1969
Volvo	F-85 47 - 7 1/2 Tons.	1968
Ford Thames	7 1/2 Tons.	1967
Bedford	4 1/2 Tons.	1967
Volvo	F-85 47 - 7 1/2 Tons.	1967
Volvo	L-465 6 1/2 Tons.	1966
Chevrolet	5 1/2 Tons.	1965
Ford Thames	3 1/2 Tons.	1964
International	5 1/2 Tons.	1964
Magirus	6 1/2 Tons.	1964
Chevrolet	(Motor Fordson)	1963
International	3 1/2 Tons.	1963
Thames Trader	2 1/2 Tons.	1962
Ford	600 NATO	1957

VEHICULOS DE TRABAJO

MARCA	TIPO	AÑO
JEEP UNIVERSAL	Diesel	1969
Hanomag	Pick-Up	1969
Auto Mula	Jeep	1969
Volkswagen	Panel	1968
International	Doble Tracción	1967
Ford Transit	Panel	1967
Toyota	Jeep	1965
Volkswagen	Pick-Up	1961
Chevrolet	Pick-Up	1959

AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
Ford Cyclone	Coupé	1966
RAMBLER CLASSIC	Sedán	1966
Mercedes Benz Diesel	190 D	1964
Fiat	2300	1964
Volvo	122S	1964
Volkswagen	Sedán	1962
Volkswagen	Sedán	1959
MERCEDES BENZ	219	1959
FORD F. K.	Coupé	1959

GANGAS DE LA SEMANA

MARCA	TIPO	AÑO	PRECIO
TOYOTA CORONA	SEDAN	1969	€ 26.000
	(como nuevo y con facilidades)		
LAND ROVER DIESEL	JEEP	1968	€ 25.500
SUNBEAM VOGUE	SEDAN	1968	€ 23.000
	(como nuevo y con facilidades)		
TOYOTA	PICK-UP DOBLE TRACCION	1968	€ 7.500
CHEVELLE MALIBU	SEDAN	1965	€ 20.500
CORVAIR	SEDAN	1961	€ 8.500

REVISADOS POR EL TALLER DE

AUTOXIRI LTDA.

AUTOPISTA (WILSON)
CRUCE EN LA URUCA

TELEFONO: 21-01-01

APARTADO: 1112

Latinoamérica puede convertirse en escenario de próxima guerra mundial

NUEVA YORK, 13—(AP)—Latinoamérica puede convertirse en el escenario de la próxima guerra mundial" advirtió Richard Ottinger, candidato a Senador por el Estado de Nueva York.

La advertencia del político del Partido Demócrata, que ocupa desde hace seis años un asiento en la Cámara de Representantes. Es la primera ocasión en que los recientes acontecimientos en Suramérica son mencionados en la actual campaña electoral norteamericana.

"Debemos actuar antes de que la crisis estalle", declaró Ottinger, que es considerado un político de orientación liberal, en una intervención por televisión en esta ciudad.

Simultáneamente con las palabras de Ottinger, que se referían a la victoria de Salvador Allende en las elecciones chilenas y a los acontecimientos de Bolivia, importantes órganos de la prensa norteamericana continuaron destacando la preocupación existente por lo que muchos consideran marcha hacia la izquierda en Suramérica.

"La amenaza marxista en las Américas", fue el título con el cual el conocido semanario "Times" dedicó su portada y su información principal a la elección de Allende y al ascenso al poder en Bolivia del General Juan José Torres.

"En su búsqueda de respuestas efectivas a sus

problemas políticos, los países latinoamericanos están acudiendo cada vez más a soluciones radicales, tanto de la izquierda como de la derecha", dice "Time".

"La polarización del Continente ha adquirido cada vez más ímpetu desde la mitad de la década del 60", continúa la revista norteamericana.

Sugiere que los regímenes militares aumentarán en Latinoamérica y declara que "el movimiento hacia la izquierda en Bolivia ha revelado al mundo el acelerado ímpetu de una crucial tendencia en Latinoamérica".

Por su parte el influyente periódico "The New York Times" continuó también mostrando especial interés en los acontecimientos de Bolivia y Chile. El diario neoyorquino ha estado publicando prácticamente todos los días informaciones sobre Chile, algo no muy común en la prensa norteamericana.

En su editorial publicado hoy, el "New York Times" dice que el ascenso al poder del General Torres en Bolivia hará que "probablemente ese país reanude con acelerado ímpetu su marcha hacia la izquierda y dará ímpetu a los otros gobiernos militares de tendencia nacionalista-izquierdista en Suramérica".

"Esta marcha hacia la izquierda en Suramérica, impulsada en parte por un poderoso sentimiento anti

yanqui, seguramente causará problemas a los Estados Unidos", continúa manifestando el diario neoyorquino.

La preocupación por posibles problemas para los Estados Unidos ha sido expresa también por otros importantes órganos de la prensa de este país. El "Baltimore Sun" expresó el domingo que los recientes acontecimientos en Suramérica son "los primeros frutos" de lo que llamó una política de "benigno descuido" por parte de los Estados Unidos hacia Latinoamérica y "representan una clara derrota para los Estados Unidos en ese Continente", según agregó.

Después expresó temores de que "existe la real posibilidad de que Perú, Chile y Bolivia, formen un vago bloque anti yanqui a lo largo de los Andes. Aún si esto no se materializa, se habrá creado el escenario para el mayor desastre empresarial desde que Fidel Castro incautó las propiedades norteamericanas, y otras, en Cuba".

En Washington se informó en los últimos días que el gobierno norteamericano también observa muy estrechamente los acontecimientos en Suramérica y altas fuentes gubernamentales manifestaron también que no dudan también de que el arribo de Allende, al poder "representaría un masivo problema para nosotros".



SERVICIO DE NEGOCIO.—Nueva York, octubre (AP).— El motorista Fred Monroe ignora el aviso "Solo Gasolina", por un beso de la joven de bikini Ann Collins, como una recompensa por ser uno de los primeros clientes en una estación de auto-servicio en Londres, Inglaterra. El dueño del garaje, George Apte, empleó a tres bellezas para una sesión de cuatro horas de bienvenida y distribuyó copas de champaña. El asunto ha despertado el repudio del clérigo de la localidad, quien dijo que "es una devaluación aun mayor de la moral". (AP wire-photo).

Incierta sigue siendo la suerte de James R. Cross y P. Laporte

MONTREAL, 13 (AP).— El gobierno de Quebec inició durante la noche negociaciones con los secuestradores de un diplomático británico y un ministro de gabinete provincial mientras cientos de soldados armados se unieron a la policía para mantener guardia en torno de políticos, diplomáticos y otras personas de prominencia en Ottawa.

Robert Lemieux, un abogado de larga cabellera que es para juicio bajo acusación de obstrucción de la justicia, representaba al Frente de Libera

ción de Quebec (FLQ), que se cuestró el 5 de octubre al Comisionado de Comercio británico James Richard Cross y el sábado al Ministro del Trabajo de Quebec, Pierre Laporte.

Otro abogado de Montreal, Robert Demers, fue asignado como hombre de contacto del gobierno provincial.

Los dos hombres se reunieron en el cuartel de la policía donde Lemieux estuvo detenido desde el domingo en relación con la investigación de secuestros. Después de la medianoche, el Ministro de Justi

cia Jerome Choquette anunció que Lemieux sería dejado en libertad bajo palabra, al parecer para acelerar las negociaciones para la liberación de Cross y Laporte, pero varias horas después el representante del FLQ aun estaba detenido.

La célula del FLQ que se cuestró a Cross dice que lo liberará si el gobierno deja en libertad a 23 convictos o detenidos en espera de juicio por terrorismo político, y la policía detiene la investigación sobre los secuestros.

Rusia y Francia tendrán consultas periódicas

MOSCU, 13 (AP).—El presidente francés Georges Pompidou y el presidente soviético Nikolai V. Podgorny firmaron hoy un protocolo que dispone la celebración periódica de consultas políticas entre su país y Moscú.

La breve ceremonia de firma fue transmitida por radio y televisión. Pompidou sonrió

ampliamente y estrechó manos con Podgorny, el Primer Ministro Alexei N. Kosygin y el líder del partido comunista Leonid I. Brezhnev luego de la firma.

Las delegaciones soviética y francesa entonces brindaron con champán soviético.

El comentarista de la televisión soviética dijo que el acuerdo marca "el satisfactorio final de las conversaciones" entre Pompidou y los lí

deres de la Unión Soviética sostenidas durante la visita estatal de ocho días del presidente francés a la Unión Soviética.

Pompidou parte hoy hacia París.

La ceremonia fue llevada a cabo en el Salón Catalina del Palacio Gran Kremlin, el mismo lugar en donde Kosygin y el canciller alemán occidental Willy Brandt firmaron el Tratado Entente hace solo dos meses.

Nuevas armas y municiones para el ejército jordano

AEROPUERTO DE LA REVOLUCION, Jordania, 13 (AP).— Aviones de carga norteamericanos aterrizaron ayer en esta pista aérea en el desierto 70 kilómetros noroeste de Amman, trayendo nuevas armas y municiones para el ejército jordano.

Las Leonas Mac (Comando Aéreo Militar) se movían en la cola de uno de los aviones mientras permaneció por veinte minutos bajo el candente sol.

Cerca de la pista, inmensos camiones civiles con pequeñas

cajas cargadas en la plataforma podían ser vistos mientras viajaban por el desierto. Soldados viajaban en las cabinas junto a los conductores.

Un capitán del ejército jordano detuvo a cuatro periodistas cerca del aeropuerto y dijo que había un comandante norteamericano allí que estaba atareado para verlos.

Un vocero de la embajada norteamericana en Amman dijo que no tenía conocimiento de los vuelos.

"Eso es muy interesante, pero hasta donde sé no hay na-

da de esos vuelos", dijo el vocero a los periodistas.

Los periodistas vieron un avión volar en círculos en torno del aeropuerto y luego hacer un aterrizaje lanzando nubes de arena a su paso. Otro avión aterrizó media hora después.

La Vista de la Revolución es donde el Frente Popular para la liberación de Palestina obligó aterrizar a tres aviones el mes pasado y luego los destruyó. Más de 400 pasajeros quedaron como rehenes por una semana.

Peronistas afirman haber localizado cadáver de Eva

BUENOS AIRES, 13 (AP).— El movimiento peronista dice que finalmente ha localizado el cadáver de Eva Duarte de Perón, que desapareció después que su esposo fue derrocado hace 15 años.

Jorge Daniel Paladino, representante personal de Perón en Argentina, dijo que el movimiento ha realizado "su propia investigación sobre el destino del cadáver de Eva Perón" y ahora "sabemos donde se en-

cuentra".

"El cadáver será entregado al pueblo argentino a su debido tiempo y cuando las condiciones sean apropiadas", dijo Paladino. Añadió que los peronistas no estaban dispuestos a intervenir en ninguna clase de arreglo permitiendo la devolución del cadáver a cambio de su apoyo para "cualquier grupo ansioso de permanecer en el poder. Paladino no dio indicación alguna sobre el lugar donde estaría el cadáver.

Unión Soviética respetará el acuerdo de 1962

MOSCU, 13 (AP) — La Unión Soviética reafirmó hoy que no está construyendo una base de submarinos en Cuba y prometió no violar el acuerdo concertado entre Washington y Moscú en 1962.

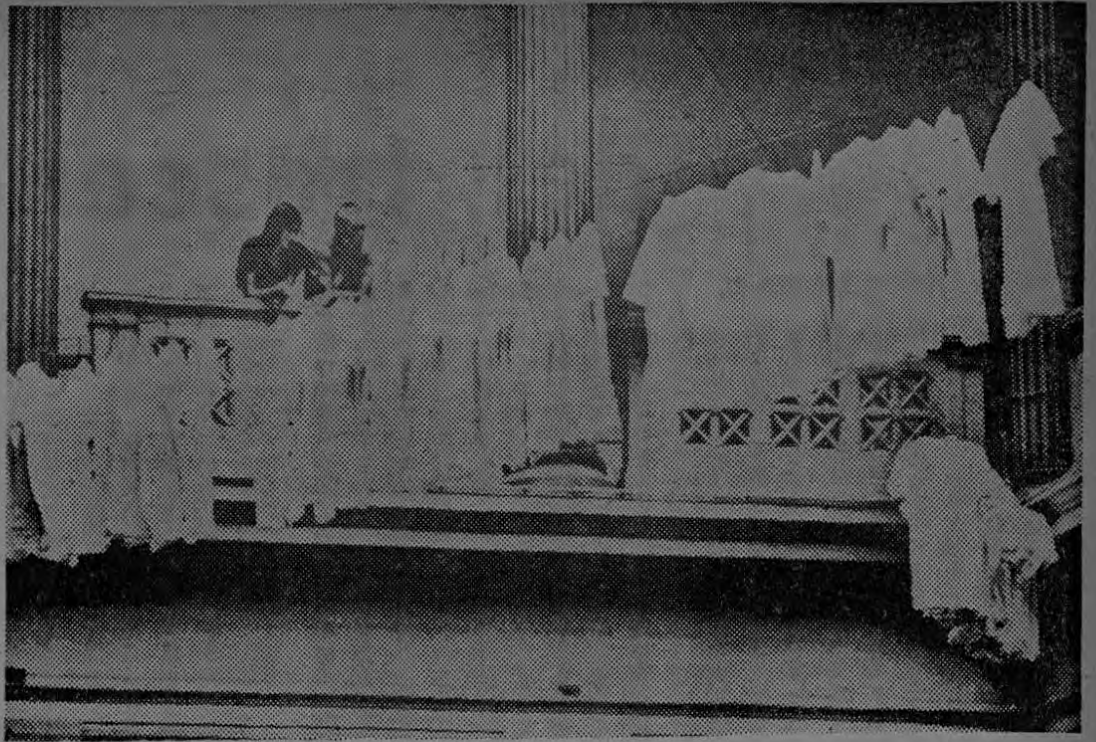
Ese acuerdo, que dio solución a la crisis cubana sobre proyectiles cohetes, contiene la promesa de los Estados Unidos de no invadir a Cuba si la Unión Soviética se abstiene de utilizar esa isla del Caribe con fines militares estratégicos.

La declaración del Kremlin difundida por la agencia noticiosa oficial soviética Tass, se hace eco del desmentido hecho el viernes pasado por "Izvestia", órgano

del gobierno.

"La Tass ha sido autorizada para declarar que la Unión Soviética no ha construido y no está construyendo una base militar en Cuba y no está realizando nada que pudiera contradecir el entendimiento alcanzado entre los gobiernos de la Unión Soviética y los Estados Unidos en 1962", dice la Tass.

"La Unión Soviética se ha adherido siempre estrictamente al entendimiento logrado en 1962. Se adherirá a él en el futuro y actúa así en la presunción de que el bando norteamericano se ajustará también estrictamente a este entendimiento".



AIREANDO SU ARTE COMO ROPA TENDIDA. Washington Oct. (AP). — El artista Anthony Rice y su esposa Linda miran su escultura formada por docenas de camisetas, colgadas desde un balcón al otro de la Galería de Arte ma a su escultura "Fruit of the Loom" (N. E.

— Esta es la gran marca de ropa interior masculina y significa "Fruto de la Marea". Esta es una de las obras que van más allá de lo corriente en una exhibición denominada "Nuevas Esculturas" en Washington el 9 de octubre. El la Escultura", por los artistas del área. (Wirepho

Regresó a pesar de que su cabeza tiene precio

AMMAN, 13 (AP).—George Habash, líder de la organización de guerrilleros marxista que secuestró cuatro aviones el mes pasado, regresó ayer en secreto a Jordania, a pesar de la recompensa de 14.000 dólares que pesa sobre su cabeza. La recompensa fue ofrecida por el gobierno jordano durante su guerra contra los guerrilleros palestinos a fines de septiembre.

Habash encabeza el Frente Popular para la Liberación de Palestina. Durante los secuestros, Habash estaba en Corea del Norte como parte de un viaje que también lo llevó a China comunista. Se especula entonces que andaba en busca de ayuda en forma de armamentos.

El frente de Habash es miembro de la Organización de Liberación de Palestina, que agrupa a los principales grupos de guerrilleros palestinos.

Un miembro del Comité Central de la Organización de Liberación de Palestina confirmó

que Habash estaba en Amman pero rehusó dar detalles adicionales.

No hubo reacción inmediata de parte del gobierno sobre las noticias de que el líder guerrillero había regresado.

El gobierno sostiene que el grupo de guerrilleros de Habash instigó la lucha como parte de un complot para derrocar al rey.

Inmediatamente después de la lucha el gobierno anunció que no reconocerá al Frente Popular u otros grupos de guerrilleros izquierdistas y que solo tratará con el grupo moderado Al Fatah que dirige Yasser Arafat.

El miembro del Comité Central dijo que Habash, aún fuera del país, le envió un cablegrama a él (Arafat) como el comandante de todos los guerrilleros.

El cablegrama también indicó que el frente acataría los términos del acuerdo de El Cairo que puso fin a la guerra civil de once días entre los guerrilleros y el ejército.

Critican sistemas de la América Latina

LONDON, 13 (AP). — Dos importantes diarios británicos publican hoy editoriales sobre la América Latina en que critican las políticas ineficientes, la autocracia militar y sus barreras educacionales y sociales.

"The Daily Telegraph", conservador, dice así:

Parece haber surgido una nueva clase de turbulencia en el extranjero, especialmente en Chile, Bolivia y Perú. Es difícil dar una descripción general debido a que varía de país en país.

"El nacionalismo izquierdista" parece ser el sentimiento general pero hay mucho más que eso. El surgimiento del nacionalismo izquierdista parece una nueva manifestación política.

"Tiene muy poca relación con el comunismo soviético, tampoco tiene mucho en común con la Cuba de Castro, aún cuando con el tiempo podría parecerse. Es el producto fundamentalmente de muchos años de una combinación de políticas ineficientes, de la pobreza y algunas veces de la autocracia militar".

"Los países latinoamericanos han estado profundamente enredados en sus propios problemas agrarios, económicos y políticos como para desempe-

ñar un papel en el mundo de conformidad con su tamaño y población.

"Han tenido la tendencia a ser observadores antes que

miembros de las deliberaciones del tercer mundo, pero tienen que superar las típicas barreras educacionales y sociales del tercer mundo.

Tupamaros incendiaron hoy importante firma comercial

MONTEVIDEO, 13 (AP). — Los guerrilleros urbanos tupamaros incendiaron hoy una importante firma comercial, como parte de su campaña de hostigamiento contra las autoridades, mientras mantienen secuestrados a los dos extranjeros que aprehendieron hace más de dos meses.

Esta mañana un comando de cinco hombres y una mujer entraron por la fuerza en dependencias de la firma "Domingo Basso S. A.", dedicada a la venta de implementos agrícolas, a la cual está vinculada el Ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Peirano Facio.

Tras desalojar a tres serenos y cuatro operarios que se encontraban en el local, arrojaron tres bombas incendiarias, provocando fuego que

causó importantes daños, aunque ninguna víctima.

Luego huyeron utilizando un automóvil taxímetro robado, en el cual también habían llagado hasta la fábrica, que ocupa una manzana completa sobre la avenida Rondeau, a pocas cuadras del centro de Montevideo.

Los atacantes, según declaró uno de los serenos, se identificaron como miembros del "Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros", la guerrilla urbana izquierdista que mantiene en jaque a las autoridades desde 1963.

Desde mediados del mes pasado, los tupamaros desencadenaron una campaña terrorista con bombas, causando pérdidas multimillonarias en varias empresas comerciales y lugares de esparcimiento.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS

ASERRADERO BARBARA S. A.

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 — 22-01-38.

GRAN EXISTENCIA DE
MADERAS ORNAMENTALES

La historia de Costa Rica recogerá del trascendental proyecto

Por: MARIO LOAIZA C.

La historia de Costa Rica recogerá en sus páginas los actos solemnes de inauguración del trascendental proyecto de Puente de Mulas. Ayer se celebraron dos fechas con gran regocijo, la primera; el Día de la Raza, y la segunda la inauguración de Puente de Mulas que constituye la llegada a la meta de una Institución que, como el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, ha tenido que realizar para ello una lucha titánica, llena de esfuerzo y contra quienes se han opuesto para que la institución llevara a cabo se mejante obra de progreso.

Pero volviendo a los años anteriores, estamos en la obligación como orientadores de la opinión pública, a dar a conocer la labor intensa que ha realizado el SNAA a través de sus nueve años de haberse fundado. Desde que el SNAA asumió el manejo de los dis-

tos acueductos del Área Metropolitana, se pudo palpar que se había hecho responsable de asumir una obligación que requería inmediato mejoramiento porque en ese tiempo, las cañerías y el mismo sistema de distribución de aguas no tenían un eficiente proceso de distribución.

Fue entonces cuando vino y se hizo notar la intervención del SNAA para mejorar esas obras y construir otras, así como proyectos de gran envergadura, como el que se inauguró el día de ayer, el cual estará en capacidad para beneficiar a una población de 500.000 habitantes. Pero no solo benefició a esa población, sino que dio además fuentes de trabajo en ese gigantesco proyecto.

HUBO QUE LUCHAR CONTRA LA INCOMPRESION

El SNAA, además de una

serie de inconvenientes a los que tuvo que enfrentarse para seguir adelante con lo que ya había iniciado, tuvo también que enfrentarse a la incompreensión de muchos ciudadanos y a veces hasta de los mismos Gobiernos, contando con pequeños presupuestos que no se alcanzaban para estar al día con el pago puntual, que le correspondía girar en los trabajos que se llevaban a cabo.

EL IRAZU: DESTRUCCION TOTAL DE UN PROYECTO

Por otra parte, fuimos enterados en las oficinas centrales del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, que hubo que enfrentarse hace varios años, a las fuerzas de la propia naturaleza, cuando por la actividad volcánica del cono del Irazú que todos nuestros lectores deben recordar, se malograron los planes que había elaborado el SNAA, en

el determinado proyecto "Río Blanco".

SNAA CONTINUA SU OBRA.

Pero aún así, con todas esas inconveniencias, el SNAA no escatimó esfuerzos para continuar con la trascendental obra que ya había emprendido. Fue así como a través de varias reuniones de parte de los miembros de la Junta Directiva, con personeros del Gobierno y Agencias de crédito internacionales, se logró que la AID y el Eximbank de los Estados Unidos financiaran las obras que se iban a realizar. Para llevar a cabo este proyecto el Eximbank aportó la suma de \$ 26.200.000 y la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) la suma de \$ 18.100.000. Además con los fondos nacionales que aportó el Gobierno de Costa Rica, se logró adquirir la suma de \$ 10.700.000. Se trabajó duramente, hasta lograr lo que quedará sin lugar a dudas marcado en las páginas de la historia de Costa Rica. "El proyecto de Puente de Mulas".

COSTO Y FINANCIACION DEL PROYECTO.

Seguidamente damos a conocer a nuestros lectores el costo y financiación que tuvo este proyecto que se inauguró oficialmente ayer lunes 12 de octubre, Día de la Raza.

Costo total: \$ 55.000.000.
Puente de Mulas \$ 40.000.000;
Obras complementarias, con ducción Curridabat — Desamparados \$ 5.200.000; Conducción Chigüite — Sabanita .. \$ 5.800.000; tanques de Pavas, Bello Horizonte y Granadilla \$ 3.300.000.

FINANCIACION:

Préstamo Eximbank \$ 26.200.000; préstamo de la AID: \$ 18.100.000; fondos nacionales \$ 10.700.000.

PERSONAL DEL SNAA QUE INTERVIENE EN EL PROYECTO.

El personal del Servicio Na-

cional de Acueductos y Alcantarillado en este proyecto, fue el siguiente: Ing. Eddy Hernández Castrillo, Exdirector de Ingeniería; Ing. Arturo Castro Figueres, Director del Proyecto; Ing. Orlando Quirós Rojas, Ing. residente; Ing. Jorge Luis Murillo Sanabria, Electromecánica; Ing. Enrique Volio Volio,

Ingeniero residente; Ing. Claudio Vieta Rodríguez, Ingeniero Inspector, y el Ing. Salvador Barahona Solano, Ingeniero residente.

JUNTA DIRECTIVA:

Dr. José Luis Orlich Bolmarich, Presidente.
Ing. Rodolfo Sáenz Forero, Vicepresidente.
Ing. Rodrigo Suárez Mejido, Director.
Lic. Armando Acuña Bonilla, Director.
Lic. Antonio Robles Oreamuno, Director.
Dr. Fernando Guardia Sanz, Director.
Ing. Hernando González Trujillo, Director.
Dr. Edgar Mosh Villalta, Suplente del Ministro.

GERENCIA:

Ing. Jorge Carballo Wedel, Gerente.
Lic. Mario Benavides Robles, Subgerente.

AUDITORIA:

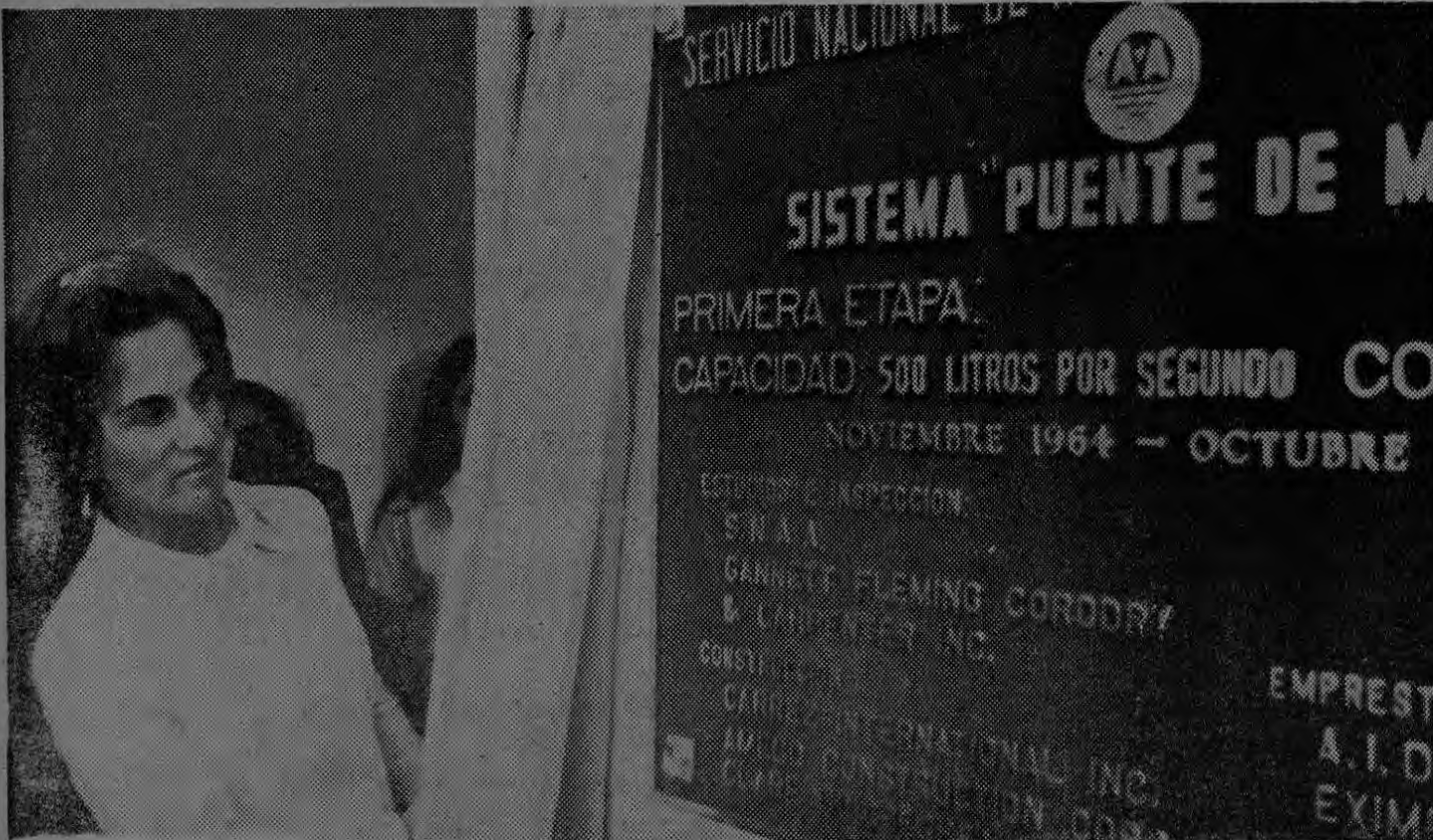
Lic. Eladio Villalta Loaiza, Auditor.
Lic. Arnoldo Alán Bonilla, Subauditor.

PROGRAMA, ACTOS Y DISCURSOS.

Ayer a las doce del día, se desarrollaron los actos, discursos y programa que había preparado el SNAA para el día de la inauguración oficial, el Proyecto de Puente de Mulas. Primeramente desfilaron los siguientes colegios: Liceo de San José, Liceo del Sur, Liceo Dobles Segreda, Liceo Roberto



Momentos en que las bandas de cinco colegios de San José, entonaban las notas del Himno Nacional en la estación de bombeo N° 2, en San Rafael de Escazú. Mucho público acudió a la inauguración del Proyecto de Puente de Mulas.



Este fué el momento en que la Primera Dama de la República señora Karen Olsen de Figueres, hacía el descubrimiento de la placa conmemorativa del proyecto de Puente de Mulas.



El Presidente de la República, captado en esta gráfica, cuando le daba un presupuesto al SNAA para el año entrante, el puesto asignado a la institución con el propósito que el SNAA sus obras.

erá en sus páginas la inauguración cto de Puente de Mulas

Alcan
to, fue
Hernán
de In
Castro
Proyec
Rojas,
de Luis
romecá
Volio,

MINISTROS Y DELEGADOS DEL GOBIERNO ASISTEN A LA INAUGURACION.

A los actos de inauguración asistieron Autoridades Eclesiásticas y Civiles. El Gabinete de Costa Rica, diputados, Regidores de las diversas Municipalidades del país, representantes de las Instituciones Autónomas y Semiautónomas, delegados de la AID y el Eximbank, así como de las compañías constructoras que tuvieron a cargo desarrollar la obra.

DEVELACION DE LA PLACA.

El descubrimiento de la placa conmemorativa del proyecto, estuvo a cargo de la Primera Dama de la República, doña Karen Olsen de Figueres.

La bendición del proyecto de Puente de Mulas estuvo a cargo de Monseñor Dr. Carlos Humberto Rodríguez Quirós, Arzobispo de San José.

INAUGURA PROYECTO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

JOSE FIGUERES.

La inauguración del proyecto estuvo bajo la responsabilidad de don José Figueres Ferrer, Presidente de la República quien además pronunció un breve discurso, en el que recaló la buena labor que habían desarrollado los encargados de ejecutar la obra, así como del personal de la Institución, Figueres anunció para el país, que el Gobierno actualmente estaba planteando una partida de \$ 8.000.000 anuales al SNA, pero que a partir del año en adelante esa suma de dinero ascendería a los \$ 20.000.000, lo que quiso decir que la partida será casi al triple de la actual.

COSTO: \$ 55 MILLONES

Esta obra de Puente de Mulas, de una inversión de 55 millones de colones, es la más importante y, a su vez, la culminación de un gran esfuerzo realizado por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, comenzado desde que dio sus primeros pasos en

1961. Un esfuerzo realizado por muchos, canalizado por la institución, para concretar las obras materiales que hoy estamos viendo; pero más que nada, para resolver uno de los problemas más serios —si no el más serio—, del área metropolitana de San José, donde vive casi la cuarta parte de la población total del país.

HACE 9 AÑOS COMENZO LA LUCHA

Más de nueve años hace que comenzó la lucha que hoy culmina. Con la actual, ya son cuatro las administraciones que se han relacionado directamente con la institución para permitirle llevar a cabo su cometido.

SEGUIRAN ENFERMANDO Y MURIENDO MUCHOS NIÑOS EN COSTA RICA.

Le correspondió al Sr. Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado (SNA) pronunciar el discurso a nombre de la institución. Recordamos cuando en un párrafo que nuestros lectores van a leer en este diario, dijo "A pesar de esta obra, y con dolor lo debemos reconocer, seguirán enfermando y muriendo muchos niños en Costa Rica por falta de un ambiente adecuado".

El Ing. Carballo Wedel dijo:

No podemos negar que es motivo de gran placer y satisfacción para el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado y para los que trabajamos en él, encontrarnos hoy aquí con ocasión de inaugurar las obras de Puente de Mulas, acompañados por personalidades tan distinguidas en la vida pública de la nación; por valiosas personas que en una u otra forma tuvieron que ver con la obra y por una representación tan significativa de la juventud estudiosa de Costa Rica.

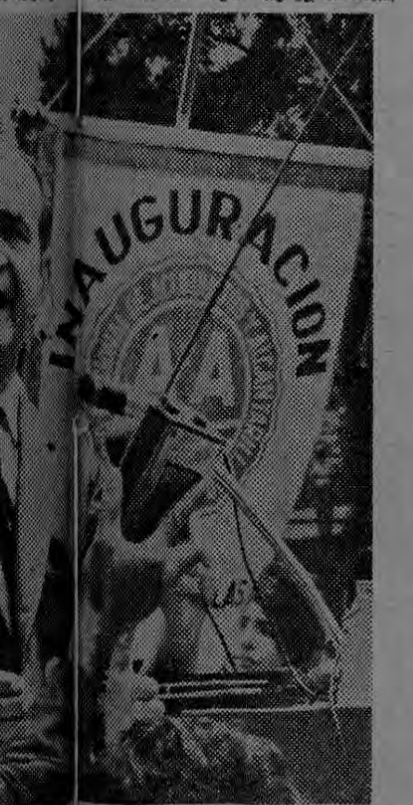
Desde su fundación, en el gobierno del Lic. don Mario Echandi, desde que fuimos en diciembre de 1961 con el señor Ministro de Salubridad Pública de aquella época, doctor José Manuel Quirce, a firmar el préstamo a los Estados Unidos que nos permitiría hacerle frente a la inversión cuantiosa que estas obras representan, y luego a través de los gobiernos siguientes, el de don Francisco J. Orlich, el del profesor don José Joaquín Trejos y ahora el de don José Figueres, hemos contado siempre con el apoyo necesario para hacer posible la contribución nacional a las obras. Es justo reconocer que las administraciones que hemos citado, tienen una gran parte en el éxito que hoy celebramos. Es muy grato para nosotros contar en este acto con la presencia de muchos de los que participaron en los distintos poderes de esos gobiernos, lo que nos permite dejar constancia en su presencia del agradecimiento de la institución a la que ayudaron. Sólo lamentamos, verdaderamente mucho, que no pueda participar del júbilo de este acontecimiento, el desaparecido ex-Presidente don Francisco J. Orlich.

TECNICOS NACIONALES, ORGULLO DE LA PATRIA

los técnicos que durante todos estos años debieron de dotar de agua, en la mejor forma posible y con la poca cantidad que disponían, a una población de 400.000 habitantes; los que construyen y operan gran cantidad de sistemas en muchas poblaciones de todo el país, llevando el beneficio del agua potable a otros costarricenses, que no era justo dejar esperando mientras se realizaba obra de tanta magnitud; están los demás profesionales y no profesionales, que con su esfuerzo abnegado hicieron posible el trabajo de esos técnicos; están, en fin, los encargados de atender directamente al público en todos sus problemas y necesidades.

El Ing. Jorge Carballo, Gerente del SNA, pronunció un elocuente y significativo discurso ayer en San Rafael de Escazú, en el cual dio a conocer la titánica lucha que tuvo que realizar la Institución para salir adelante con el proyecto de Puente de Mulas.

Teniendo como fondo las cataratas del río Virilla, en Puente de Mulas, se observan en esta gráfica de izquierda a derecha a don Eladio Jara, Sub-Gerente del INVU, Dr. Porfirio Valverde y al Ing. Jorge Carballo, Gerente del SNA, dándole declaraciones al Redactor Mario Loaiza, de LA PRENSA LIBRE.



la República, don José Figueres fue el que anunció ayer que el Estado le tenía un presupuesto de \$ 20.000.000 por año, para que el SNA pueda desarrollar mejor...

Cordial agasajo del Club de Jardines de Alajuela

El martes 6 de octubre en el Club Internacional; tuvo lugar un cálido agasajo, de parte de Club de Jardines de Alajuela en honor de nuestra redactora Sra. Inés Trejos de Steffen.

Este evento contó con la asistencia de la mayoría de las socias y la Sra. Teresa Corrales de Kopper fue invitada a dictar una conferencia y dar una demostración de arreglos con Crotos. Cuatro hermosos diseños fueron ejecutados por ella, quien tiene gran sentido artístico.

Antitronas de este té fueron María Eugenia de Iglesias, Rita de Segura, Sonia de Soto, María Luisa de Salazar, Alicia de Solano, Flor de Soto y Marta Miriam de Sojo. Asistieron: Adela Viquez de López, Lucía de Ardón, Ida de Rodríguez, Sonia de Soto, Berta de Lizano, Marta de Medida, Yvonne de Jaikel, Tere de Martínez, Flory de Urbina, Carmen de Vázquez, María de los Angeles de Alfaro, María Eugenia de Jaikel, María Isabel de Cabezas, Marina de Chaverría, Consuelo de Gutiérrez, Violeta de Prieto, Julieta de Aguilar, Ana María Rodríguez, María Elena de Matamoros, Flory de Saborio; Virginia de Chacón;

La Sra. Teresa de Kopper, cuando daba los últimos toques a un arreglo, con azaleas y un tronco de río. En especial, la decoración fue compuesta por ramas y hojas de crotos, en distintas tonalidades. La Sra. de Kopper dio también una explicación sobre su origen y su cultivo en Costa Rica.



Un aspecto parcial de la concurrencia al té del Club de Jardines de Alajuela, ofrecido en el Club Internacional en honor de nuestra compañera de labores, Sra. Inés Trejos de Steffen, por haber sido honrada con el Premio Nacional de Periodismo.

Sandra de Ferraro; María Elena de Varela; María del Rosario Rodríguez, Ofelia Bastos, Mennie de Galva y María Eugenia de Iglesias.

Un hermoso helecho extranjero fue obsequiado, en prueba de estimación a nuestra compañera y la Sra. de Kopper recibió una planta de anthurus.

LA PRENSA LIBRE agradece las atenciones prodigadas a nuestra representante y desamos al Club de Jardines mucho éxito en sus actividades.



Participantes ticas en Conferencias de Servicio Voluntario en California

El jueves 8 de octubre, en el Chalet Suizo fueron agasajadas con un almuerzo por sus compañeras de la Organización de Ciudadanas Costarricenses, Virginia de Mekbel y Amalia Alvarez Orozco, con motivo de su próximo viaje en representación de la mujer tica.

Conversamos con ellas y nos dicen:

"Partiremos el próximo 16 del mes en curso hacia Los Angeles, California, como participantes en la Conferencia que sobre servicio voluntario ha organizado la Asociación Internacional para Educación en el Servicio Voluntario y patrocinada por A.I.D.

La Asociación está compuesta por 16 organizaciones voluntarias femeninas y su objetivo es promover y ayudar en la educación y adiestramiento de líderes femeninas voluntarias, en los campos de salud, bienestar, educación, recreación y cultura, y

compartir la motivación y las satisfacciones personales del servicio voluntario.

La Conferencia se iniciará el 18 de este mes y la clausura será el día 25. Después estaremos tres semanas en trabajo activo con los grupos voluntarios, de acuerdo con las preferencias de cada una.

Hemos escogido en el programa, que es muy extenso e interesante, adiestramiento y reclutamiento de voluntarios, trabajo en hospitales de niños y adultos, trabajo con adolescentes y un programa que nos interesó especialmente es en una clínica de drogadictos.

Creemos que será una valiosa experiencia en todo sentido y nosotras que, como voluntarias y a través del estudio realizado por la Organización de Ciudadanas Costarricenses sobre las asociaciones voluntarias, estamos en capacidad de asegurar y afirmar que el servicio voluntario debidamente organi-

zado y coordinado, deberá constituir en nuestro país una fuerza propulsora en el desarrollo integral de la nación.

Presentaremos en la sesión inaugural, en la cual cada país cuenta con diez minutos para este objeto, un trabajo sobre la O.C.C., Damas Gris y Grupo Voluntario del Hospital México.

Esperamos, al regreso, contribuir aunque modestamente, con las asociaciones voluntarias, compartiendo experiencias y conocimientos adquiridos. Como comentario final, creemos que vale la pena, por significativo, decir que las siglas de la Conferencia son L.I.V.E., que traducido significa: Aprender a Través del Esfuerzo Voluntario Internacional."

LA PRENSA LIBRE les desea un feliz viaje y muchas gratas experiencias al regreso, en beneficio de la superación femenina nacional.

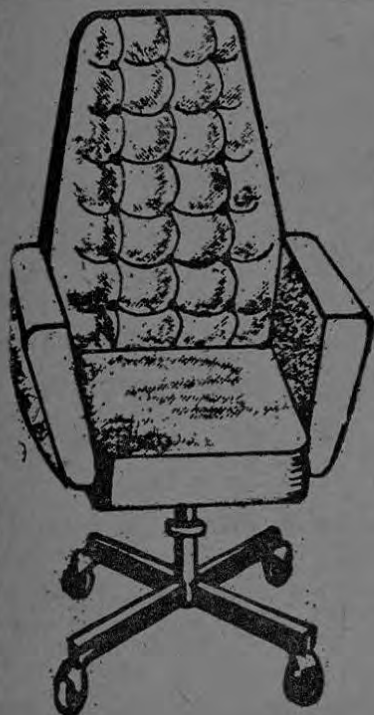
Al centro, Virginia de Mekbel y Amalia Alvarez Orozco, cuando fueron despedidas por sus compañeras de la Organización de Ciudadanas Costarricenses, con motivo de haber sido escogidas para representar a Costa Rica en la Conferencia sobre Servicio Voluntario que se llevará a cabo en Los Angeles, California.



Reunión de Prensa de la Asociación de Scouts

Un aspecto de la asistencia a la reunión realizada el miércoles 7 de octubre en el local de la Asociación de Scouts de Costa Rica, con el fin de informar sobre la labor que se realiza. Numerosos periodistas de la prensa hablada, escrita y televisada se dieron cita en esa importante reunión. Entre los asistentes vemos al Sr. Norma Mori, Sr. Jehudi Monestel, Pbro. Alfaro, Lic. Manuel Formoso, Sr. Ramírez Saizar, Lic. Víctor Brenes y el Sr. Davidovich.

Con anterioridad, el sábado 3 de octubre en la tarde, la Asociación de Guías Scout realizó una reunión en la cual se dio la investidura de Presidente Honoraria a la Sra. Karen de Figueres. Se desarrolló un interesante programa, que se complementó el 7 de octubre, con esta rueda de prensa convocada.



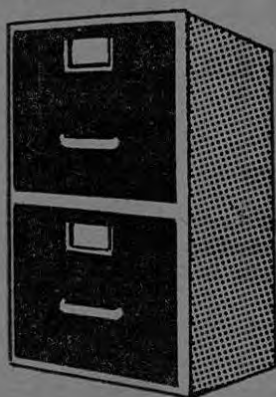
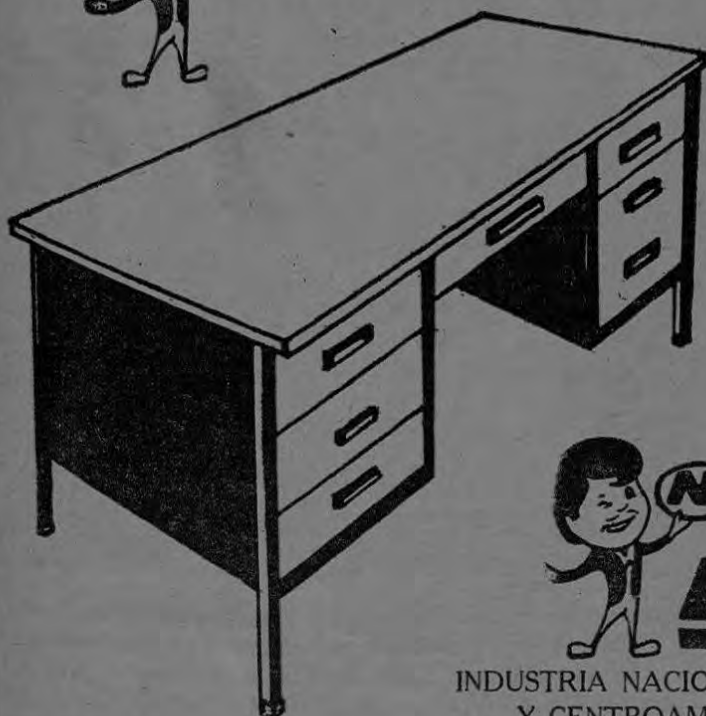
MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad,
Garantía y
Seriedad con
los



muebles de

Metro S.A.



Metro S.A.

INDUSTRIA NACIONAL: SIRVIENDO A COSTA RICA, PANAMA Y CENTROAMERICA.

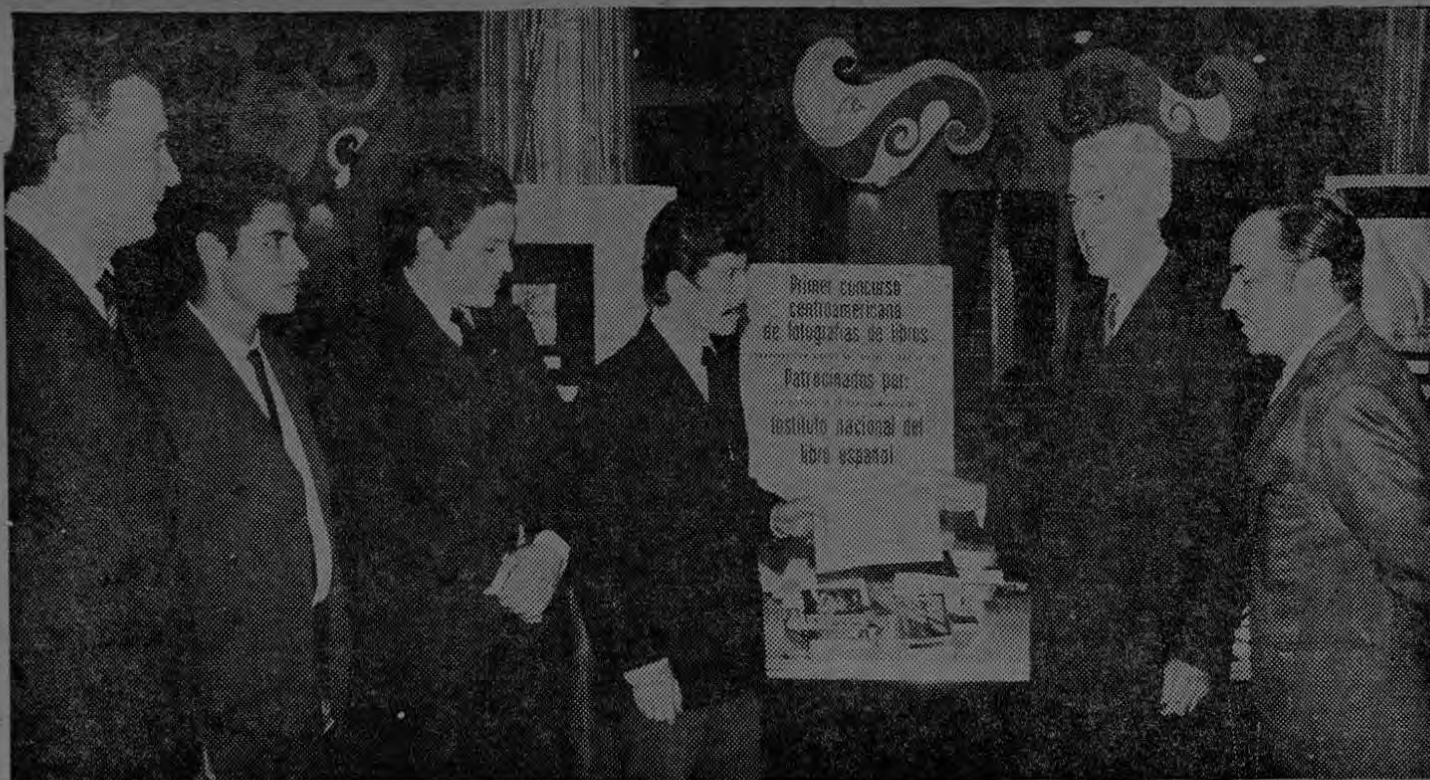
AHORAI!

con su nuevo Distribuidor

ALMACEN ANIBAL AMADOR LTDA.

TELEFONO: 56-01-72 — TURRIALBA

Consulte precios sin ningún compromiso, al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.



En la fotografía, el Sr. Mario Zaragoza, del Instituto Nacional del Libro Español, tres ganadores del Concurso; el Sr. José María Sobredo, Embajador de España y el Sr. Jorge Esquivel, Gerente de Importadora Fotográfica S. A.

Primer Concurso Centroamericano de Fotografías de Libros

El viernes, 9 de octubre en horas de la noche, en la Casa de España, la Delegación en Centroamérica del Instituto Nacional del Libro Español, en la persona de su Director Sr. Mario Zaragoza e Importadora Fotográfica S. A., por medio de su Gerente, don Jorge Esquivel, ofrecieron un brindis, en ocasión del acto de entrega de los premios del Primer Concurso Centroamericano de Fotografías de Libros, convocado con motivo del Día del Libro de 1970.

El Embajador de España, Sr. José María Sobredo, colaboró en la entrega de pergamino a los ganadores, que fueron:

PRIMER PREMIO
D. Jenaro Mora Brenes, Costa Rica.

SEGUNDO PREMIO
D. José J. Castro Hernández, Costa Rica.

TERCER PREMIO
D. Rodrigo Peñalba, Nicaragua.

CUARTO PREMIO
D. Francisco Fonseca Pinedo, Guatemala.

QUINTO PREMIO

D. Mario A. Fernández, Costa Rica.

ACCESITS
D. Federico Carmiol, Costa Rica.
D. Jenaro Mora Brenes, Costa Rica.
D. Mario A. Fernández, Costa Rica.
D. Jenaro Mora Brenes, Costa Rica.

PREMIO ESPECIAL INFANTIL
Niña Astrid Rodríguez
El Jurado Calificador estuvo integrado por el Prof. Fran-

cisco Amighetti, Profesor de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica; Sr. Eugenio Vargas, Director de Carlos Federspiel & Co. — Librería Universal y don Ramón Blanco, Subgerente de Publicitaria Moderna.

Después de la entrega se ofreció un brindis a la gran concurrencia.

Felicitamos a los organizadores de esta actividad cultural, que tan buenos frutos ha dado.

ANA CRISTINA SANCHEZ S.

Celebra mañana la llegada de sus nueve años la simpática amigueta Ana Cristina Sánchez Solera hija del Ing. Rafael Sánchez y doña Virginia Solera de Sánchez.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

ANNIA LUCIA TREJOS R.

Ocho años cumple mañana la simpática niña Annia Lucía Trejos Ramírez.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Carlos Trejos y doña Doris Ramírez de Trejos.

ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR ARGUEDAS - MONTEZUMA

Un nuevo Aniversario de Bodas conmemoran mañana los estimados esposos don Efraín Arguedas Vincenzi y su gentil señora Maritza Montezuma de Arguedas a quienes LA PRENSA LIBRE saluda con los mejores deseos.

GENTIL QUINCEAÑERA

La encantadora damita María Eugenia Gómez Vázquez celebra mañana la llegada de sus quince años, rodeada del cariño de sus padres don Jorge A. Gómez y doña María Eugenia Vázquez de Gómez.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

UN VIAJE A TRAVES DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

El Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, la Embajada de la República Argentina y el Grupo "Contrapunto" están ofreciendo un ciclo de conferencias que se están llevando a cabo el segundo miércoles de cada mes a las 8 de la noche en el Museo Nacional. Mañana será sobre el tema: Universidad, que dictará don Alfredo Martén Obando.

Aniversario de Bodas en el hogar Katapodis - Herrera

Sus Bodas de Papel, un año de felicidad matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos don Theodoro Katapodis y su gentil señora María Marta Herrera de Katapodis. Hasta California, donde residen LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

Reunión mensual del Women's Club

El próximo miércoles a las 2 de la tarde en el Club Unión, será el té mensual del Women's Club. Habrá un gustadísimo show.

Sra. María Elena Loría de Pereira

Hasta la residencia de la gentil dama María Elena Loría de Pereira hacemos llegar nuestro cordial saludo con motivo de su cumpleaños que celebra hoy, rodeada del cariño de todos los suyos.

Sr. Hubert Federspiel K.

Enviamos nuestra sincera felicitación al señor Hubert Federspiel K. con motivo de recordar hoy la fecha de su natalicio.

Sra. Floria Monge de Ramírez

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la fecha de su cumpleaños la gentil señora Floria Monge de Ramírez.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo en unión de su esposo don Enrique Ramírez A.

Srta. Lupita White Solano

Celebró la fecha de su cumpleaños la gentil señorita Lupita White Solano, empleada de la Auditoría del Banco de Costa Rica.

LA PRENSA LIBRE se une a las demostraciones de aprecio que hubiere recibido en tan grata fecha.

Sra. Lilliana Nowalski de Berliavsky

La gentil dama Lilliana Nowalski de Berliavsky celebrará hoy la fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de su esposo don José Berliavsky.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla muy atentamente.



Rodeada de un grupo de amigas vemos a la agasajada, cuando se disponía a abrir el regalo que, con motivo de su Despedida de Soltera le fue entregado por las asistentes. En la fotografía, María Lourdes Segovia, Maritza Ortiz, Viveca Borrásé, Odilíe de Ortiz, Giovanna Musmanni, Trina de Herrera, Maritza Carranza y Sandra Gutiérrez.

Despedida de soltera para Giovanna Musmanni

El viernes en horas de la tarde en el Hotel Costa Rica la gentil Srta. Giovanna Musmanni fue agasajada con un Té de Despedida de Sol-

tera con motivo de su próxima boda con el Sr. Roberto Herrera Liggett.

Hubo gran asistencia, ya que Giovanna disfrutó de mu-

chas simpatías en nuestra so-

ledad. LA PRENSA LIBRE hace llegar a Giovanna sus mejores votos para el futuro.



Sra. Ma. Mayela Beirute de Herrera

De gala el hogar Herrera - Beirute

Con la llegada de un precioso niño que lleva a el nombre de Rolando se ha visto engalanado el hogar muy distinguido formado por don Rolando Herrera Durán y su gentil señora María Mayela Beirute de Herrera,

LA PRENSA LIBRE desea al recién nacido y a sus padres mucha dicha para el futuro.

FESTIVAL DE HALLOWEEN EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

El próximo 31 de octubre a las 2 de la tarde tendrá lugar el Festival Infantil de Halloween en el local del Colegio de Abogados; organizado por la Asociación de Esposas de Abogados.

Habrán helados, titeres, bombas, música y premios para los mejores disfraces.

Valor de la entrada: niños . . .
₡ 5.00 - Adultos ₡ 1.00.

BAILE DE FANTASIA EN LA CASA ESPAÑA

El próximo 18 de octubre a las 2 de la tarde tendrá lugar el Baile de Fantasía a beneficio de Industrias de Buena Voluntad, en la Casa de España.

Entrada general ₡ 5.00.

Picazón de la Piel. se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despelleamientos, Acne, Uña Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm
Para Desórdenes de la Piel

LA CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

con profundo pesar participa el sensible fallecimiento del Sr.,

José Jiménez Molina

padre del señor Director de esta Institución, don Rafael Angel Jiménez Fajardo, a quien expresa, en unión de su estimable familia doliente, los sentimientos de su más profunda condolencia.

San José, 13 de octubre de 1970.

SRTA SOLEDAD MARIA MORA G.

Celebra su cumpleaños la gentil señorita Soledad María Mora Guillén.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para saludarla muy atentamente.

MELANIE PHIPPS C.

La gentil donita Melanie Phipps Cabezas celebra hoy la llegada de sus doce años, rodeada del cariño de sus padres don John Phipps y doña M^a Eugenia Cabezas de Phipps.

LA PRENSA LIBRE se permite saludarla afectuosamente.

SRTA. EMILIA MARIA ARCE SOJO

Hasta Limón, donde reside hace llegar LA PRENSA LIBRE los mejores votos por la felicidad de la gentil señorita Emilia María Arce Sojo con motivo de celebrar hoy su natalicio.

ANIVERSARIO DE BODAS

Don Carlos Luis Morúa Segura y su gentil señora Alba Rímolo de Morúa celebran hoy un nuevo Aniversario de Bodas.

LA PRENSA LIBRE hace llegar hasta su residencia los mejores votos por la felicidad de este hogar.

Bodas de Algodón en el hogar Alva - Trejos

Dos años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Algodón los apreciables esposos don Benny Alva y su gentil señora Irma Isabel Trejos de Alva, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con los mejores deseos.

3 ULTIMOS DIAS EN COSTA RICA TEATRO NACIONAL

HOY MARTES
13 OCTUBRE

A LAS 8 P.M. ULTIMA FUNCION
DE ABONO ESTRENO!!

Compañía Española de Comedias

Hebe José Ma. Delfina
Donay Vilches Jaufret

con ARTURO SALVADOR
DIRECTOR: JOSE GORDON PASO

DE LA FARSA DE LA PERSECUCION
MATRIMONIAL EN 2 ACTOS
DE ALFONSO PASO

ANDA IDIOTA CASATE!

GRANDIOSO EXITO COMICO!!

— PRECIOS —

Luneta, Butaca, Palco ₡ 15.20
Palco Galería 1^a fila ₡ 10.20
Palco Galería 2^a y 3^a filas ₡ 7.20
Galería ₡ 5.20

MAÑANA MIERCOLES A PETICION!
PENULTIMA FUNCION
ESTOS CHICOS DE AHORA!

NUEVA REMESA DE CALZADO CITY CLUB

el famoso calzado de manufactura nicaragüense
acaba de recibir

La Tienda de Calzado CITY CLUB de GILBERTO REYES

Representante para Costa Rica de este famoso calzado.

Para damas: preciosos estilos. Bellísimos colores de moda. Toda horma. Todo número. Mucho donde escoger.

Para caballeros: la línea completa en los últimos estilos de la moda.

Visítenos en nuestro nuevo y amplio local, contiguo al Teatro Variedades, lado norte, por la misma acera.

TELEFONO 21-37-39.



En Argentina se recuerda a Costa Rica

Fotografía tomada durante la recepción que el Sr. Embajador de Costa Rica don Alvaro Monge Umaña y su señora Silvia Mazzola Beau-bau de Secondigné ofrecieron en su residencia

el día 15 de Setiembre para agasajar a lo colonia costarricense, con motivo de celebrarse el 149 Aniversario de la Independencia Nacional.

Té del American Field Service

Mañana miércoles a las 3 de la tarde, en el local de costumbre, se realizará el Té de las madres de Becarios del American Field Service.

Se espera puntual asistencia de todas las asociadas.

Novenario de Luty Bogle de Porras

Hoy hace nueve días dejó de existir la Sra. Lucy Bogle E. de Porras, hija de la estimable y muy conocida profesora de inglés, por varios años en Costa Rica, doña Débora Elliott S. de Bogle.

Renovamos el pésame a su señor esposo, don Francisco Porras Chaves y demás familia doliente.

Matrimonio efectuado Jiménez - Guzmán

Ayer en horas de la mañana en el Templo de Nuestra Señora de Fátima se llevó a cabo el matrimonio de los jóvenes Bernal Jiménez Ulate y la señorita Rosa María Guzmán Chaves.

Pertenecen a los hogares formados por don Franklin Jiménez Moreno y doña María del Carmen Ulate de Jiménez y de don Alfonso Guzmán León y doña Flora Chaves de Guzmán.

LA PRENSA LIBRE les desea una larga y venturosa vida matrimonial.

LUCTUOSAS

**PROF. HELIA AGUILAR
RUIZ DE ARAUJO**
Ha muerto

†
Nuestro pesar a su afligido esposo: Juan Bautista Araujo Fernández.

Sus hijos: Edgar José Araujo Aguilar, Patricia del Milagro Araujo Aguilar.

Hermanas, sobrinos y demás familiares.

**CARLOS MARTINEZ
AGUIRRE**
HA MUERTO

Confortado con los Santos Sacramentos

Nuestro pesar a su esposa: Virginia de Martínez. Su madre: Lydia Aguirre de Martínez. Sus hijos: Cecilia y Carlos Edo. Martínez Morellón. Sus hermanas: Rodrigo y Yolanda de Martínez, Bettina Martínez A., Edgar y Daisy de Martínez, Fernando e Isabel de Martínez, Walter y Cristina de Martínez, Enrique Jiménez y Gladys Martínez de Jiménez, Guido Salazar y Eliette Martínez de Salazar, Luis Benítez y Virginia Martínez de Benítez. Sus nietos, tíos, primos y sobrinos.

**DR. EMMANUEL JIMÉNEZ
MORALES**
Ha fallecido

Confortado con los Santos Sacramentos

†
Nuestra palabra de consuelo a su esposa: Hortensia Nanne Michaud.

Sus hijos: Fernando y Rita del Castillo, Rodrigo y Olga Cuesta, Conrad y Virginia Koberg, Hortensia y Alfredo Jiménez Nanne.

Sus nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares.

**SALVADORA LOPEZ
BLANCO**
Ha fallecido

†
Nuestra condolencia a su esposo: José María González Rojas.

Sus hijos: Floro y Eralda de González, Oscar y Margot de Gutiérrez, Ivo y Rosa de González, María del Carmen de Valenzuela, Evencio y Daisy de Alfaro, Wadi y Ana Lia de González, Milciades y Yara de Vargas, Almícar y Ruth de González, Odilie, Felicidad y Filomena González López.

Sus nietos, hermanos y demás familiares.

Cursos de Costura de Acción Femenina Cristiana

El domingo 27 de setiembre se efectuó un acto en el Centro Comunal, para entregar diplomas a las alumnas que a en tera satisfacción terminaron el curso de corte y confección de ropa de mujer, bajo la dirección de la Profesora doña Nelly de Arce.

Terminaron el curso:

Marielos Vargas Montenegro
Dora Rodríguez Segura
Elizabeth Jiménez
Alice Gómez Gómez
Elizabeth Cordero
Judith Segura
Zaida Zúñiga
Teresa Cervantes
Berta González

Al final hubo una fiestecita para festejarlas.

Se dará otro curso de corte y confección que terminará en diciembre.

Estos cursos son promovidos por Acción Femenina Cristiana que tiene a su cargo el Centro Comunal de Barrio Pinto de Montes de Oca.

La receta del día

Pastel de salchichas con maíz

7 salchichas de Viena
1 lata de maíz
¼ taza de pan rallado
2 tazas de salsa blanca
½ chile dulce

Se cortan las salchichas en tres y se mezclan con el maíz, el chile dulce bien picado y se sazona al gusto.

Se hace una salsa blanca bien condimentada y se mezcla todo, se coloca en un pirox engrasado y se le esparce pan y queso rallado encima, se mete al horno a fuego moderado por veinte minutos.

Actividades del Club de Jardines de San José

Sobre la última reunión

La reunión del Club de Jardines de San José tuvo lugar el miércoles 7 del presente en casa de doña Haydée de Urbina. La anfitriona y su hija Norita atendieron a las asistentes con toda gentileza. La Sra. Lupita de Anderson, Presidenta, presidió la reunión explicando las actividades del Club.

Dio por cancelado el bingo que estaba programado para el 15 del presente mes.

También se refirió al cambio de la fecha de la Convención Internacional de Clubes de Jardines; la fecha será del 9 al 12 de marzo y no en febrero como se había programado por coincidir con la Convención Rotaria.

A continuación la señora Diana de González dio una breve y clara exposición del cuidado, abono y siembra de anturios, obsequió las plantas que llevó para demostración las cuales se vendieron entre las socias.

Exposición de Navidad 1970

La Exposición de Navidad que será en el local de exhibición de Muebles 1492.

Quedó integrada así:

JEFES DE SECCION Arreglos navideños:

Irma de Borges, Tel.: 21-48-10; Carmen de Salazar, Tel.: 28-04-16.

Galería mística:

Julita de Esquivel, Jannette de Gurdán, Tel.: 25-59-30; Lía de Sartorelli, Tel.: 21-73-10.

Portales:

Helia de Ortiz, Tel.: 25-25-03; Chalia de Castro.

Mesas formales:

Vera de Franco, Sarita de González, Tel.: 25-54-49; Anita de Trejos, Tel.: 22-03-86.

Arboles pequeños:

Flora de Pozuelo, Tel.: 21-41-67; Mayra de Guardia, Tel.: 21-08-67; Carolina de Valverde, Tel.: 25-50-95.

Escuelas:

Julia de Herra.

Fruteros navideños:

Yolanda de Lorenzen, Tel.: 25-42-63; Daysi de Donato, Tel.: 25-23-21; Cecilia de González.

Avanzadas:

Cecilia de Gutiérrez, Dorothy de Serrano.

Venta de cachivaches pro Jardín Botánico

El 7 de noviembre el Club de Jardines tendrá una venta de cachivaches Pro Jardín Botánico; se les ruega a todas las socias y a las personas que de seen cooperar y desocupar sus bodegas y closets, obsequiar todo lo que no necesiten y llamar para que pasen por ello a las personas siguientes en su barrio.

Moravia

Elia de Ortiz, Tel.: 25-25-03
Anita de Trejos, Tel.: 22-03-86

La Soledad

Eloisa de Jiménez, Tel.: 21-13-08

Los Yoses

Rosa María Víquez, Tel.: 25-51-37
Yolanda de Lorenzen, Tel.: 25-42-63

Barrio Amón

Norita de Jinesta, Tel.: 21-59-64

Barrio González Lahmann

Mayra de Guardia, Tel.: 21-08-67

Paseo Colón

Flora de Pozuelo, Tel.: 21-41-13

Sabana

Irma de Borges, Tel.: 21-48-10

La Merced

Irma de Rojas, Tel.: 25-36-23

Se necesitan voluntarias en 3 turnos de 6 a 9 a.m., de 9 a 12 m. y de 12 a 3 p.m.

Llamar a la señora Cecilia de Mendieta la hora que quieran escoger Tel. 25 43 72.

Próxima Reunión del mes de noviembre

El 4 de noviembre será la próxima reunión del Club de Jardines de San José en casa de doña Maty de Kelly Tel: 54-01-62. Dirección, Del Cristo de Sabanilla 6 kilómetros al Este.

Las que tengan carro favor de llegar al Museo a las nueve y media para recoger a las compañeras.

Bodas de Papel en el hogar Aragón - Aubert

Un año de felicidad matrimonial celebraron con sus Bodas de Papel los apreciables esposos don Federico Alberto Aragón Ortiz y su gentil señora Lydia María Aubert de Aragón, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con los mejores deseos.

Ciudad de San José

Por Ramón Leiva

Es souvenir. Raíz hispanizante que levanta la flor de su café. Alas de luz de la aptitud pensante y vectora campana de la fe.

Aún con su reminiscencia andante grabó en el campo el sello de su pie. Y es así, atractivo alucinante, gracia y belleza, sin saber por qué.

Corola digna de armar altura cierce juvenilmente su aventura, de modo que, convierte en nobles seres,

los aislados soñares de su valle. Y pasan tersos lirios por la calle, cuando pasan por ella sus mujeres.

Poema treinta

Del Libro de Oro de German Salas

Amor, me iré meditando la circunstancia del presente.
 Déjame entonces
 expresar una de mis últimas canciones que liberada sea
 en el aire profecía.
 Sí, profética
 exclamación para el hombre que reflexiona la vida sumido
 en la serena soledad de su alma.
 Déjare decirles a los niños que amo unas últimas palabras
 de entusiasmo;
 Cantarles mi canción azul del futuro.
 Decirles que esta tierra será nuevamente un jardín habitable,
 sin pesares, muerte o llanto por la ausencia de pan, o amor.
 Decirles que aquí volverá a escucharse la risa de hombres
 como ángeles.
 Que aquí el amor en cada corazón tendrá su nido amplio;
 cada boca, cual mariposa de colores, o blanca, cantará
 alabanzas; cada mano en manojos de flores llevará mensajes.
 Y que aquí la luz no volvrá a ausentarse de los semblantes;
 ¡Aquí cantaremos los salmos de libro sagrado!
 —Amor, puedes llevarme cuando este canto ahora expresado
 cruce los umbrales del corazón humano, y germine,
 y sea semilla de esperanza para los que sufren hambre.
 Para todos los bienaventurados del Sermón de la Montaña.

SRTA. CARMEN LIDIA GIRON F.

Quince años cumple mañana la gentil damita Carmen Lidia Girón Flores rodeada del cariño de todos los suyos.
 LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar hasta su residencia los mejores votos de dicha para el futuro.

DELICADA DE SALUD LA SRA. IRIS BLANCO R.

Se encuentra delicada de salud en su residencia la gentil dama Iris Blanco Ruiz, por este motivo y por órdenes médicas no recibirá visitas.
 LA PRENSA LIBRE le desea una pronta mejoría.

Maribel Quirós R.

Ocho años cumple mañana la simpática damita Maribel Quirós Ramos, hija de don Xavier Quirós y doña Ana Ramos de Quirós.
 A las muchas felicitaciones que reciba unimos la nuestra más cariñosa.

HACIA PARIS DON GABRIEL MACAYA Y SRA.

Parten próximamente hacia París, Francia, donde fijarán su residencia don Gabriel Macaya Trejos y su gentil señora Ana Victoria Lizano de Macaya.
 LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar un atento saludo de despedida.

JUAN CARLOS GONZALEZ ZUÑIGA

Cinco años celebra hoy na el simpático niño Juan Carlos González Zúñiga, hijo de don Juan Bautista González y doña Olga Marta Zúñiga de González.
 LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad.

FALLECIO EL NIÑO RODRIGO VALLEJO A.

En Puntarenas falleció ayer ahogado el niño Rodrigo Vallejo Astúa de 10 años de edad alumno de la Escuela Pública de Puntarenas, donde cursaba su cuarto grado.
 Es hijo de don Jesús Vallejo y doña Dulcelina Astúa y hermano de nuestro Agente en el Puerto don Humberto Vallejo Astúa.
 LA PRENSA LIBRE hace llegar su más sentida condolencia a sus padres, hermanos y demás familiares.



Té de la Asociación de Esposas de Abogados

El pasado lunes en horas de la tarde tuvo lugar en los elegantes salones del Colegio de Abogados el té de la Asociación de Esposas de Abogados.

Se contó en esta ocasión con la colaboración de la señora Lupita de Anderson a quien vemos en la gráfica, rodeada de la Presidenta de la Asociación señora Teresa de Calvo Sánchez y otras socias durante

una bellísima demostración de arreglos florales.

LA PRENSA LIBRE aprovecha esta ocasión para saludar a estas distinguidas damas.

GRETTEL PATRICIA LOPEZ L.

Ocho años cumple hoy la simpática amiguita Grettel Patricia López León a quien le hacemos llegar nuestra cariñosa felicitación.

Baile en el Colegio Calasanz

El sábado 17 de octubre a las 3 de la tarde tendrá lugar un gran baile en el Colegio Calasanz con motivo de finalizar el curso lectivo.

Amenizará el Conjunto Saint Francis.
 Cuotas: Caballeros ₡ 7,00 - Damas ₡ 5,00.

ANEP

A los señores diputados:

Hacemos atenta instancia para que apoyen la moción del diputado Francisco Morales Hernández para dispensar de trámites el proyecto de ley para devolver a las porterías de las escuelas sus vacaciones y su derecho a incapacidades por maternidad.

A LAS PORTERAS DE LAS ESCUELAS:

Les rogamos que en forma unida asistan hoy, a las 3½ p.m., a las barras de la Asamblea Legislativa para apoyar el citado proyecto de ley.

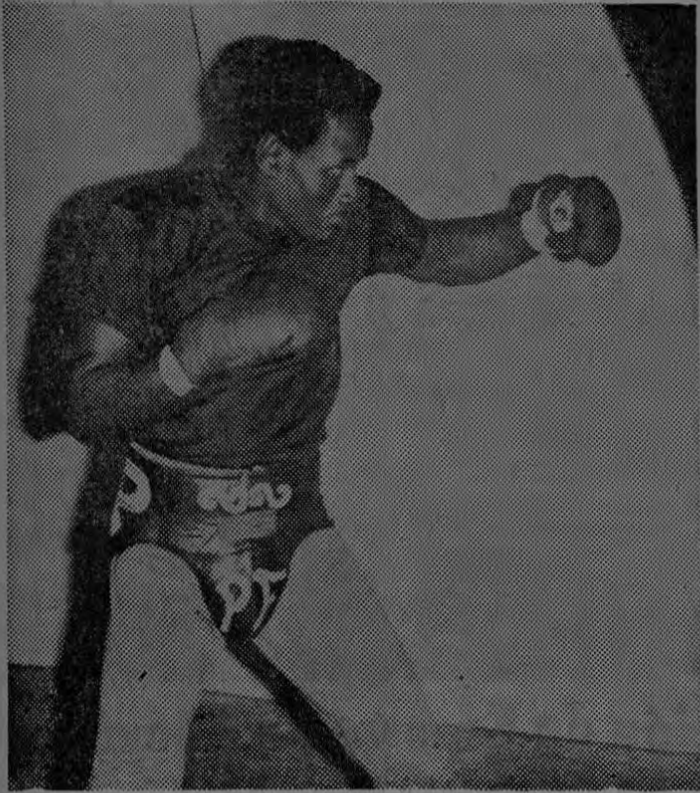
ANEP

Un Sindicato que efectivamente defiende sus intereses.

San José, 13 de octubre de 1970.

titania

825 Kcs.
 Moderna... Actual... de Hoy



PEPPERMIN FRAZER

Récord impresionante el de Peppermin Frazer

De lo más impresionante es el record que luce el panameño Peppermin Frazer, quien el próximo jueves se enfrentará al mexicano Efraín Jiménez en el Gimnasio Nacional, en la pelea estelar a 10 rounds de una velada que ha despertado enorme entusiasmo entre la afición boxística nacional.

El panameño Frazer, tiene 11 bradas 25 peleas como profesional, de las cuales 17 ha ganado por K. O., tres por decisión, una tablas y 4 derrotas. Los resultados de sus últimas 8 peleas han sido los siguientes: Contra Ernesto Ortega, de Estados Unidos, ganó por decisión.

Contra Julio Ruiz, por el título panameño, ganó por k. o. Contra Wesley Hayness, Campeón de Jamaica, ganó por k. o. Contra Hertulio Bruce, de Colombia, ganó por k. o. Contra Antonio Mochila Herrera, de Colombia, ganó por k. o.

Contra Eugenio Boy Espinoza, de Ecuador, ganó por k. o.

Contra José Barquero, de Uruguay, ganó por k. o.

Contra Eddie Blay de Nigeria, tablas en 10 rounds.

Por su parte frente a Eugenio Espinoza, sexto en el ranking mundial, pasó al escalafón entre los 16 primeros.

Del Campeonato Suramericano Juvenil de Atletismo en Colombia

CALI, Colombia, 13—(AP) El brasileño Mario Grisse se coronó ayer tarde como el atleta más completo del campeonato suramericano juvenil al vencer en la especialidad de Hexation.

El Argentino Darío Pignataro, en gran reacción luego de figurar sexto en la mitad de las pruebas, obtuvo el segundo lugar.

Otro atleta que se recuperó en la parte final fue el chileno Luis Díaz; quien quedó tercero para recibir la medalla de bronce.

El brasileño José López y el venezolano Lenin Bracho declinaron en la parte final; y perdieron el segundo y tercer lugares respectivamente que tenían.

El basquetbol de esta noche UNIVERSIDAD VS. TENNIS EN ATRACTIVO JUEGO ESTA NOCHE

En la rama femenina, el juego de cívico entre los conjuntos Reyco y C.N.E.F. Además en masculino Seminario y Reyco.

Para esta noche hay reservadas muchas emociones en el Gimnasio Nacional, coliseo en donde se efectuarán tres partidos de baloncesto, uno de ellos en la categoría femenina, juego entre dos equipos que disputan la gran final del campeonato y que esta noche podría resultar uno de ellos el monarca de 1970.

EN MASCULINO: SEMINARIO TIENE DE RIVAL AL REYCO

En el juego preliminar de la noche, saldrán al rectángulo los equipos masculinos del Seminario, actual Campeón Nacional y con solo una derrota luego de muchas fechas invicto, ante los entusiastas textiles del Reyco.

Sin duda, surge con mejores posibilidades de triunfo los seminaristas, quienes cuentan con un poderoso conjunto, sin embargo, también

los "tejedores" pese a estar en la cola, esta noche podrían dar un buen susto a quienes pretenden retener el título.

REYCO VS. C. N. E. F. EN LA RAMA FEMENINA

Esta noche podría haber Campeón femenino de baloncesto pues enfrentan los quintos del Reyco y del Centro Nacional de Educación Física. Las del Reyco están en los umbrales para coronarse campeonas tras haber ganado su primer juego de la serie final de tres. Sin embargo, para ganar el juego decisivo de esta noche, habrán de salir dispuestos a realizar su mejor partido, pues las chicas del C. N. E. F. van dispuestas al empate de la serie y para ello ya cuentan con su jugadora estrella y máxima encestadora María del Carmen Cuello, quien se encuentra totalmente recuperada de su dolencia y hoy

estará alineando con su equipo. De perder el Reyco obligaría al tercer partido a jugarse el próximo viernes.

UNIVERSIDAD-TENNIS EN PARTIDO ESTELAR

La noche de baloncesto se cierra con uno de los mejores partidos que se puedan ver en el campeonato: Universidad y Club Tennis. Son estos dos equipos que están en buena posición en la ronda final, especialmente los celestes de la Universidad que luego de su triunfo ante Seminario, pretenden vencer hoy a los anaranjados para ir a la ronda final a pelear el título nacional.

Tanto Tennis como Universidad cuentan con jugadores de gran categoría esgrimidos en la Selección Nacional, de allí que por la importancia de los puntos y la capacidad colectiva, debe ser este un gran partido.

Walter Elizondo, a escasos minutos del final empató el juego Alajuela vs. el equipo de la Guardia Nacional

Anoche provocó gran sorpresa en el ambiente futbolístico nacional al conocerse de la noticia: Liga Deportiva Alajuelense a duras penas pudo empatar a dos goles con el equipo de la Guardia Nacional de Panamá en el Estadio Revolución de la capital del hermano país.

Alajuelense estuvo perdiendo hasta el minuto 26 de la parte inicial, siendo sorprendidos por los delanteros Juss a los 3 minutos y luego De Bello a los 20, cuando la zaga costarricense muy ofuscada no pudo contener la avalancha de los panameños. Tyrrel inclusive se mostró muy medroso, agravándose el descontrol con sendas pifias provocadas especialmente por el terreno resbaladizo y a veces con suavos por la lluvia caída horas antes.

El juego en su primera parte finalizó con desventaja para los ticos 2-0, quienes se vieron obligados a reforzar líneas con Vega, Zúñiga, Calvo, Erró y Elizondo para mejorar las cosas en la cancha,

lo que en realidad sucedió, pues al minuto 25 a pase de Sáenz, entró Erró con muchas agallas al área para acortar distancias en el marcador.

El dominio era absoluto de la Liga ante los panameños, pero no surgía el gol de empate. La cancha no se prestaba para lujos.

Parecía que el marcador favorecía a los locales, pero surgió Walter Elizondo cuando

faltaba poco para expirar el partido y tras burlar a cuanto humano se le puso por enfrente, desde el territorio defensivo llegó al área enemiga y con especial cañonazo dejó la pelota en las piolas panameñas para igualar el partido.

Calvo del Alajuelense solo jugó 3 minutos, siendo expulsado junto con el panameño Córdoba.

Helenio Herrera sufrió fractura en un accidente

FLORENCIA, ITALIA, 13 (AP)—Según un examen radiológico realizado, el famoso técnico de fútbol Helenio Herrera sufrió la fractura de una costilla y una lesión en la séptima vertebra dorsal en el aparatoso incidente automovilístico de que fue víctima ayer.

Según los médicos que asis-

ten al entrenador del Club Roma, Herrera deberá convalecer durante un mes antes de que pueda reanudar sus actividades.

Herrera fue trasladado hoy desde la Clínica Santa María Nuova a un sanatorio privado donde estará en tratamiento por el eminente traumatólogo Ngo Scaglietti.

ATENEA

9
7
5

CALENCIA,
RITMO...
SUYA!

Tres más ingresaron a la Galería del Deporte Nacional

Ante una muy selecta asistencia de personas, personeros de las diferentes actividades deportivas del país, anoche se realizó el acto de la colocación de los retratos de otros tres destacados deportistas en la Galería del Deporte, siendo ellos Avis Mc. Lean por el basquetbol, Antonio Rodríguez por el atletismo y Emilio Castrillo por el boxeo.

El acto se abrió con las palabras de don Edwin Méndez, miembro de la Comisión que hizo la escogencia, luego le siguió el Prof. Rafael A. González, Director General de Deportes y por último el Lic. Fernando Volio, Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, quienes a través de sus discursos, exaltaron las virtudes de los homenajeados, haciéndolo cada uno desde ángulos distintos, resul-

tando muy interesante su intervención.

Acto seguido se pasó a la Galería del Deporte, para develar los retratos de estas tres glorias del deporte costarricense, ceremonia que resultó de lo más solemne, tomando la palabra a continuación los homenajeados señores Castrillo y Rodríguez, quienes visiblemente emocionados, agradecieron el homenaje.

Y en esta forma se cumplió con estas ceremonias de colocación de estas tres figuras del deporte de antaño, que permanecerán en la Galería del Deporte como un ejemplo para las generaciones futuras, como de mostración de que se puede ser grand y también noble, como lo han sido siempre Avis Mc. Lean, Emilio Castrillo y Antonio Rodríguez.



Arriba, los retratos de Emilio Castrillo, Avis Mc. Lean y Antonio Rodríguez, ingresados anoche a la Galería del Deporte. Abajo de izquierda a derecha, al Presidente del Consejo Nacional de Educación Física, Lic. Fernando Volio, don Emilio Castrillo, don Willy Mc.

Lean que representó a su hermana Avis, el Director General de Deportes Prof. Rafael A. González, don Antonio Rodríguez y don Edwin Méndez, representante de la Comisión que hizo la escogencia. (Foto Córdoba).

Se jugó cuarta fecha ayer del Interescalar de Fútbol

Resultados de la cuarta fecha del Campeonato Inter-Escolar de Fútbol "Copa Erika 70", efectuada ayer:

GRUPO Nº 1:

Carlos Sanabria 4
Omar Dengo 2
Buenaventura Corrales 5
Calasanz 1

Juan Rudín 2
República Argentina 3

GRUPO Nº 2:

Ciudadela INVU 2
De Osejo 0
República de Nicaragua ... 1

Manuel Belgrano 0

GRUPO Nº 3:

Costa Rica 2
Porfirio Brenes, Moravia .. 1

Pacífica Fernández 4
Humboldt 0

Don Bosco Nº 1 4
Carolina Dent 0

GRUPO Nº 4:

Franklin D. Roosevelt 5
Don Bosco Nº 3 0

La Salle 2
A. J. de Sucre 0

Naciones Unidas 3
Católica Activa 0

PRENSA LIBRE F.C. logró un empate en Río Grande

El "PRENSA LIBRE F.C." y el Deportivo Brasilia F.C. de Río Grande de Atenas, empataron a dos goles el domingo pasado en la cancha de aquella localidad.

El juego se inició a las doce del día y fueron los prensalibristas los primeros en abrir el marcador, logrando anotar por intermedio de Solís.

El cuadro de Río Grande se lanzó de inmediato en busca del empate, logrando hacerlo antes de que terminara el primer tiempo correspondiéndole a Bolaños impulsar el balón en medio de los tres tubos.

A los pocos minutos del segundo tiempo el equipo PRENSA LIBRE F.C. logró con una maravillosa jugada individual de Barrantes irse nuevamente arriba en el marcador.

Los minutos siguieron transcurriendo y el partido continuaba jugándose con mucho entusiasmo. Faltando poco para que llegara el minuto noventa de juego el Brasilia F.C. logró volver a empatar, esta vez por intermedio de Rodríguez.

Los dos cuadros quedaron muy satisfechos del resultado final del encuentro, lamentándose únicamente que en una jugada fuerte del partido el arquero prensalibrista, William Gómez, resultara con una herida en la cara que hizo necesario su traslado al Hospital de Alajuela, donde recibió las atenciones del caso.

El partido fue deducado al señor Manuel Araya, vecino de Río Grande, quien obsequió a los jugadores del PRENSA

LIBRE F.C. una bola de fútbol, por haber logrado un empate y ser equipo visitante. Muy agradecidos de las atenciones que tuvieron en aquel bonito lugar regresaron a la capital los integrantes del PRENSA LIBRE F.C.

200 metros menor masculino
1—Randal Tomas, La Salle, 26,7
2—Rafael Umaña, San José, 27,5
3—Roberto Sanabria, San José, 27,8

4x100 menor masculino Semi final
1—La Salle, 51,4
2—Franco-Costarricense, 54,1
3—Mauro Fernández, 54,1

1.500 metros mayor masculino
1—Carlos Mora, Rubén Odio, 4,27,4

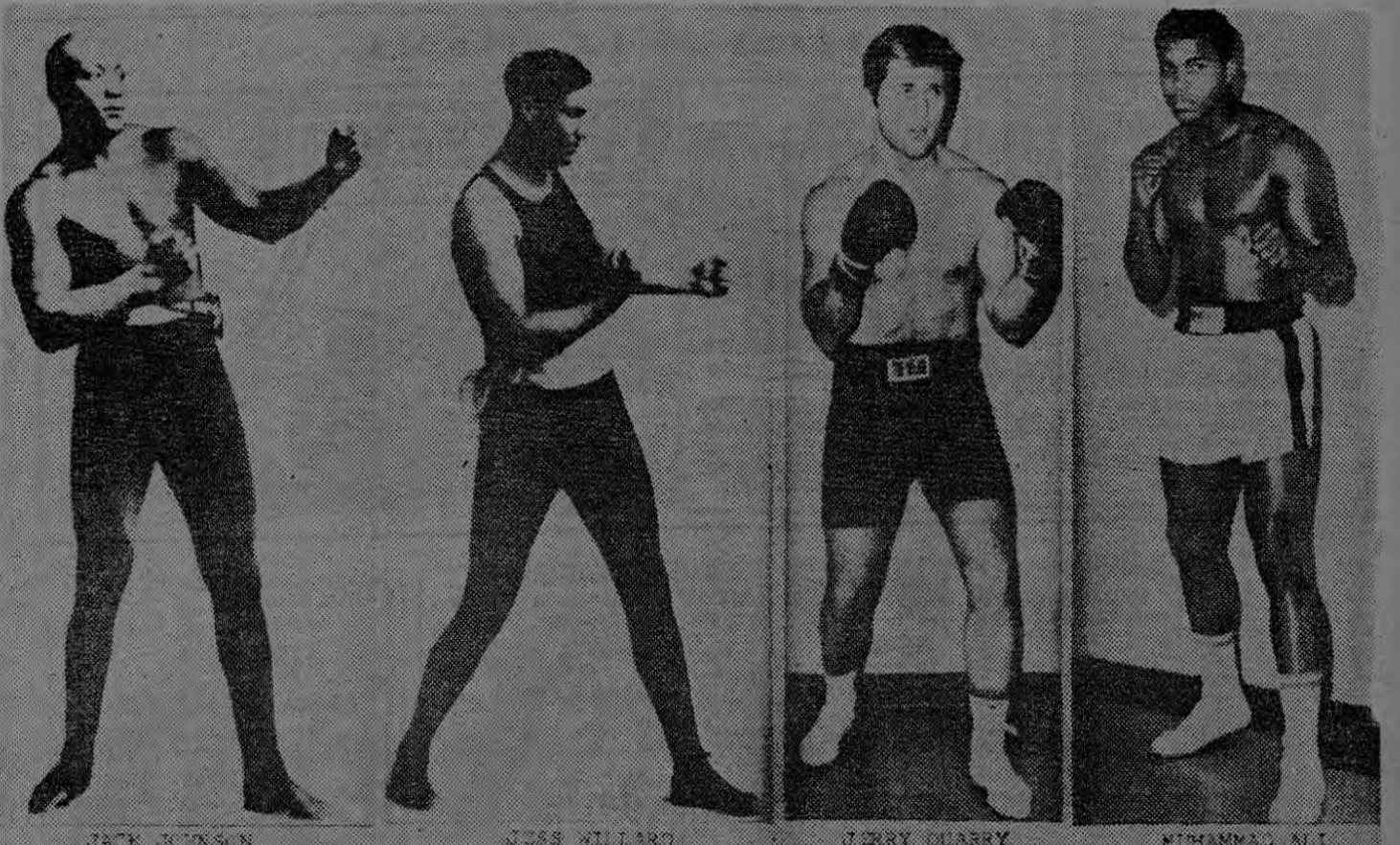
2—Javier Escobedo, Rodrigo Facio, 4,35,7
3—Victor Mena, Rubén Odio, 4,46,4

3.000 metros menor masculino
1—Marvin Mora, Rubén Odio, 11,10,4
2—Ernesto Pineda, Mauro Fernández, 11,11,7
3—Alfredo Vargas, Mauro Fernández, 11,20,2

200 metros mayor masculino
1—Marco Montoya, Costa Rica, 24,6
2—Olger González, Mauro Fernández, 25,4
3—Dennis López, Cañas, 25,4

800 metros menor masculino
1—Javier Brenes, Franco Costarricense 2,27,7
2—William Alvarez, Rubén Odio, 2,28,5
3—Luis Céspedes, Vicente Lachner, 2,30,5

800 metros mayor masculino
1—Carlos Guevara, La Salle, 2,15,1
2—Sergio Sandoval, Rodrigo Facio, 2,16,8
3—Luis Alvarado, Liceo Nuevo, 2,19,2
Mañana informaremos de otros resultados



JACK JOHNSON JESS WILLARD JERRY QUARRY MUHAMMAD ALI
NUEVA YORK, octubre, 13 — "No puedo hacer lo que hizo Jack Johnson" dijo Muhammad Ali hoy "volverme contra la gran esperanza blanca y perder". Ali se refería a la pelea por el título de los pesos pesados celebrada en 1915, en la cual el legendario Jack Johnson perdió a manos de Jess Willard. El

contrincante de Ali en su pelea de la división pesada el 26 de octubre es Jerry Quarry. En la composición aparecen de izquierda a derecha, Jack Johnson, Jess Willard, Jerry Quarry y Muhammed Ali. (AP wirephoto).

Universidad merece una nueva oportunidad

Dice en carta dirigida al Presidente de la Federación Costarricense de Fútbol el Director de la Escuela Normal Superior, Prof. Francisco Quesada Vargas.

Heredia, 9 de octubre de 1970
Señor

Lic. Francisco Morelli
Presidente de la Federación Nacional de Fútbol
SAN JOSE

Estimado don Francisco:

Sin aún de querer ser agente distorcionador de la organización del fútbol en Costa Rica, creo de gran trascendencia en una determinación positiva por parte de los organismos correspondientes para incluir al equipo de la Universidad de Costa Rica en Segundas Divisiones, esca la que deja abierta la inmediata posibilidad para que en un futuro próximo un equipo de la Universidad milita en la División Mayor para satisfacción de catorce mil universitarios y de otros miles de personas vinculadas a nuestra Alma Máter.

Sin ahondar estudios sobre reglamentación ni buscar otras justificaciones positivamente valideras he credo que la transcripción de

notas de un viejo documento hallado por casualidad cuando realizaba un estudio propio de mi cargo son suficientes para que se dé oportunidad a la Universidad; me refiero a párrafos del informe del presidente de la Junta Directiva de la Asociación Deportiva de la Universidad al señor Rector, en 1942 (Anales de la Universidad N° 1, año 19), dice así:

"El presidente de la Federación Deportiva de Fútbol de Costa Rica en su informe anual al referirse a nuestro equipo dijo: La aceptación del Universitario en primeras divisiones es ejemplo categórico de progreso deportivo. Tal disposición favorece al deporte y aumenta el criterio de que éste no debe estar distanciado de la enseñanza y que ambas cosas bien reglamentadas son de positivo beneficio para el estudiante".

"LA PRENSA LIBRE" de

19 de octubre de 1941 dijo, con motivo de la inauguración del campeonato:

"De este desfile lo único sobresaliente fue la presentación del Universitario".

El "Diario de Costa Rica" dijo en su página deportiva del 17 de diciembre de 1941: "De los equipos de Primeras Divisiones en honor al mérito debemos destacar la actuación del equipo Universitario".

En crónica deportiva de "La Hora" de esa época dijo: "Sabía usted que pese a la opinión de los conocedores, el Universitario ha resultado un éxito en su actuación, habiendo sido el "once" que más aprietos hizo pasar al equipo campeón?".

La Universidad merece una nueva oportunidad; no lo cree, señor Presidente

Del señor Presidente con toda consideración y estima
Francisco Quesada Vargas
Director de la Escuela Normal Superior

Olivares expondrá título gallo el jueves vs. Chucho Castillo

NUEVA YORK, 12 (AP).— El invicto campeón de los pesos gallos, Rubén Olivares, de México arriesgará su título el viernes contra su compatriota Chucho Castillo, en una pelea señalada para el Forum de Los Angeles.

Olivares, de 32 años de edad y un record de 58—0—1 arriesgará el título que ganó al austriaco Lionel Rose en agosto de 1969.

En una de las peleas defendiendo la corona, Olivares que había sido enviado a la lona por Castillo se repuso y lo derrotó en quince rounds el pasado abril, en el mismo escenario en que tendrá lugar la pelea del viernes.

El retador tiene 25 años de edad y ha noqueado a 20 rivales al confeccionar un record de 36-4-1. Esta será su tercera pelea en busca del campeonato.

El campeón canadiense de los welters, Donato Paduano, de Montreal, que se mantiene invicto en 20 peleas se enfrentará el jueves en Toronto a Colin Fraser. El título no está en juego.

La pelea entre el invicto George Foreman, peso completo aspirante al título mundial, y Boone Kirkman que debía celebrarse en el Madison Square Garden ha sido pospuesta indefinidamente a causa de la enfermedad de Kirkman.

Sabía Ud...?

SABIA UD. que a los señores árbitros se les debe en gran parte la organización de nuestro fútbol, además un importante engranaje de la familia arbitral en nuestro país. Muy bien podríamos hacer referencia por épocas o etapas gloriosas del recuerdo, y que más o menos estas se desglosan de la manera siguiente:

PRIMERA ETAPA: En primera línea figura el inglés J. C. T. Henmann, Alberto T. Brenes, Samuel Montañón (de nacionalidad suiza), Prof. Eduardo Garnier, Miguel Ángel Castro Gamboa (Petit), Miguel Ruiz Herrero, Mr. Baird, Daniel Gallegos, Enrique Ulloa Banuet; y otros más árbitros, hoy por hoy, olvidados en la mayoría de las veces.

SEGUNDA ETAPA: Salvador González, Harold Bougle, Lic. Miguel Ángel Ulloa Zamora, Enrique Sancho, Rafael Tenorio, Guillermo Ruiz Vargas, Marciaj Ramírez, Hernán Gómez, Juan Félix Umaña, Bernardo Castro Chinchilla, Ramón Jiménez, Amado González, Jorge Pastor Durán, Carlos Hernández, y otros más, cuyos

nombres no recordamos por el momento.

TERCERA ETAPA: Prof. Alvar Macías Herrero Martín Quiros Belzer, Francisco Muñoz Garbanzo, Cornelio Salazar Mora, Juan Rafael Mora Marín, Manuel Rojas Vargas, Stanley Monge Paralta, Fernando Herrera Cambrero, Juan Ramón Cnaves V., Juan Rafael Navarro Fernández, Alfonso Benavides B., Miguel Antonio Zaldívar Rovira, Miguel Edo. Vargas Lizano, Lic. Salustio Vargas, Fermín Murillo H., L. Paulino Siles Gutiérrez, Pedro Quirce, Humberto Saborío y Augusto Araya, Eduardo Quesada y otros más de esa época.

CUARTA ETAPA: Prof. Juan Soto Paris (una revelación arbitral, sin lugar a dudas), Martín Araya Muñoz, Valentín Andrade Acosta, Eladio Sibaja Molina, Ing. Luis Paulino Siles Calderón, Carlos L. Monge Solano, Carlos Feo. Molina Calvo, Leonardo Ortiz Bonilla, Alfonso Segura Gamboa, Carlos Luis Méndez Arroyo, Guillermo Umaña Vargas, Miguel Lépiz Zúñiga, Luis A. Rojas Camacho, Edgar Quirós Gamboa, José Rafael Charón Mora, José Luis Cascañe Villalobos y de otros silbateros más.

Se espera que en no lejano día pueda nombrar ya en la "Quinta Etapa" a un seleccionado grupo de árbitros asociados que con su esfuerzo personal, han de ir superándose en las arduas y difíciles tareas del referato, que el deporte cuenta con ellos como excelentes silbateros costarricenses, que ya en la actualidad están demostrando ser capaces en las diferentes canchas del país. Los sinceros deseos, es que no desmayen en sus propósitos firmes, hasta llegar a la cúspide de sus aspiraciones muy humanas y justas, así como lo hicieron los compañeros que hemos citado anteriormente, en diferentes épocas o etapas.

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

La más completa información noticiosa, con sus teletipos especiales.

SISTEMA RADIOFONICO H. B.

Progreso industrial, es progreso nacional

FRONTERAS DE LA CIENCIA



DURANTE ESTE SIGLO, EL HOMBRE HA LLEGADO A CONOCER, LENTA Y DIFÍCILMENTE, EL ÚLTIMO CONTINENTE: EL ANTÁRTICO.

HOY, CIENTÍFICOS DE LAS DOCE NACIONES DEL TRATADO ANTÁRTICO, ESTÁN HACIENDO REVELACIONES DESCUBRIMIENTOS EN GEOLOGÍA, GLACIOLOGÍA Y METEOROLOGÍA.

PERO INVESTIGACIONES MENOS DIVULGADAS DE PARTE DE BIÓLOGOS MARINOS BRITÁNICOS Y SOVIÉTICOS EN LOS ÚLTIMOS 45 AÑOS PUEDEN RESULTAR AÚN MÁS IMPORTANTES.

HAN ESTADO ESTUDIANDO LA VIDA Y HÁBITOS DE UNA DE LAS CRIATURAS MÁS ABUNDANTES EN LA TIERRA: EL MINÚSCULO "KRILL" ANTÁRTICO, PARECIDO A LOS CAMARONES.

Julietta Jones



SABIA UD. que la primera organización arbitral de fútbol en Costa Rica, se fundó en el año de 1929, por un grupo de grandes deportistas, donde figuraron en primera línea los señores: Salvador González Villavicencio, Harold Bougle, José Pérez Salazar y Carlos L. Ramírez Ramírez. Originalmente se le llamó Escuela de Jueces, y luego se le cambió de nombre por el de Arbitros Unidos, hasta llegar a lo que ahora ostenta con orgullo el nombre de Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol.

Un mal que se agrava Mal fallo del Chief Umpire en partido Glidden vs. Kent

En juego por el Campeonato Nacional de Beisbol, anoche se llevó a cabo el encuentro entre los equipos Glidden y Kent.

Desde el primer inning el equipo del Glidden se puso en ventaja sobre el Kent con dos carreras. La primera carrera de la noche fue anotada por Rodríguez y por Prado. En el cierre de la segunda entrada, Guzmán acorta distancia a favor del Kent, aprovechando un mal lanzamiento del pitcher a tercera base. En el cierre del tercer episodio Prado con batazo largo impulsa a el pitcher Tomás del Glidden que estaba en primera base. Nuevamente le corresponde a Tomás anotar en el cierre del cuarto inning.

A partir de este momento el manager Libby del Kent realizó una serie de cambios. El pitcher Dumani fue sustituido por Solórzano en la apertura del sexto inning. En esta misma entrada anotaron para el Glidden Benito que aprovechó un descuido del receptor Gonzalo Calvo y Prado vuelve a anotar en la apertura del 8

inning. Los números, estaban 6 carreras para el Glidden y una para el Kent, cuando se produjo el incidente donde por poco sale mal parado el chief umpire cuando Repeto y Palomo le protestaron energicamente una decisión que dio en contra del Kent. Bernardo Bockenford, que se apuntaba en dos strikes, se retiró del home luego del segundo lanzamiento, sin pedirle time al umpire.

El pitcher Tomás entonces lanzó a home. Bockenford se apresuró a entrar a la caja del bateo siendo alcanzado en una pierna por la bola que lanzó Tomás, Micky Espinoza automáticamente cantó strike, alegando que el bateador no se encontraba en el home en ese momento.

Y aquí se descompusieron las cosas, pues el fallo fue protestado en forma enérgica por Libby y Repeto, siendo expulsado éste y quedando el equipo con solo 8 jugadores y no habiendo repuesto en banca, el Kent no pudo continuar el juego.

La Ley Scout tiende a fomentar la hombría

Cuando, en 1908, Lord Baden Powell elaboró el programa de esto que podríamos llamar Nueva Orden de Caballería, incluyó entre sus principales fines el de "formar hombres de carácter, preparados para cumplir con sus deberes hacia Dios, su país y la sociedad, capaces de acometer cualquier empresa, de mantenerse firmes en su deber, de ser disciplinados y de honrar su palabra en cualquier circunstancia".

Y a través de sus sesenta y dos años de existencia, la institución de los scouts ha probado su influencia positiva en la formación del carácter de los jóvenes, encaminándolos por los senderos del bien y del honor.

La misma Ley Scout, tiende a fomentar la hombría, puesto que enseña al afiliado a ser digno de confianza, a regular los actos de su vida de tal manera que esté a cubierto de censura, a cumplir su palabra de honor y las promesas que haga, a ser leal a su país, a su hogar y a sus compañeros; a ser servicial con todos, amigo de todos y hermano para los demás scouts; cariñoso en todo sentido y especialmente con los animales; obediente

con sus padres y con todos los que, de un modo o de otro tienen autoridad sobre él; a ser jovial y a cumplir con sus obligaciones alegremente, así como a ejecutar su labor sin murmurar; a que la adversidad no lo convierta en gruñón, ni taciturno; lo induce a economizar no solo su dinero, sino también sus energías y su tiempo; a ser valiente y afrontar la vida cara a cara, sin amedrentarse; a no buscar el peligro pero también a hacerle frente con serenidad; a ser fiel a sus deberes religiosos, sin llegar al fanatismo y a respetar las convicciones ajenas.

La práctica constante de la Ley Scout, vigilada durante la iniciación de los aspirantes por los Jefes e Instructores, va poco a poco pero eficazmente enseñando a los scouts a tener un carácter fuerte y noble.

En el ejercicio del programa escultista, los muchachos van forjándose una voluntad fuerte y un carácter decidido para arrostrarlo todo. Las penalidades, la fatiga, las privaciones que algunas veces se presentan durante las caminatas a través del campo o a lo largo de las veredas y caminos, van soportándose mejor cada vez, porque ellas mismas van

templando el carácter y acostumbrando a los scouts a soportar estos rudos ejercicios, que al principio llegan a descorazonar a los apocados. Los muchachitos mimados, consentidos, se transforman en poco tiempo bajo el uniforme scout.

Dijo una vez el Presidente Roosevelt: "He creído siempre en el entrenamiento escultista para los muchachos y los hombres jóvenes de nuestro país. Los anima a salir al campo, a desarrollar buenos hábitos de salud, a fomentar la iniciativa y el ingenio. Proporciona la oportunidad de prestar una gran variedad de útiles servicios. Les enseña respeto a la ley. Los asiste materialmente en la correcta formación del carácter y de los hábitos de vida".

Atletismo

COINTE, Bélgica, 13—(AP)—El chileno Montero rompió ayer el record chileno para la carrera de 3000 metros con obstáculos al cruzar la meta en 8.59 minutos.

El corredor suramericano superó a dos internacionales belgas durante el evento, Goris (9.00.4) y Salve Oquerra. Montero es estudiante en la Universidad de Lovania aquí.

LISTA DE LOTERIA

Sorteo N° 2033 del domingo 11 de octubre de 1970

Premio Mayor: serie 637 - N° 58 con C 250.000.00.
Aproximación inmediata anterior serie 637 N° 57 C 2.500.00
Aproximación inmediata posterior, serie 637 N° 59 C 2.500.00
C 2.500.00.

Todos los Nos. en 58 excepto el de la serie 637 C 800.00.
Todos los Nos. terminados en 8 excepto 58 C 120.00.
Todos los Nos. de la serie 637 excepto los Nos. 57, 58, 59 C 240.00.

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
355 35	C 1.000	450 23	2.000	558 20	2.000
361 74	2.000	451 34	1.000	560 64	4.000
362 76	1.000	463 02	1.000	561 41	2.000
363 39	1.000	464 79	1.000	563 17	1.000
365 92	2.000	481 08	1.000	563 94	4.000
372 92	1.000	485 65	1.000	575 90	2.000
375 99	1.000	488 34	1.000	576 40	2.000
378 61	1.000	488 88	20.000	577 44	1.000
380 14	1.000	489 88	1.000	577 44	1.000
381 22	1.000	490 39	1.000	577 96	1.000
384 88	1.000	490 95	1.000	579 75	1.000
390 17	1.000	491 73	1.000	580 79	1.000
391 04	1.000	494 09	1.000	582 66	1.000
393 08	2.000	494 40	1.000	584 04	1.000
393 91	2.000	496 27	1.000	584 99	1.000
394 01	1.000	499 64	1.000	592 76	2.000
395 17	1.000	502 61	20.000	593 40	1.000
400 33	1.000	502 93	1.000	594 31	1.000
411 74	1.000	505 60	1.000	595 76	2.000
414 49	1.000	518 46	1.000	596 51	1.000
416 65	2.000	518 87	1.000	605 16	1.000
418 52	1.000	527 23	1.000	613 02	4.000
423 20	1.000	527 97	2.000	616 70	1.000
424 23	4.000	529 53	1.000	619 21	1.000
424 64	1.000	431 85	2.000	622 86	1.000
434 62	1.000	534 08	4.000	626 14	2.000
438 38	2.000	541 52	2.000	626 97	1.000
538 47	1.000	543 08	2.000	629 15	1.000
439 35	1.000	544 24	1.000	632 05	1.000
440 30	1.000	547 52	1.000	632 66	1.000
440 63	1.000	547 76	1.000	637 58	250.000
444 43	1.000	553 55	2.000	648 42	1.000
446 95	1.000	56 35	1.000	649 93	1.000
447 86	1.000				

SE VENDEN
BOBINAS DE PAPEL PERIODICO
TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -
9" DE ANCHO.
Informes: Teléfono 21-00-11.

ESTAMOS POR LA ELABORACION
DE UN CALENDARIO DEPORTIVO



30%

DE DESCUENTO

EN BINOCULOS

Liquidación de inventario

SOLO POR ESTA SEMANA

Variedades de tamaños y precios.

Compañeros ideales en sus paseos.



IFSA

Diagonal al Correo

Tel. 21-30-44 Apto. 10126

IFSA AVENIDA CENTRAL

Frente a la Botica Mariano Jiménez

Tel. 22-54-42

CENTROKOPIAS IFSA

Edificio Ferenc 25 vs. Sur del Bar Azul, Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Finca
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO
COSTA RICA
Electricista Industrial

OFRECE A:
EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS
Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA
CONTROLES INDUSTRIALES
INSTALACIONES ELECTRICAS
y de AIRE

Diego Conejo Díaz
Gerente

Teléfono 22-78-74

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Corona Sedán 1966	20,900.00
Volkswagen Coupé 1961	11,000.00
Lite Stout 1968	14,000.00
Sunbeam Coupé 1967	16,000.00
Ford Station Wagon 1964	20,000.00
Land Cruiser 1969	21,000.00
Classic Sedán 1965	21,000.00
Corona Sedán 1967	22,000.00
Peugeot Sedán 1958	5,000.00
Mercedes Benz Sedán 1961	8,000.00
Ford Pick-Up 1954	4,000.00
Classic 1965	19,000.00
Land Cruiser 1968	19,000.00
Pick-Up Lite Stout 1965	12,000.00
Land Rover Pick-Up 1960	8,000.00
Classic Sedán 1966	27,000.00
Pick-Up 4x4 1968	1,000.00
Pick-Up 4x4 1968	21,000.00
Toyota Camión 1965	16,000.00
Datsun Blue Bird 1967	13,000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde
₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 28, Final 5ª Avenida nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

504 Sedán 1970
404 Sedán Diesel 1968
404 Station Diesel 1967
404 Station Gas 1967
404 Station Diesel 1963

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony	1959
Pick-Up Pony	1969
Pick-Up Cony	1968
Furgón Cony	1968
Panel Datsun	1965
Station Wagon Tauaus	1956

AUTO MARELLI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL
ISUZU
BEDFORD
CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico

Teléfono 22 59 38

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL
ANGLOFORES LTDA.

PANNELS

Thames 800 Diesel 1965	₡ 10.000
Volkswagen Valiant 1967	₡ 13.000
Tauaus 17 M. 1962	₡ 6.000
Mercedes Benz Diesel 1 1/2 1961	₡ 8.000

PICK-UPS

Ford Tránsit Diesel 1969	₡ 25.000
Datsun 1 Ton. 1969	₡ 22.000
Toyota 1 Ton. 1969	₡ 20.000
Diahatsu 1 Ton. 1969	₡ 22.000

DOBLE TRACCION

Bronco 1969	₡ 34.000
Toyota 1969	₡ 21.000
Willys Commando 1968	₡ 21.000
Bronco 1966	₡ 15.000

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO
TEL: 22-43-77 APDO: 1768



LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

James Bond

James Bond
por IAN FLEMING
ILUSTRADO JOHN McLUSKY



¡CUADRA! ESTA JOVEN, POLLY TASKER ALERGICA A LOS PAVOS, FUE INVITADA POR BLEUVILLE A IR A LA CLINICA SUIZA.

USANDO CIERTOS METODOS, ENTRE ELLOS EL HIPNOTISMO, ESTE CONDE CURO A LA JOVEN Y LA INDUJO A "AMAR" A LOS PAVOS... PERO TAMBIEN LE ENSEÑO A MEJORAR LA ESPECIE.



EN UNA SEMANA DEL REGRESO DE ESTA JOVEN, INGLATERRA SUFRE LA MAYOR EPIDEMIA QUE HA APECTADO A LOS PAVOS.

TIENE MUCHA RAZON, FRANKLIN.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financiaci3n propia
Toda clase de m3quinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22



TRANSPLANTE
SU INVERSION
A
LA PRENSA LIBRE

DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garant3a escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY veh3culos de otras marcas y a3os.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Tel3fono 21-78-85.

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUNEZ

TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de Magirus BMW y Honda, ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes veh3culos.

Chevrolet Chevy Nova	1968
Saab	1963
Pick Up Austin	1963
Chevrolet Corvair	1962
Rambler Clasic 6 cilindros c/ corrientes	1961
Microb3s Volkswagen	1961
Station Comet-6 cilindros, c/corrientes	1961
Panel Diesel Ford Taunus M3q./Perkins	1961
Panel Diesel Ford Taunus Maq. Mercedes Benz	1961
Oldsmobile 6 cilindros, Autom3tico F-85	1961
Cam3n Mercedes Benz Diesel doble llanta atr3s @ 6.000	1961
Ganga: Chevrolet Corvair @ 2.500	1960
Jeep D.K.W.	1959
Panel Simca	1967
M. G.	1956
Moto Vespa 125 c.c.	1967
Moto Vespa 180 c.c.	1966

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Veh3culos de trabajo: JEEPS-
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pac3fico Tel.: 21-70-29

“LA PRENSA LIBRE

AHORA

SIEMPRE

EN DOMINGO”

Dr. Kildare



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36"
Acepilladora 24". Escoplo cadena Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en ₡ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337 Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

SE VENDE PANEL ½ TON.
marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 29 piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale ₡ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A ₡ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco ₡ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale ₡ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale ₡ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale ₡ 1.000.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua plana, buena casa corrales, apartos buenos. Vale ₡ 1.400.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco ₡ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 50 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale ₡ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS
Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale ₡ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale ₡ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de ₡ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada ₡ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale ₡ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desamparados. Gran cantidad de finquitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a ₡ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de ₡ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 29 piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

GANGAS, VENDO, CAMBIO
propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isaura Sandí.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL



COMPRO CASITA EN BARRIOS o distritos cercanos, desocupada. Buen estado. Pago al contado hasta siete mil colones. Apartado 4003.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 79. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m a 6 p.m. solamente.

VENDEMOS UNA DE LAS MEJORES residencias. Barrio Es calante. ₡ 500.000.00 con ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70.44 - 21-72-44, PANATRA, S. A.

COLEGIOS NORTE
Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON
100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15, Avenida 12.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización. San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA Lic. Teodoro Martén Teléfono 25-28.82

Educadores y Empleados Públicos

Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde ₡ 330.00.

OFICINA LIC. TEODORO MARTEN Tel. 25-28.82 Apdo. 4128 San José

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS
frente a la terminal de buses Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA
alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT
dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda.

Prima desde ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA Lic. Teodoro Martén Tel. 25-28-82

Elegantísimo club campestre, gran parte ya construido, mucho terreno para parques y pistas deportivas. Apropiado para asociaciones profesionales o industriales, vendemos muy barato. Antillón Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 - Apartado 3703, San José.

NOS HACEMOS CARGO DE
comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 - Apartado 3703.

MUEBLERIA PADILLA Costado suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

COMPRAMOS LOTE, APROXIMADAMENTE 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José. Barrio Residencial. Pagamos al contado.

Tels.: 21-35-25 - 21-55.46.

LOTE 2156 VARAS IDEAL
para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio ₡ 450.00. Teléfono: 28-00-41

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales.

INFORMES A LOS TELEFONOS: 21 70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una a 60 metros de carretera y buses de Monterrey Montes de Oca. Llévselas o compre una y escoja vecino. Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

Alquilo apartamento. Precio ₡ 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa resado y blanco.

SE ALQUILAN OFICINAS
céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: ₡ 500.00 ₡ 700.00, ₡ 800.00, ₡ 900.00 y ₡ 1.200.00.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA
del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

ALQUILO CASA SABANILLA
Montes de Oca. ₡ 450.00 mensuales. Llamar al teléfono 21-53-77. Guillén.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 yrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO 22-88-38

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 29 piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 50 30.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25
A 10.000
COPIAS**

**ESPERELAS...
Y LLEVESELAS
PUESTAS!**

CENTROKOPIAS IFSA

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul. Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 3:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Infórme teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

NECESITO empleada competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo \$ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

"MISION INTERNACIONAL" Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49-59. De 8 a 4 Señorita Daisy.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

NECESITAMOS:
Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
Montadores de zapatos con experiencia.
Alistadores de zapatería con experiencia.
Enderezadores con experiencia.
Un pastelero con experiencia.
Costureras industriales con experiencia.
Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.
Pantaloneras a domicilio con experiencia.
Tornero en madera con experiencia.
Repujador (torno) con experiencia.
Operario en muebles de metal con experiencia.
Operadores de máquina trensadora con experiencia.
Mecánico industrial con experiencia.
Saqueros con experiencia.
Una devanadora con experiencia.
Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
Ayudante de tapiceros con experiencia.
Tapiceros con experiencia.
Prensista de litografía con experiencia.
Troqueladores (imprensa) con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6 ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO
Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 1 p.m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8 SERVICIOS FALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

RELOJERO ARGENTINO
CALLE 3 AVE. 16-18 CALA N° 1655
Ex relojero de la joyería Rose Ltda.
Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.
Casa 1655.
LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.
Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

VENDO semillas de pastos: Jengibrillo, Guinea, Jaragua, Zacate de Honduras, Caligüero.
Diríjase Rogelio Sandoval, apartado 17, Atenas.

FUTBOLINES
para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.
Diversiones
Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE
CARLOS SIMONI OROTINA.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Examen de la vista. OPTICA VISION LENTE DE CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72.

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

ATENCION!
Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17.

Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Fumigadora "Cruz Verde". Ex termino insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

ALARMAS A DEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap 10234

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general.

Teléfono 21-13 62.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

Extracción de ceniza en los techos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

VENDO MAQUINA PEAFEE y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la **Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."** La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793 Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.

LA PRENSA LIBRE NECESITA CIRCULADORES CON BICICLETA

Entenderse con Jorge Zamora de la 1 p.m. a las 6 p.m.

As Solar





**AVISOS
CLASIFICADOS**

BLUE JEANS

LA RIVENSE
Colt 45
Producto Centroamericano
Hecho en Costa Rica

LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

Creaciones **CONDAL**



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

BUSQUE LA OFERTA ESPECIAL DE HOY



al final de la Avenida Central

TALLERES — INDUSTRIAS —
APARTAMENTOS — CASAS

A SOLO ₡1.90

Nuevo limpión trapeador tejido, es superior a la estopa. Y cómo LIMPIA...!

7:30 a 11:30 en la mañana
1:30 a 5:30 en la tarde.

Colombia ocupa segundo lugar en exportaciones de café

Las exportaciones de café de Colombia han crecido en forma impresionante desde principios del siglo. En la actualidad Colombia es el segundo exportador de café del mundo. Solamente Brasil exporta más café que Colombia.

De acuerdo con una publicación titulada Colombia Today, editada en Nueva York por el Servicio de Información de Colombia, ese país tuvo una producción exportable de 6.5 millones de sacos correspondiente al

periodo comprendido entre el 1º de octubre de 1968 y el 30 de setiembre de 1969.

Esa cifra corresponde al 15.3 por ciento del total de la producción exportable del mundo. Las exportaciones reales llegaron a 6.534.000 sacos y representó el 12.63 por ciento del total de las exportaciones mundiales de ese producto. Las exportaciones de café constituyen la principal fuente de divisas de Colombia.

**PAISES
AFRICANOS
CONTRA EL
MAOISMO**

HONG KONG. — Se recoge aquí con bastante relieve el resumen de una serie de reportajes aparecidos en julio pasado en el diario de París "France Soir", acerca de la táctica de penetración comunista china en los países jóvenes de África, y como estos reaccionaron contra las maquinaciones rojas.

Los periodistas franceses Jacques y Francois Gall, autores de la serie, revelan que la China comunista utilizó a sus acróbatas y payasos, y los envió en un circo para iniciar su penetración en el continente africano. Con esta máscara artística se atrajo la atención de las gentes, y tras los payasos llegaron las gentes serias, después de 1960, para organizar campos clandestinos de entrenamientos para la juventud, a la que atraía con el señuelo de la que llamaban "revolución negra".

Numerosos muchachos fueron llevados a la China comunista para completar su formación y prepararlos para la lucha de guerrillas, fabricación de explosivos y técnicas del sabotaje.

Exponen los autores de los artículos cómo poco a poco los habitantes de esos pueblos fueron dándose cuenta del engaño de que eran objeto, y también cómo los gobernantes reaccionaron a tiempo.

Jacques y Francois Gall han recorrido más de veinte mil kilómetros, por doce países africanos, que equivocadamente toleraron la influencia de los comunistas chinos, y algunos sufrieron seriamente sus consecuencias, como los golpes de Estado de Ghana y Mali por ejemplo. Otros gobernantes vieron a tiempo el juego y procuraron impedir la difusión de virus que tales agentes llevaban en sus equipajes. En muchos lugares, los agentes maoístas habían prometido una substancial ayuda económica pero de los novecientos millones de dólares ofrecidos, no aportaron apenas ciento ochenta.

Frente a estas decepciones, los periodistas galos subrayan la eficacia de la ayuda prestada a esos pueblos por la República de China, hasta el punto de que las gentes de tales países aprendió pronto a distinguir a los "buenos chinos", que eran los procedentes de Taiwan, de los "malos", venidos de Pekín.

En uno de los artículos comentados aquí se dice: "Taiwan mantiene ahora equipos de granjeros, en los que figuran más de cuatrocientos expertos agrícolas, que trabajan en veintidós países.

Los más numerosos se hallan en el Congo Kinshasa y en la Costa de Marfil, que son los pueblos económicamente más fuertes hoy".

Y añade que gracias al duro y tenaz esfuerzo de esos hombres enviados por Taipei, muchos pueblos africanos que antes tenían que importar arroz, no solo se bastan ahora a sí mismos para este abastecimiento, sino que pueden exportar un buen número de toneladas de excedentes.

El contraste entre una y otra política es la lección que sacan aquí los comentaristas.

**Progreso Industrial
es
Progreso Nacional**

*\$...
"Económico"
750 Kc. de 7:30 a 8:30 am*

*Radio Atenea
tel: 22-59-70*

LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

DISTRIBUIDORES DE TABLEX

Surtido completo de maderas finas tales como: SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

COLEGIO DE PROFESORES DE ENSEÑANZA PRIMARIA PROYECTAN EN CARTAGO

Los maestros normalistas del país proyectan fundar el Colegio de Profesores de Enseñanza Primaria de Costa Rica, mediante la celebración de una asamblea general que se llevará a cabo en la ciudad de Cartago. El propósito fundamental de esta nueva institución es el de lograr un mejoramiento cultural, técnico y moral de los maestros costarricenses.

EVITAR LICITACIONES EN ADQUISICIONES DEL ESTADO HASTA ₡ 5 MIL

Los Ministros de Obras Públicas, Agricultura y Salubridad Pública, se han dirigido al Ministro de Economía y Hacienda, con el fin de obtener que se modifiquen las disposiciones vigentes en el ordenamiento fiscal en cuanto a la tramitación, tan lenta, de los pagos y por la necesidad de recurrir a licitaciones públicas para la compra de artículos de gran consumo en el Gobierno por sumas apenas mayores de ₡ 1.000. Al respecto la Oficina de Presupuesto del Ministerio de Economía ha iniciado los estudios de rigor.

Internacionales

OPOSICION COMUNISTA DESAPARECE

Un piloto de observación norteamericano que regresó de un vuelo a Pyongyang informó que prácticamente no existe oposición comunista en las proximidades meridionales de la capital norcoreana. El teniente Murray que voló adelantándose a las tropas de tierra dijo: "no hay delante de ellos qué pueda contenerlos en todo el camino hasta su objetivo principal". También informó que el séptimo regimiento de Estados Unidos que avanza directamente hacia Hwganju encontró campos de minas al sur de Kuchory.

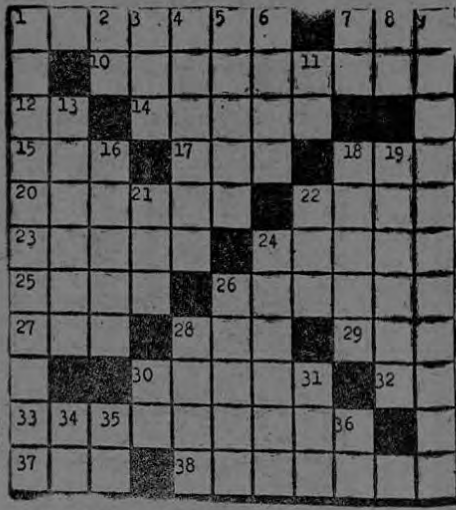
POBLACION CIVIL HUYE

La fuerza aérea ha informado que los pilotos de reconocimiento han observado masas desorganizadas de gente que huyen hacia el norte desde la capital roja de Pyongyang en Corea. Esta migración se debe a los continuos ataques de las tropas norteamericanas y a los desesperados esfuerzos de los comunistas por evitar una derrota fulminante en la guerra. En algunos casos, inclusive han hecho desaparecer gran cantidad de edificios para no "dar esa satisfacción al enemigo".

GENERAL MCARTHUR ORDENA A GOBIERNO JAPONES

El general norteamericano Douglas McArthur anunció que el gobierno japonés puede asumir jurisdicción sobre los ciudadanos de otras naciones, en procedimientos criminales, inclusive la facultad de arresto. La orden que será efectiva exceptúa al personal de las fuerzas de ocupación en el Japón y la misma ha sido dictada para complementar una decisión política de la comisión norteamericana sobre problemas del Medio Oriente.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Alcohol aromatizado con bayas de enebro
- 7—Nombre de dos constelaciones, una Mayor y otra Menor
- 10—Dirigido o encaminado
- 12—Símbolo químico del sodio
- 14—Se quemaba
- 15—(Eugenio de Ilustre glosador, crítico y filósofo español)
- 17—Flor heráldica
- 18—Según la Biblia, hermano de Jafet
- 20—Prado
- 22—Quita o hurta una cosa
- 23—Sitio, paraje
- 24—Especie de antilope del Himalaya
- 25—Esclava de Abraham, madre de Ismael
- 26—Fragmento de lava volcánica porosa y de aspecto escoriáceo, que se desprende de las erupciones
- 27—Instrumento musical de origen caucásico
- 28—Todavía
- 29—Pueblo de la provincia de Navarra, España
- 30—Aborrecer
- 32—Río de Francia
- 33—Propensos a la ira
- 37—Río de Suiza
- 38—Antigua Ciudad de Frigia, en el Asia Menor

VERTICALES:

- 1—Operación que se practica para reparar la pérdida de sustancia de las mejillas
- 2—Negación
- 3—Espacio abierto donde se trillan las mieses
- 4—Familiarmente, quitar a uno algo con maña
- 5—Aprisco cerrado por una valla de estacas y redes
- 6—Planta umbelífera de flores blancas y semilla aromática
- 7—Interjección de incredulidad o desprecio
- 8—Preposición inseparable que significa proximidad o encarecimiento.
- 9—Que ha sido puesta en estado normal
- 11—Interjección que se usa repetida e indica "poco a poco"
- 13—Pliegue de la piel o de la ropa
- 16—Prudente, previsor
- 18—Vela de cera más larga y gruesa que las ordinarias
- 19—Nombre propio de mujer
- 21—Conceder, entregar
- 22—Voz de mando en marinería para detener una acción
- 24—Conjunto de reses
- 26—Destrozo, perdición, caída, decadencia de algo
- 28—En Marruecos asesor del cadí, escribano
- 30—Lengua hablada en el Mediodía francés
- 31—Medida agraria usada en Inglaterra que equivale a un cuarto de área
- 34—El Sol entre los antiguos egipcios
- 35—Terminación de infinitivo
- 36—Nota de la escala musical

Solución al anterior

```

A P T E R C E R
A M E E E D A D
B O G A U M B I T A
A S A Z N O E L
R S U P E R O S
C O L E S I R O
A L A L E V E R
D O N A A C A B
A C O R A R N E M E
F A R A L S E R
L I S A D O A S
    
```

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.



Favorable: La fase lunar cobija el plano económico, por lo que es importante que se activen todos los planes o actividades. — **Desfavorable:** Concentre la mente detenida mente en su conflicto, para que logre solucionarlo.

Favorable: Buen momento para el avance en los intereses y buenas ganancias. También para quienes tengan interés del aumento. — **Desfavorable:** Camine prudentemente con sus nuevas relaciones amorosas.

Favorable: Ahora es el momento para toda clase de cambios, también para el comienzo de relaciones amorosas. — **Desfavorable:** No exponga sus puntos de vista, es mejor la reserva.

Favorable: El comienzo de relaciones amorosas, bien cobijado por las influencias lunares. — **Desfavorable:** Sea más cuidadoso en los comentarios.

Favorable: Los cambios repentinos de carácter estarán a la orden del día, y por cierto le servirán de mucho estas transformaciones. — **Desfavorable:** Deje que los demás piensen a su modo, no logrará vencerles.

Favorable: Puede sacar benéfico partido, de todo lo que le dé nueva fase. La Luna a su favor le coloca en buen lugar. — **Desfavorable:** Piense detenidamente lo que tenga que decidir; evite ser drástico.

Favorable: Es importante que cambie de rumbo en lo que respecta a sus planes en el orden del hogar y el trabajo. — **Desfavorable:** Evite ser demasiado confiado; puede verse en conflicto.

Favorable: El romance al día, la Luna a su favor, tendrá gran satisfacción. También posibilidad de cambio emocional. — **Desfavorable:** No dé lugar a la crítica, sea prudente en todos sus actos.

Favorable: Para quienes tengan intereses con la agricultura y con el mar, ahora es la mejor etapa para su evolución. — **Desfavorable:** Tenga calma en su asunto, no actúe con violencia.

Favorable: Cambios de magnífica ayuda. La Luna dará sorpresas, ahora es cuando debe movilizar su asunto. — **Desfavorable:** Evite empeñarse en su rebeldía acerca de su descanso; puede perjudicarse.

Favorable: Renacen y florecen aquellas relaciones interrumpidas. La Luna trae grandes sorpresas. — **Desfavorable:** No se extralimite en los gastos de dinero.

Favorable: Insospechadamente puede surgir en su camino la oportunidad de hacer un largo viaje, la Luna ayuda. — **Desfavorable:** Día de cambios que le inquietan procure no ser pesimista.

aries	21-iii/20-iv	
tauro	21-iv/20-v	
geminis	21-v/21-vi	
cancer	22-vi/22-vii	
leo	23-vii/22-viii	
virgo	23-viii/22-ix	
libra	23-ix/22-x	
escorpio	23-x/22-xi	
sagitario	23-xi/21-xii	
capricornio	22-xii/20-i	
acuario	21-i/19-ii	
piscis	20-ii/20-iii	

Divúlguelo

4629

LAS ESTRELLAS NO SON VISIBLES EN ALGUNAS PARTES DEL CIELO, PORQUE SON OCULTADAS POR NEBULOSIDADES OSCURAS DE POLVO CÓSMICO Y GASES.

LOS JAPONESES, HINDUES, ASIRIOS, PERSAS, EGIPCIOS, GRIEGOS, ROMANOS, MAYAS, AZTECAS Y QUICHUAS ADORABAN AL SOL.

FOLA

TE VEO TE OIGO



Jeanne Moreau brinda con Lee Marvin en Nueva York

NUEVA YORK, (AP). — La estrella francesa Jeanne Moreau brinda con el actor norteamericano Lee Marvin por el éxito de la película de tema del Far West, "Monte Walsh". Es la primera película que la Moreau rodó en Estados Unidos. (AP, wirephoto).

Bailarina rusa es contratada en los E.E. U.U.

LONDRES, 13 (AP). — Natalia Makarova, la bailarina que desertó de la Unión Soviética hace cinco semanas, declaró hoy que ha firmado contrato por un año con el American Ballet Theater de Nueva York.

La rubia bailarina de 30 años de edad, que abandonó la compañía del ballet Kirov el 4 de setiembre en Londres y pidió asilo en Gran Bretaña, dijo que escogió la compañía norteamericana "por razones artísticas."



Radio Televisión Tic-Tac

Martes 13 de Octubre 1970

- 2.43 Presentación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María (Reprise)
- 4.00 Dick Van Dyke
- 4.30 Ultra "Q"
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Skippy
- 6.30 Simplemente Simplicia
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Intriga en Hawaii Estreno de acción, emoción y aventura
- 9.00 Hora Sumbean
- 9.30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10.00 Punto Final DON FORTUNA Dirección de Jorge Valenzuela Presentación de RAFAEL ACEVEDO
- 11.15 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL

Programación para mañana Miércoles 14 de Octubre

- 2.43 Presentación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María (Reprises)
- 4.00 Teleclub del hogar
- 4.30 Ultra Q
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Furia
- 6.30 El Tremendo Juez
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El Santo
- 9.00 Alma de acero
- 10.00 Punto final
- 10.15 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL



CANAL 6

Programación para hoy Martes 13 de Octubre 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Dos de una clase" con Edmon O'Brien, Lizabeth Scott, Terry Moore
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Martes musicales Numar Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9.00 Cine de terror "La sombra del gato" Andre Morell, Bárbara Shelley
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Miércoles 14 de Octubre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fantasmagórico
- 5.30 Misterio a la orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Angelitos negros"
- 7.30 Música y estrellas
- 8.30 La novela familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Marcus Welby M. D.
- 10.00 Siglo XXI
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



MARTES 13

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "El dolor de los hijos" con Rosario Granados y Fernando Soler
- 1.30 Perdidos en el espacio
- 2.30 Mundo insólito
- 3.00 Decorando con Jorge Castro
- 3.30 El Correcaminos
- 4.00 El Comisario
- 4.30 El lobo Loopy
- 5.00 El oso humeante
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Las aventuras de Bronson
- 7.30 El fantasma y la Sra. Muir
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro "Sindicato de Chicago" Película que dio origen a los "Intocables" con Dennis O'Keefe y Paul Steward
- 10.30 Telenoticias

MIÉRCOLES 14

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Bastón Borgia"
- 1.30 Perdidos en el espacio
- 2.35 David Cooperfield
- 3.10 Aquí entre nosotras con Xinia Mora
- 3.30 Porky Pig
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Wells Fargo
- 5.00 Halcones del espacio
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Tierra de gigantes
- 7.30 Buscando novia a papá
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



Martes 13 de Octubre 1970

- 5.00 Niños y fábulas
- 6.00 Supermán color
- 6.30 Kimba
- 7.00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8.00 El Show de Lucy color
- 8.30 Richard Diamond
- 9.00 El Abogado Audaz
- 9.30 Enigma color

BUENAS NOCHES

Miércoles 14 Octubre 1970

- 5.00 Niños y fábulas
- 6.00 Supermán color
- 6.30 Astro locos
- 7.00 Premier 66 color
- 8.00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8.30 Alfred Hitchcock
- 9.30 Teletanda del once "El Fantasma de la Calle Morgue" con K. Malden y C. Doupin

BUENAS NOCHES

Si usted no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al 20-01-12 el servicio es GRATUITO.



Programación para hoy Martes 13 de Octubre 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Piratas" con Rays Williams, Ron Rambell, Valentine Perkins
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Doctores y enfermeras
- 8.00 El Show de Ed Sullivan
- 9.00 Tele novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Miércoles 14 de Octubre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Jericho
- 8.00 Key Hunter
- 9.00 Tele novela Natacha
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

titania 825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy

EXPOSICION ACADEMICA MISIONAL

Para los próximos 17 y 18 de octubre a partir de las 10 de mañana tendrá lugar en el local del Colegio Santa María de Guadalupe de Santo Domingo de Heredia una Exposición Académica y Misional, de trabajos realizados por los alumnos.

Expansión del servicio docente por televisión

LONDRES (S.B.I.)— Cerca de 900,000 discípulos escolares y estudiantes en colegios situados en la zona central de Londres podrán seguir este año los programas educativos emitidos por las autoridades docentes en sus propios servicios televisados.

Con destino al curso venidero, se prepararán más de 400 programas que serán transmitidos a 1,200 escuelas y más de 130 colegios, centros politécnicos, institutos para adultos y centros de juveniles radicados en la ciudad.

A lo largo del curso se proyectará transmisión durante poco menos de 12 horas diarias. El total de los cursos se cifrará en 39 con destino al año escolar de 1970—1971, en vez de los 30 facilitados el año pasado. Y solo 2 de los 39 se harán repetición de los transmitidos durante el curso que ahora finaliza.

Por vez primera, se destinará específicamente un programa a los pequeños de cinco a siete años de edad, el cual versará resueltamente sobre los objetos familiares de la vida diaria contemporánea, tanto en el propio hogar como en la calle y en la escuela. Así mismo se destinará un programa especial a los niños que acuden a los centros de recreo y juego, post-escolares.

Expresamente dedicado a los adolescentes se transmitirá un nuevo programa relativo a

características y opción de carreras a seguir tras egresar de las aulas escolares. Este programa, utilísimo sin duda alguna, ayudará a los jóvenes a descubrir sus propias dotas y destrezas, y con ello cuáles serían el empleo o profesión que les fuese más idónea.

Para estudiantes de clases nocturnas y miembros de clubes de juventudes se transmitirá toda una serie de nuevos programas, uno de ellos orientado a asesorar a los jóvenes respecto a la elección de trajes y vestidos, tipo de peinado y temas relativos a preservación en general.

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



TOMANDO SUKROL

Distribuidores FARMATICA LTDA

ALEMAN

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica LTDA

San Jose, Tel.: 22-11-41 — Apdo.: 3770

REX 3-7:30 ₡ 5.00

Continúa triunfando la sensacional película que relata las experiencias personales del recordado General Patton, uno de los más grandes generales de la segunda guerra mundial en un sentido homenaje cinematográfico a su memoria.

PATTON

EL GUERRERO REBELDE

CAPITOLIO 6:45 - 9 ₡ 2.50

(Sólo mayores de 21 años)

La audaz realización de Federico Fellini de la obra de Petronio.

FELLINI SATIRICON

EN COLOR

ADELA 7 y 9 ₡ 2.00

COLOR

(Prohibida menores de 18 años)

Peter Cushing en **Y FRANKENSTEIN CREO A LA MUJER**

ZAIDA 8 ₡ 2.50

CS y COLORES

George Lazenby en **AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD**

Diana Rigg

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00

A las 7 y 9 ₡ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 ₡ 3.00

(Sólo mayores 21 años)

PELICULAS RODRIGUEZ, S. A. presenta a **MARICRUZ OLIVIER**

ISELA VEGA en **"LAS PECADORAS"**

A COLORES DIRECCION ALFONSO G. BLAZE

MIGUEL ANGEL ALVAREZ - NORMA LAZARENO

en el papel del "GATO" ROGELIO GUERRA



¿CUANTAS DESDICHADAS SE HUBIESEN SALVADO CON UNA SOLA PALABRA DE TERNURAT

GUADALUPE

A las 8 ₡ 2.50

(Sólo mayores 21 años)

Isela Vega, la nueva reina del desnudo, en:

EL DESEO LLEGA DE NOCHE

SEXTO DIA DE AVALANCHAS — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 ₡ 5.00 — 6:45 y 9:15 ₡ 6.00

AEROPUERTO

Nuevo Hilton 3 p.m. ₡ 2.00

EL CINE DE CATEGORIA 7 y 9 ₡ 2.50

FAENA A LA ITALIANA

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA!

Christopher George

"LOS OCHO DEL DIABLO"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 ₡ 3.00 6 - 8 ₡ 2.00

María Perschy, George Maharis

"EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA"

EN COLORES

VARIEDADES

3 y 7:30 ₡ 5.00

CUARTA SEMANA DELIRANTE! La bellísima historia de amor que viene de la vieja generación a conmover a "la nueva ola"!

La extraordinaria joya cinematográfica que conmueve hasta las lágrimas!

Un nuevo tipo de película musical. Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS

EN COLORES

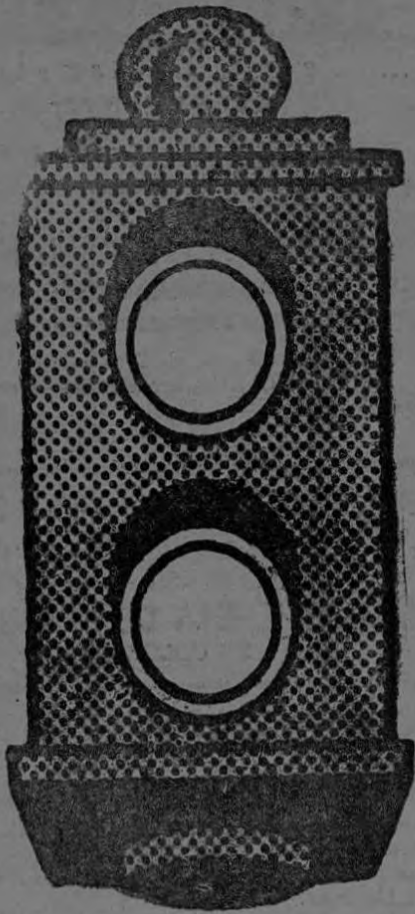
<p>CALIFORNIA</p> <p>6 - 8 ₡ 5.00</p> <p>(Prohib. menores 18 años)</p> <p>Sandy Dennis, MUCHAS GRACIAS A TODOS</p> <p>En colores</p>	<p>MODERNO</p> <p>3 ₡ 2.00</p> <p>7 - 9 ₡ 2.50</p> <p>George Hilton PECOS EL JUSTICIERO</p> <p>En colores</p>
<p>RIO</p> <p>8 ₡ 2.00</p> <p>(Prohib. menores 18)</p> <p>Vincent Price CUANDO LAS BRUJAS ARDEN</p> <p>En colores</p>	<p>PRONTO! La mejor película de RAPHAEL!</p> <p>"EL ANGEL"</p>

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

Música para todos los gustos, la hora exacta, servicios sociales.

SISTEMA RADIOFONICO H. B.



**NO DEJE QUE
SE LE
ADELANTEN...
LLEVESE UN
USADO DE**



Todos están revisados en nuestro taller y en perfectas condiciones

GRANDES FACILIDADES

CAMIONES CON MOTOR DIESEL

MARCA	TIPO	AÑO
Ford Thames	600	1969
Volvo	F-85 47 - 7½ Tons.	1968
Ford Thames	7½ Tons.	1967
Bedford	4½ Tons.	1967
Volvo	F-85 47 - 7½ Tons.	1967
Volvo	L-465 6½ Tons.	1966
Chevrolet	5½ Tons.	1965
Ford Thames	3½ Tons.	1964
International	5½ Tons.	1964
Magirus	6½ Tons.	1964
Chevrolet	(Motor Fordson)	1963
International	3½ Tons.	1963
Thames Trader	2½ Tons.	1962
Ford	600 NATO	1957

AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
Ford Cyclone	Coupé	1966
Rambler Classic	Sedán	1966
Mercedes Benz Diesel	190 D	1964
Fiat	2300	1964
Volvo	122S	1964
Volkswagen	Sedán	1962
Volkswagen	Sedán	1959
Mercedes Benz	219	1959
Ford F. K.	Coupé	1959

GANGAS DE LA SEMANA

TOYOTA CORONA	LAND ROVER	CORVAIR
Sedán 1969 (como nuevo y con facilidades)	DIESEL Jeep 1968	Sedán 1961
₡ 26.000	₡ 25.500	₡ 8.500

VEHICULOS DE TRABAJO

MARCA	TIPO	AÑO
Jeep Universal	Diesel	1969
Hanomag	Pick-Up	1969
Auto Mula	Jeep	1969
Volkswagen	Panel	1968
International	Doble Tracción	1967
Ford Transit	Panel	1967
Toyota	Jeep	1965
Volkswagen	Pick-Up	1961
Chevrolet	Pick-Up	1959

SEDAN SUNBEAM VOGUE (como nuevo y con facilidades)	1968	₡ 23.000
PICK-UP Doble Tracción	1966	₡ 7.500
CHEVELLE MALIBU SEDAN	1965	₡ 20.500



AUTOXIRI LTDA.

AUTOPISTA WILSON CRUCE EN LA URUCA — TELEFONO: 21-01-01 — APARTADO: 1112